Peg-Pérego

FI000701G82

IT USO E MANUTENZIONE

EN USE AND CARE

FR UTILISATION ET ENTRETIEN

DE GEBRAUCH UND WARTUNG

ES EMPLEO Y MANUTENCION

PT USO E MANUTENÇÃO

SL UPORABA IN VZDRŽEVANJE

DA BRUGSANVISNING

FI KÄYTTÖOHJE

NO BRUKSANVISNING

SV BRUKSANVISNING

TR KULLANIM VE BAKIM

RU ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД

EL ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

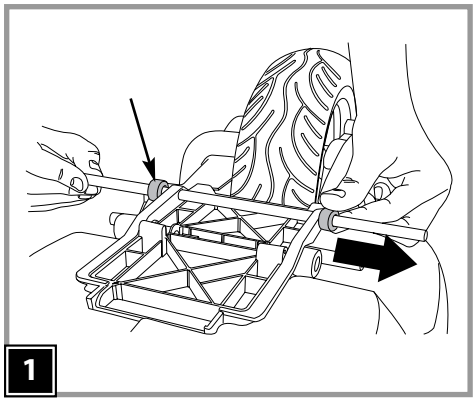
AR الاستخدام و الصيانة

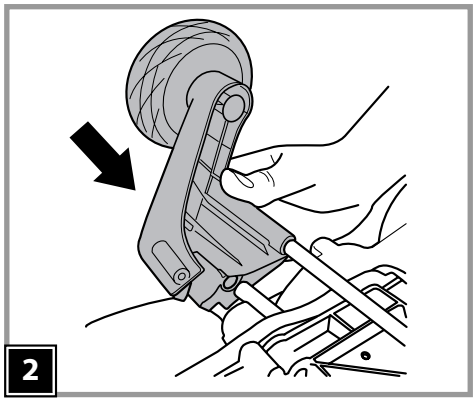
6V

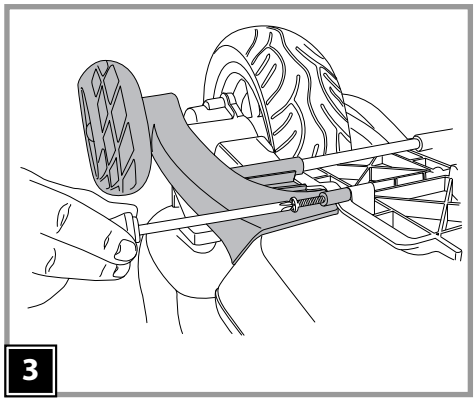
Piaggio and *Vespa* are registered trademarks of **Piaggio & C. S.p.A.**

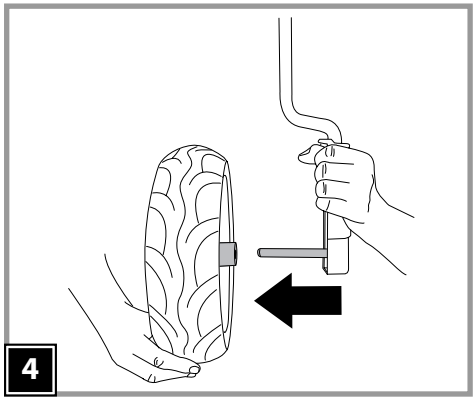
VESPA GT

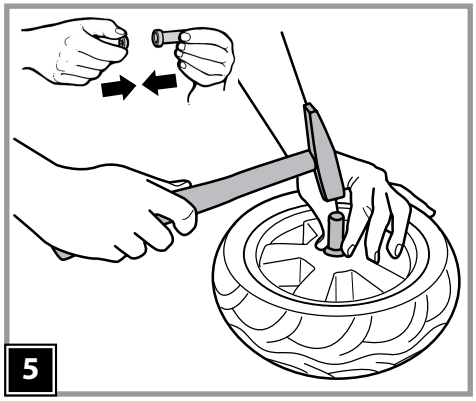
Model Number IGED1050

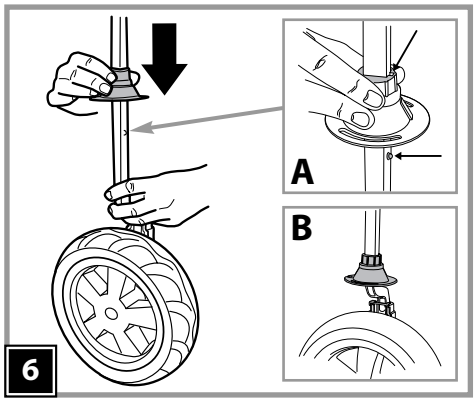

1

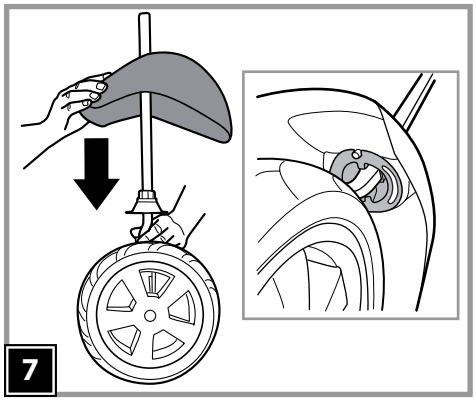

2

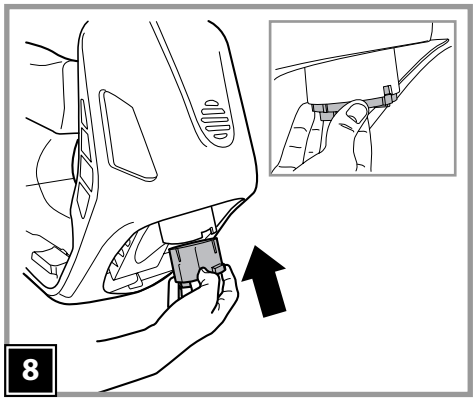

3

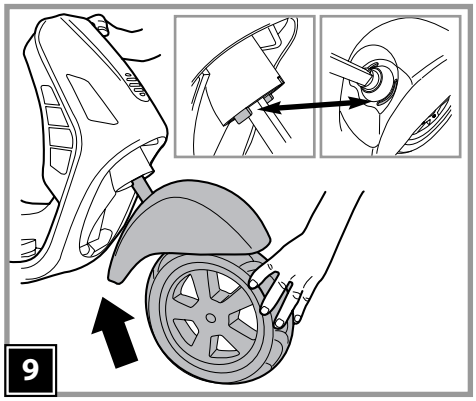

4

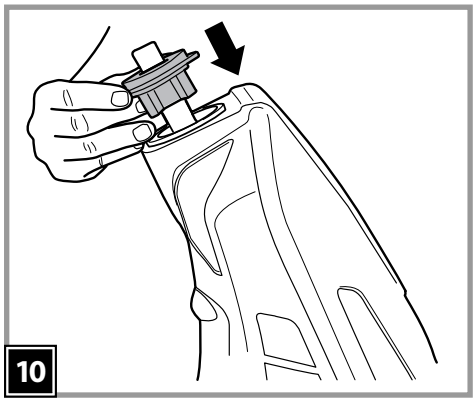

5

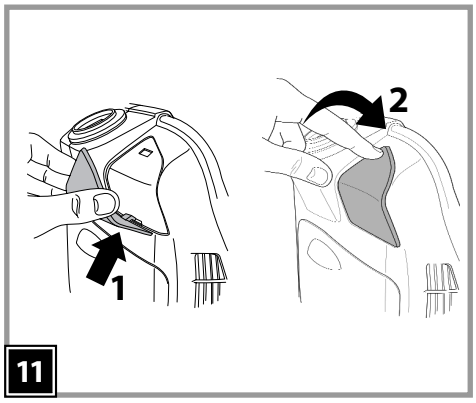

A
B
6

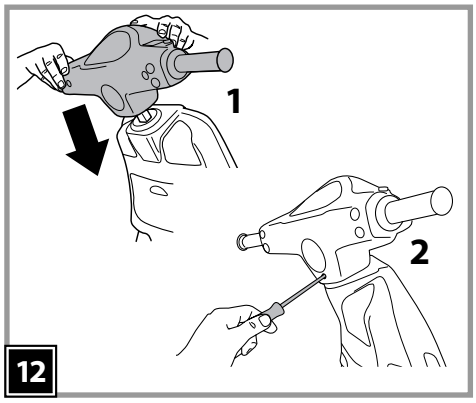

7

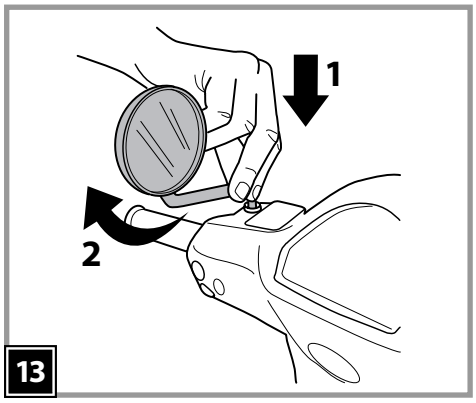

8

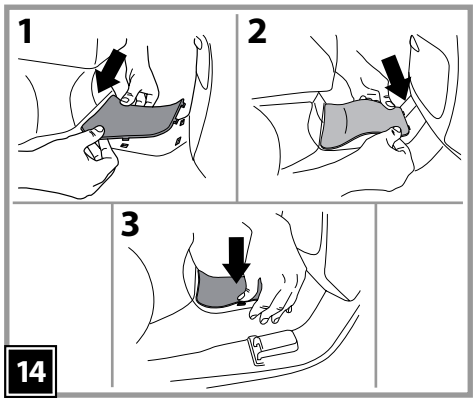

9

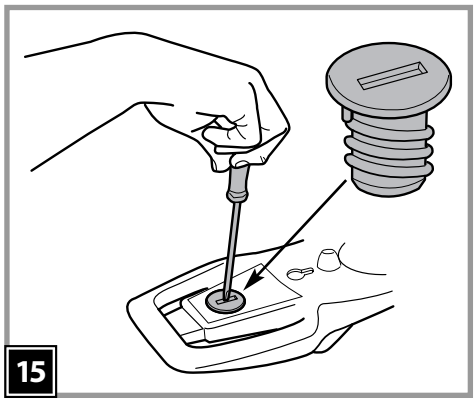

10

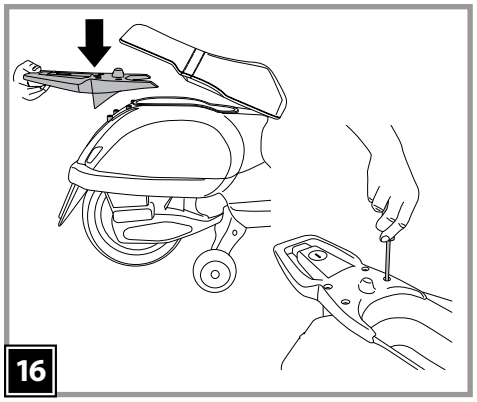

1
2
11

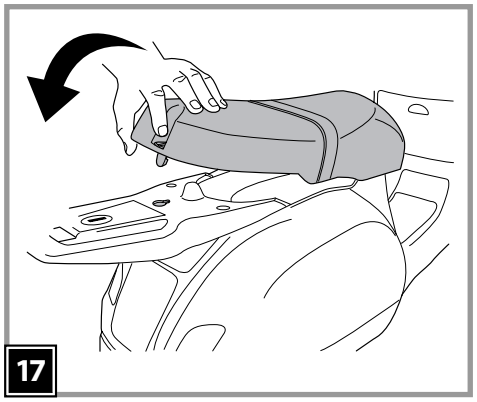

1
2
12

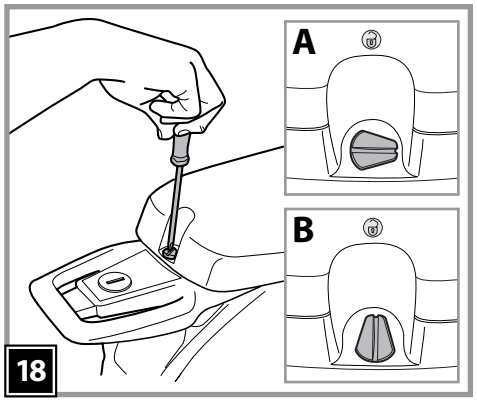

1
2
13


1
2
3
14

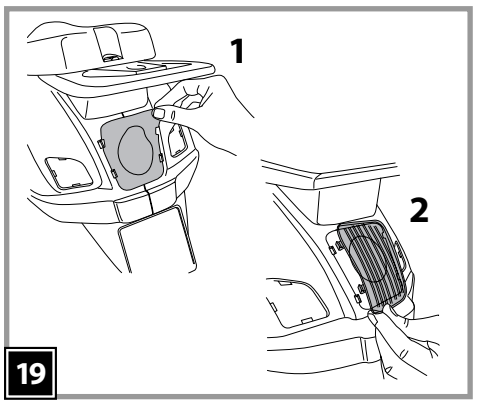

15


16

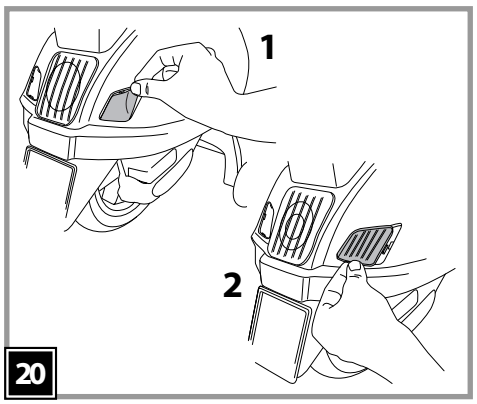

17



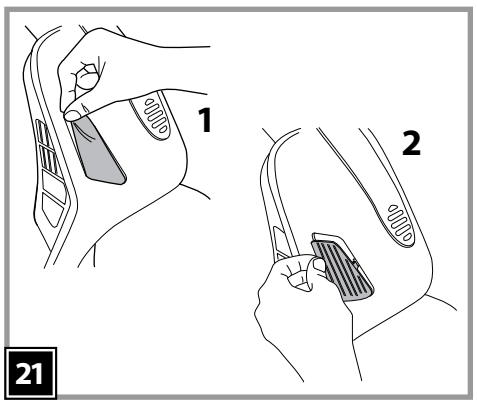
18



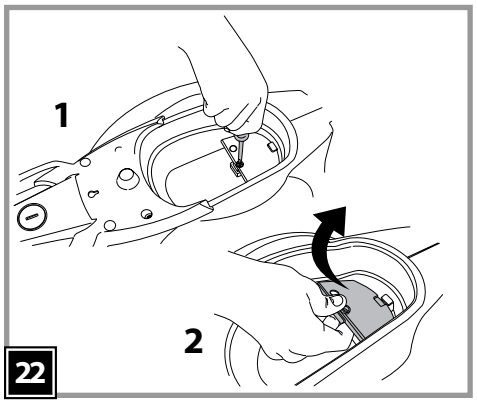
19



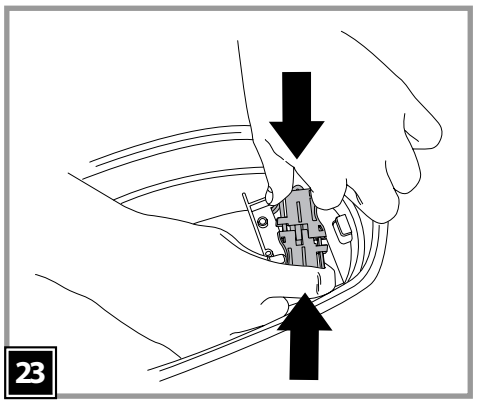
20

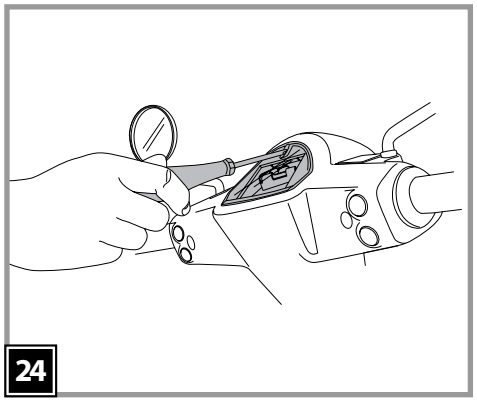


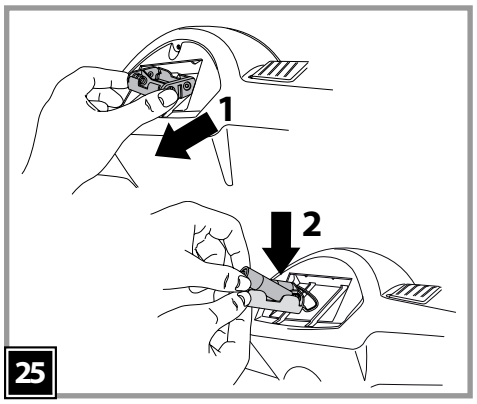
21



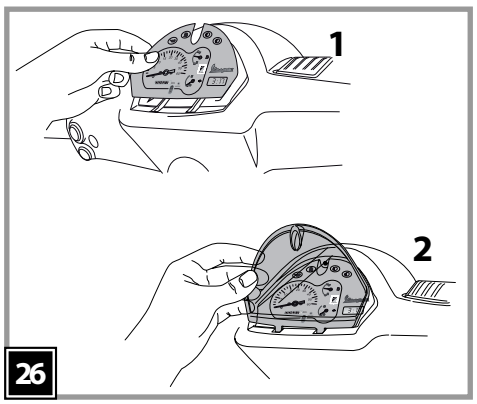
22


23

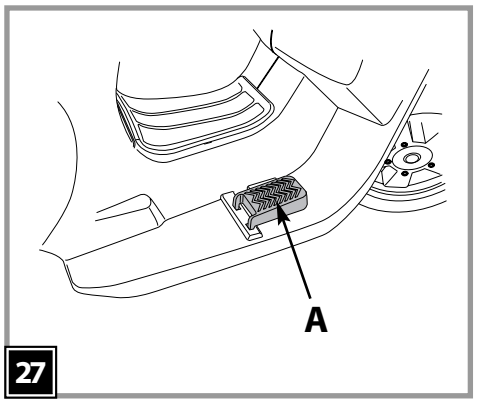

24



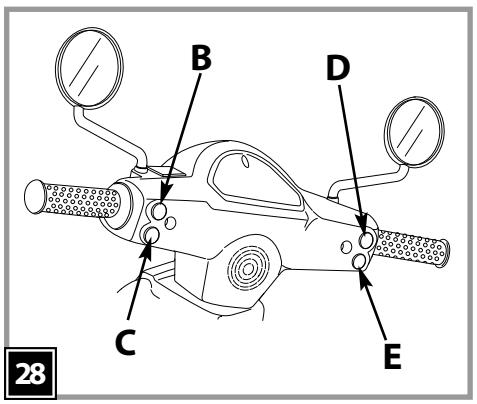
25



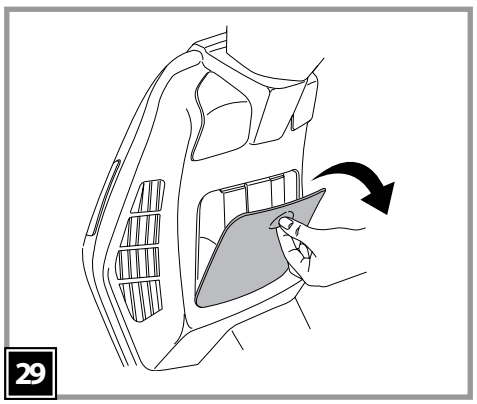
26

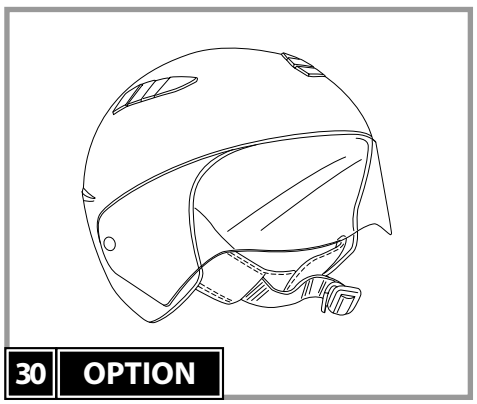


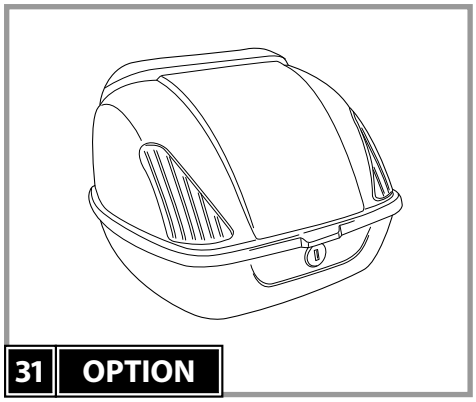
27

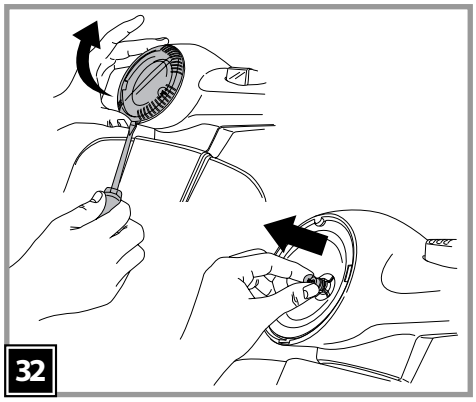


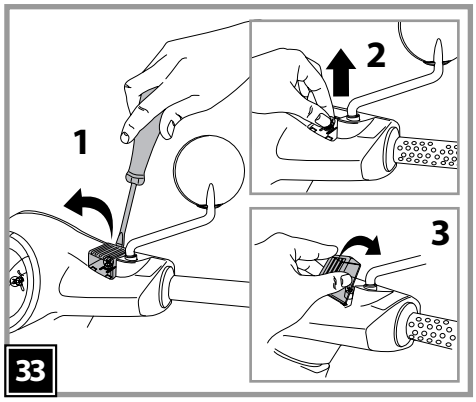
28

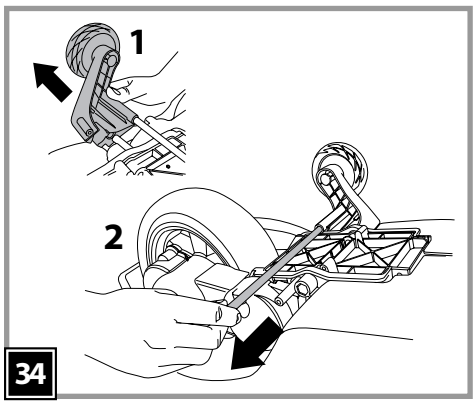

29

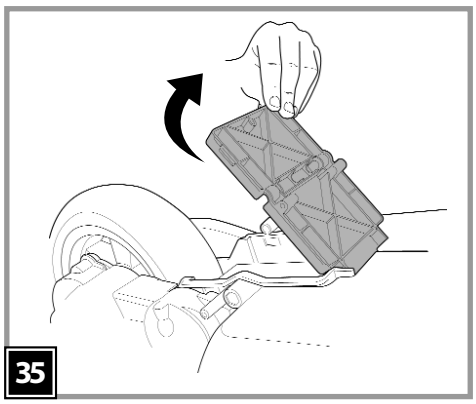

30 OPTION

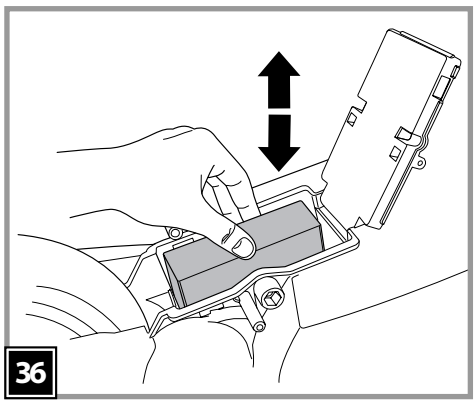

31
OPTION

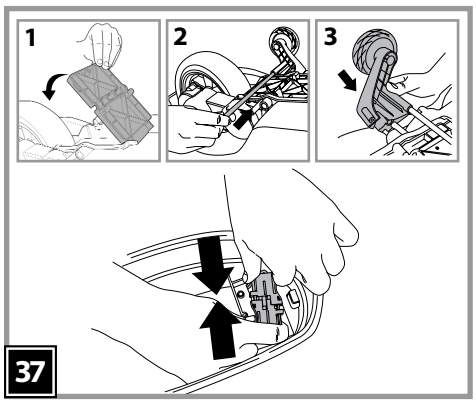

32

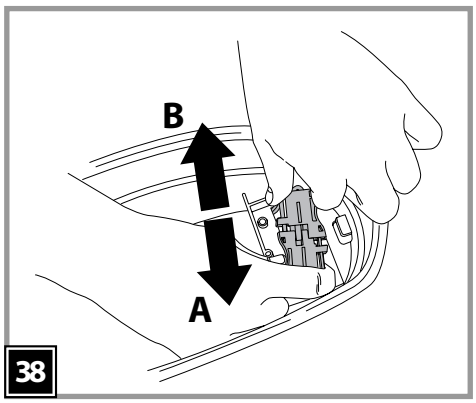

1
2
3
33

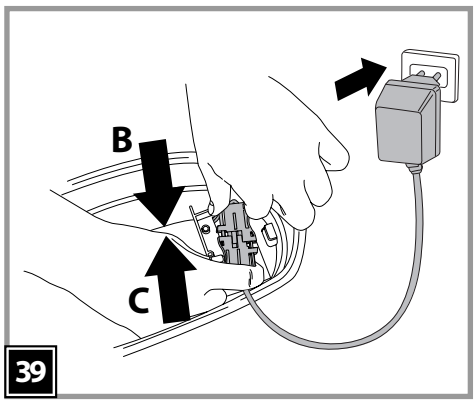

1
2
34

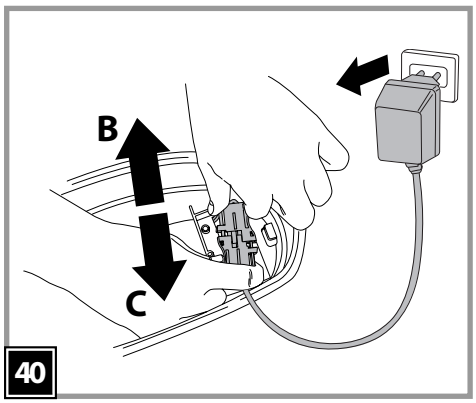

35

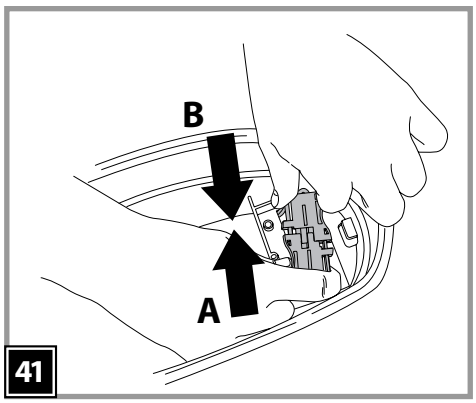

36

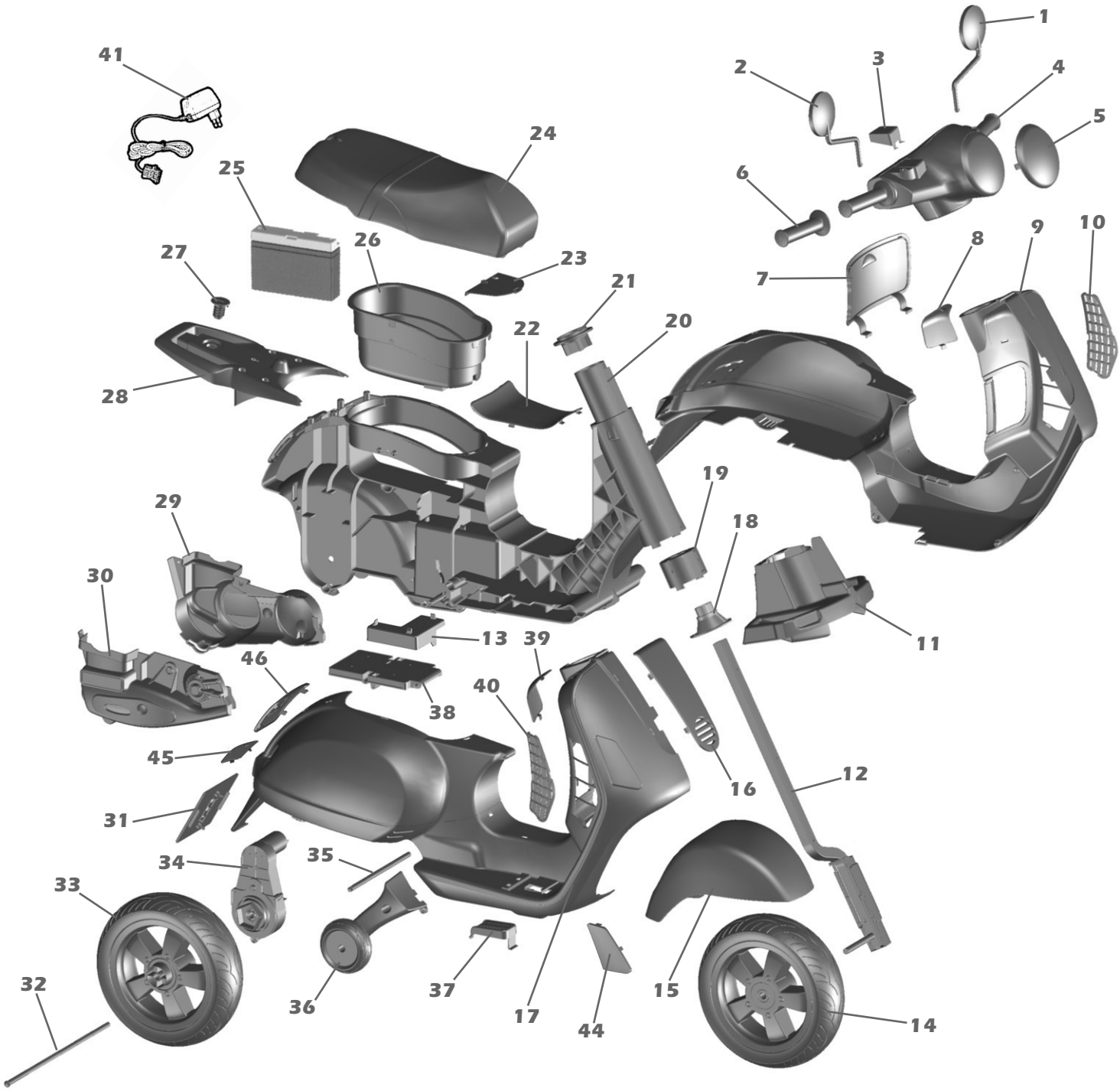

1
2
3
37

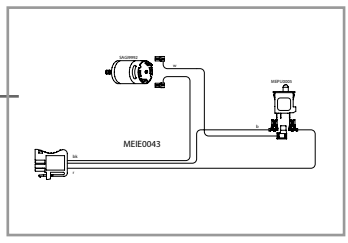

B
A
38


B
C
39


B
C
40


B
A
41





1	SAGI3058DGR	**11**	SPST8614GR	**22**	SPST8623N	**33**	SARP8664GRN	**43**	MMEV0294
2	SAGI3058SGR	**12**	ARGI0029L30GR	**23**	SPST8628NS	**34**	SAGI9966KKN	**44 dx**	SPST8620D
3 dx	SPST8639DA	**13**	SPST8634N	**24**	ASGI0177N	**35**	SOFF0179Z	**44 sx**	SPST8620S
3 sx	SPST8639SA	**14**	SARP8647GRN	**25**	IAKB0016	**36 dx**	SAGI8654DGR	**45 dx**	SPST8621D
4	SAGI8640R	**15**	SPST8617R	**26**	SPST8618N	**36 sx**	SAGI8654SGR	**45 sx**	SPST8621S
5	SPST8635	**16**	SPST8619R	**27**	SPST8656N	**37**	SPST8368KGR	**46**	SPST8625
6	SPST8665N	**17**	SPST8612R	**28**	SPST8627GR	**38**	SPST8629GR		
7	SPST8624R	**18**	SPST8631GR	**29**	SPST8632GR	**39**	SPST8626DN		
8	SPST8626DN	**19**	SPST8630GR	**30**	SPST8633N	**40**	SPST8622DN		
9	SPST8613R	**20**	SPST8611GR	**31**	SPST8663N	**41**	IKCB		
10	SPST8622SN	**21**	SPST8642R	**32**	SOFF0199Z	**42**	MEIE0043		

b = blu
bk = nero
r = rosso
w = bianco

b = blå
bk = svart
r = rød
w = hvit

b = blue
bk = black
r = red
w = white

b = blå
bk = svart
r = röd
w = vit

b = bleu
bk = noir
r = rouge
w = blanc

b = mavi
bk = siyah
r = kirmizi
w = beyaz

b = blau
bk = schwarz
r = rot
w = weiß

b = синий
bk = черный
r = красный
w = белый

b = azul
bk = negro
r = rojo
w = blanco

b = Μπλε
bk = Μαύρο
r = Κόκκινο
w = Άσπρο

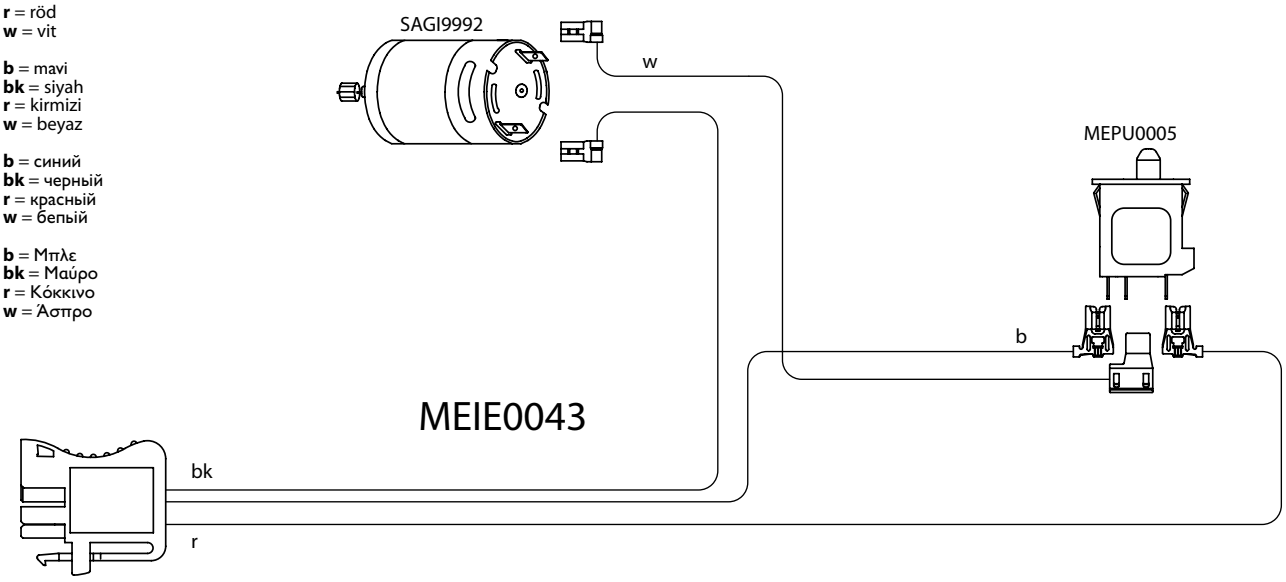
b = azul
bk = preto
r = vermelho
w = branco

b = moder
bk = črn
r = rdeč
w = bel

b = blå
bk = sort
r = rød
w = hvid

b = sininen
bk = musta
r = punainen
w = valkoinen

b – أزرق
bk – أسود
r – أحمر
w – أبيض



ITALIANO

• PEG PEREGO vi ringrazia per aver preferito questo prodotto. È da oltre 50 anni che PEG PEREGO porta a spasso i bambini: appena nati con le sue famose carrozzine e passeggini, poi con i fantastici veicoli giocattolo a pedali e a batteria.

• Leggete attentamente questo manuale istruzioni per familiarizzare con l'uso del modello e insegnare al vostro bambino una guida corretta, sicura e divertente. Conservare poi il manuale per ogni futuro riferimento.

• I nostri giocattoli sono conformi ai requisiti di sicurezza previsti dal Consiglio della EEC e dal "U.S. Consumer Toy Safety Specification" e approvati dal TÜV e dall' I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. è certificata ISO 9001. La certificazione offre ai clienti e ai consumatori la garanzia di una trasparenza e fiducia nel modo di lavorare dell'impresa.

• Peg Perego potrà apportare in qualunque momento modifiche ai modelli descritti in questa pubblicazione, per ragioni di natura tecnica o aziendale.

Anni 2-5

SERVIZIO ASSISTENZA

La PEG PEREGO offre un servizio di assistenza post-vendita, direttamente o tramite un network di centri di assistenza autorizzati, per eventuali riparazioni o sostituzioni e vendita di ricambi originali. Per contattare i centri assistenza vedere sul retro della copertina di questo manuale d'istruzioni.

La Peg Perego è a disposizione dei suoi Consumatori per soddisfare al meglio ogni loro esigenza. Per questo, conoscere il parere dei ns. Clienti, è per noi estremamente importante e prezioso. Le saremo quindi molto grati se, dopo aver utilizzato un ns. prodotto, vorrà compilare il QUESTIONARIO SODDISFAZIONE CONSUMATORE che troverà in
Internet al seguente indirizzo:
"www.pegperego.com/SSCo.html.it"
segnalando eventuali osservazioni o suggerimenti.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

ATTENZIONE: LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEVONO ESSERE EFFETTUATE SOLO DA ADULTI.
PRESTARE ATTENZIONE A QUANDO SI ESTRAE IL VEICOLO DALL'IMBALLO.
TUTTE LE VITI SI TROVANO IN UN SACCHETTO ALL'INTERNO DELL'IMBALLO.
LA BATTERIA É GIA POSIZIONATA ALL'INTERNO DEL VEICOLO.

MONTAGGIO

1 • Girare l'articolo sottosopra per poter lavorare sul fondo. Eliminare le due bussole dell'assale.
2 • Posizionare gli stabilizzatori come mostrato in figura.
3 • Fissarli con le viti in dotazione.
4 • Infilare la ruota anteriore sull'assale tenendo la parte con la bussola di plastica verso l'interno.
5 • Inserire nell'apposito attrezzo una borchia e fissare la ruota martellando a fondo.
6 • Inserire la bussola supporto parafango sull'assale fino in fondo (foto B). Nota: la bussola è sagomata per poter essere infilata da un solo verso (vedi particolare nella foto A).
7 • Inserire il parafango fino ad agganciarlo alla bussola supporto parafango come mostrato nel particolare.
8 • Inserire a fondo la bussola sterzo inferiore nell'apposita sede prestando attenzione all'incastro.
9 • Inserire il gruppo dell'assale con la ruota nella parte anteriore del veicolo fino all'aggancio del parafango alla bussola sterzo inferiore.
10 • Infilare la bussola sterzo superiore.
11 • Posizionare i 2 riporti sulla scocca come mostrato in figura.
12 • Posizionare il manubrio e fissarlo con la vite in dotazione.
13 • Inserire gli specchietti nelle apposite sedi sul manubrio e ruotarli verso l'esterno per fissarli.
14 • Applicare la pedanetta inserendola prima nei fori posteriori, poi in quelli anteriori (incurvandola leggermente). Completare il fissaggio premendo la parte centrale dei due lati.
15 • Avvitare la grossa vite di plastica sul portapacchi.
16 • Sollevare la sella e posizionare il portapacchi. Fissarlo con le quattro viti in dotazione.
17 • Abbassare la sella.
18 • Ruotare il fermo dietro la sella fino a portarlo nella posizione indicata nella figura A. Quando il fermo è posizionato come nella figura B, la sella può essere aperta.
19 • Applicare l'adesivo del fanale posteriore e posizionare a pressione il vetrino.
20 • Applicare gli adesivi argentati delle frecce posteriori e posizionare a pressione i vetrini.
21 • Applicare gli adesivi argentati delle frecce anteriori e posizionare a pressione i vetrini.
22 • Alzare la sella e svitare la vite di sicurezza dello sportellino all'interno del vano sottosella. Togliere lo sportellino.
23 • Collegare le spine e riposizionare lo sportellino fissandolo con la vite di sicurezza. Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella. Il veicolo é pronto per l'uso.

INSERIMENTO PILE

Per mettere in funzione le luci e i suoni elettronici agire come segue.
24 • Svitare la vite dello sportellino del vano pile sul cruscotto. Togliere lo sportellino.
25 • Estrarre il portapile. Inserire due pile stilo AA 1,5V -non fornite-. Riposizionare il portapile all'interno del cruscotto.
26 • Posizionare il cartoncino raffigurante il cruscotto e richiudere lo sportellino riavvitando la vite.

CARATTERISTICHE E USO DEL VEICOLO

27 • A: pedale acceleratore; alzando il piede si aziona automaticamente il freno.
28 • B: pulsante luce fanale anteriore
C: pulsante luci intermittenti
D: pulsante clacson
E: premendo questo pulsante si udirà il suono del "rombo motore"
29 • Vano portaoggetti anteriore.
30 • OPTION: casco.
31 • OPTION: bauletto posteriore
NOTA: il casco e il bauletto posteriori sono venduti in un'unica confezione.

SOSTITUZIONE DELLE LAMPADINE (2,5 Volt)

32 • Togliere il vetrino del fanale anteriore facendo leva con un utensile. Tirare leggermente la lampadina per far fuoriuscire il porta lampadina. Sostituire la lampadina bruciata svitandola dal porta lampadina. Una volta sostituita la lampadina spingerla all'interno fino a portarla nella posizione iniziale. Riposizionare a scatto il vetrino.
33 • Togliere il vetrino della luce bruciata facendo leva con un utensile. Tirare leggermente la lampadina per far fuoriuscire il porta lampadina. Sostituire la lampadina bruciata

svitandola dal porta lampadina. Una volta sostituita la lampadina spingerla all'interno fino a portarla nella posizione iniziale. Riposizionare il vetrino come mostrato in figurra.

SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

34 • Ruotare il fermo dietro la sella per sbloccarla. Alzare la sella. Svitare la vite di sicurezza dello sportellino all'interno del vano sottosella e scollegare le spine. Girare l'articolo sottosopra per poter lavorare sul fondo. Svitare e togliere uno degli stabilizzatori. Sfilare l'assale.
35 • Sollevare lo sportello.
36 • Sostituire la batteria scarica o danneggiata. Far passare la spina della nuova batteria nel foro del fondo per poterla collegare alla spina dell'impianto elettrico una volta rigirato l'articolo.
37 • Richiudere lo sportello del vano batteria. Inserire l'assale e riposizionare lo stabilizzatore fissandolo con la vite. Riposizionare l'articolo sulle ruore, collegare le spine, riposizionare e fissare lo sportellino. Chiudere e fissare la sella.

CARICA DELLA BATTERIA

ATTENZIONE: LA CARICA DELLE BATTERIE E QUALSIASI INTERVENTO ALL'IMPIANTO ELETTRICO DEVONO ESSERE EFFETTUATE DA ADULTI.
LA BATTERIA PUÓ ESSERE CARICATA ANCHE SENZA RIMUOVERLA DAL GIOCO.

38 • Scollegare la spina A dell' impianto elettrico dalla spina B della batteria premendo lateralmente.
39 • Inserire la spina del caricabatterie ad una presa domestica seguendo le sue istruzioni allegate. Collegare la spina B con la spina C del caricabatterie.
40 • A carica ultimata staccare il caricabatteria dalla presa domestica, poi scollegare la spina C dalla spina B.
41 • Inserire a fondo, fino allo scatto, la spina B nella spina A.
Ad operazioni ultimate ricordarsi sempre di chiudere e fissare la sella.

MANUTENZIONE E SICUREZZA BATTERIE

Prima di utilizzare il veicolo per la prima volta, caricare le batterie per 18 ore. Non osservare questa procedura potrebbe causare danni irreversibili alla batteria.

AVVERTENZE

La carica delle batterie deve essere effettuata e supervisionata solo dagli adulti.
Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

CARICA DELLA BATTERIA

- Caricare la batteria seguendo le istruzioni allegate al caricabatterie e comunque non superare le 24 ore.
- Caricare per tempo la batteria non appena il veicolo perde velocità, eviterete danni.
- Se lasciate fermo il vostro veicolo per lungo tempo, ricordatevi di caricare la batteria e di tenerla scollegata dall'impianto; ripetete l'operazione di ricarica almeno ogni tre mesi.
- La batteria non deve essere caricata capovolta.
- Non dimenticare le batterie in carica! Controllare periodicamente.
- Usare solo il caricabatterie in dotazione e le batterie originali PEG PEREGO.
- Non mischiare vecchie e nuove batterie.
- Le batterie devono essere inserite con la corretta polarità.
- Le batterie sono sigillate e non necessitano manutenzione.

ATTENZIONE

- LE BATTERIE CONTENGONO SOSTANZE TOSSICHE CORROSIVE.
  NON MANOMETTERLE.
- Le batterie contengono elettrolita a base acida.
- Non provocare contatto diretto tra i terminali della batteria, evitare forti urti: rischio di esplosione e/o incendio.
- Durante la carica la batteria produce gas. Caricare la batteria in luogo ben ventilato, lontano da fonti di calore e materiali infiammabili.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal veicolo.
- È sconsigliato appoggiare le batterie agli indumenti; si potrebbero danneggiare.
- Utilizzare unicamente pile o accumulatori del tipo consigliato o di tipo analogo.

SE VI É UNA PERDITA
Proteggete i vostri occhi; evitare il contatto diretto con l'elettrolita: proteggete le vostre mani.
Mettere la batteria in una borsa di plastica e seguire le istruzioni sullo smaltimento batterie.

SE PELLE O OCCHI ENTRANO IN CONTATTO CON L' ELETTROLITA
Lavare abbondantemente con acqua corrente la parte intaccata.
Consultare il medico immediatamente.

SE L' ELETTROLITA VIENE INGERITO
Sciacquare la bocca e sputare.
Consultare il medico immediatamente.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE
Contribuite alla salvaguardia dell'ambiente.
Le batterie usate, non vanno buttate tra i rifiuti domestici.
Potete depositarle presso un centro di raccolta di batterie usate o di smaltimento rifiuti speciali; informatevi presso il vostro comune.

AVVERTENZE PILA AA 1,5 VOLT
L'inserimento delle batterie deve essere effettuato e supervisionato solo dagli adulti. Non lasciare che i bambini giochino con le batterie.

- Le pile devono essere sostituite da un adulto.
- Utilizzare solo il tipo di pila specificato dal costruttore.
- Rispettare la polarità +/-
- Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione, rischio di fuoco o esplosione.
- Ritirare sempre le pile quando il gioco non é utilizzato per un lungo periodo.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non cercare mai di ricaricare le pile se non ricaricabili.
- Rimuovere le pile scariche.
- Gettare le pile scariche negli appositi contenitori per il riciclaggio delle batterie usate.

MANUTENZIONE E SICUREZZA VEICOLO

Questo prodotto è conforme alla Norma di Sicurezza EN 71e alla Norma di Sicurezza per i giocattoli elettrici EN 50088; non è conforme alle disposizioni delle norme di circolazione su strada e pertanto non può circolare su strade pubbliche.

MANUTENZIONE E CURA

- Controllare regolarmente lo stato del veicolo, in particolare l'impianto elettrico, i collegamenti delle spine, i cappucci di protezione ed il caricabatterie. In caso di difetti accertati, il veicolo elettrico ed il caricabatterie non devono essere utilizzati. Per riparazioni usare solo pezzi di ricambio originali PEG PEREGO.
- La PEG PEREGO non si assume nessuna responsabilità in caso di manomissione dell'impianto elettrico.
- Non lasciare le batterie o il veicolo vicino a fonti di calore come caloriferi, caminetti, etc.
- Proteggere il veicolo da acqua, pioggia, neve etc.; usarlo su sabbia o fango potrebbe causare danni a pulsanti, motori e riduttori.
- Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.
- Lubrificare periodicamente (con olio leggero) parti semovibili come cuscinetti, sterzo etc.
- Le superfici del veicolo possono essere pulite con un panno umido e, se necessario, con prodotti di uso domestico non abrasivi.
  Le operazioni di pulizia devono essere effettuate solo da adulti.
- Non smontare mai i meccanismi del veicolo o i motori, se non autorizzati dalla PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088
Batteria ricaricabile da 6V 8Ah al piombo sigillata.
1 motore da 60 W

SICUREZZA

ATTENZIONE! LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO É SEMPRE NECESSARIA.

- Non adatto ai bambini di età inferiore ai 24 mesi per caratteristiche funzionali.
- Non usare il veicolo su strade pubbliche, dove c'è traffico e macchine parcheggiate, su pendenze ripide, vicino a gradini e scale, corsi d'acqua e piscine.
- I bambini devono sempre indossare scarpe durante l'uso del veicolo.
- Quando il veicolo è operativo fare attenzione affinché i bambini non mettano mani, piedi o altre parti del corpo, indumenti o altre cose, vicino alle parti in movimento.
- Non bagnare mai componenti del veicolo come motori, impianti, pulsanti, etc.
- Vicino al veicolo non usare benzine o altre sostanze infiammabili.
- Il veicolo deve essere usato esclusivamente da un solo bambino.

REGOLE PER UNA GUIDA SICURA

DIVERTIMENTO SENZA INTERRUZIONI: tenete sempre un set-batterie carico di ricambio pronto all'uso.

Per la sicurezza del bambino: prima di azionare il veicolo, leggere e seguire attentamente le seguenti istruzioni.

- ATTENZIONE:
  Controllare che tutte le borchie di fissaggio delle ruote siano ben salde.

- MARCIA AVANTI:
  Con entrambe le mani sul manubrio premere il pedale dell' acceleratore;
  il veicolo si mette in moto ad una velocità di circa 4,2 Km/h.

- FRENO:
  Per frenare alzare il piede dal pedale acceleratore, il freno entrerà in funzione automaticamente.

Insegnate al vostro bambino un uso corretto del veicolo per una guida sicura e divertente.

- Prima di partire assicurarsi che il percorso sia sgombro da persone o cose.
- Guidare con le mani sul manubrio e guardare sempre la strada.
- Frenare per tempo per evitare scontri.
- ***ATTENZIONE!*** **Se il veicolo agisce in condizioni di sovraccarico, come su sabbia soffice, fango o terreni molto sconnessi, l'interruttore di sovraccarico toglierà immediatamente potenza. L'erogazione di potenza riprenderà dopo alcuni secondi.**

PROBLEMI?

IL VEICOLO NON FUNZIONA?

- Verificare che non ci siano cavi scollegati sotto la piastra dell' acceleratore.
- Controllare il funzionamento del pulsante dell'acceleratore ed eventualmente sostituirlo.
- Controllare che la batteria sia attaccata all' impianto elettrico.

IL VEICOLO NON HA POTENZA?

- Caricare le batterie. Se dopo la ricarica il problema persiste far controllare le batterie ed il caricabatterie da un centro assistenza.

ENGLISH

•PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For over 50 years, PEG PEREGO has been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

•Read this instruction manual carefully to learn the use of this vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual for use as a reference in the future.

•Our toys conform with the safety requirements provided by the Council of the EEC, of the T.Ü.V.; of the I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli, and the U.S. Consumer Toy Safety Specification F963.

Peg Perego S.p.A. is an ISO 9001 certified company.
The fact that we are certified provides a guarantee of our honesty for our customers, and fosters trust in the company's way of working.

•Peg Perego reserves the right to modify or change their product. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of these above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

Years 2-5

CUSTOMER SERVICE

PEG PEREGO offers after-sales services, directly or with a network of authorized service centers for repairs or replacement parts. See the back cover of this instruction manual for a list of service centers.

Peg Perego is at the consumer's service, meeting every need in the best way possible. This is why our customers' opinions are so important and valuable to us. We would be very grateful if you would kindly fill in the CUSTOMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE after using one of our products. You will find the questionnaire on the Internet at "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK". Please note any observations or suggestions you may have on the questionnaire.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.
BATTERY ALREADY INSTALLED IN VEHICLE.

ASSEMBLY

1 • Turn the article upside down so that you can work on the bottom of it. Remove the two bearings from the axle.
2 • Position the stands as shown in the figure.
3 • Fasten the stands with the supplied screws.
4 • Put the front wheel on the axle, keeping the side with the plastic bearing on the inside.
5 • Put a stud into the special tool, and fasten the wheel in place, hammering it all the way down.
6 • Slip the fender bearing onto the axle and push it all the way to the end (picture B). Note: The bearing is shaped so that it can only be put on the axle one way (see detail in picture A).
7 • Slip the fender onto the axle and fasten it to the fender bearing, as shown in the detail.
8 • Push the lower steering bearing all the way into its hole, taking care to line it up correctly.
9 • Attach the axle unit with the wheel to the front of the vehicle and fasten the fender to the lower steering bearing.
10 • Attach the upper steering bearing.
11 • Attach the two decals to the body, as shown in the figure.
12 • Attach the handlebars and fasten them with the supplied screw.
13 • Stick the mirrors into their holes on the handlebars and turn them outwards to fasten them into place.
14 • Attach the foot mat, snapping it into the back openings first and then the front openings (bending the mat slightly). Press the central part of the mat on both sides to fasten it securely.
15 • Fasten the large plastic screw on the luggage carrier.
16 • Lift the seat and place the carrier on the vehicle. Fasten it with the four supplied screws.
17 • Lower the seat.
18 • Turn the clasp behind the seat to the position shown in picture A. With the clasp in the position shown in picture B, the seat can be opened.
19 • Attach the taillight sticker and snap the glass cover into place.
20 • Attach the silver rear signal light stickers, and snap the glass covers into place.
21 • Attach the silver front signal light stickers, and snap the glass covers into place.
22 • Lift the seat and loosen the safety screw on the cover inside the compartment under the seat. Remove the cover.
23 • Connect the plugs and put the cover back. Fasten the safety screw. Always remember to lower the seat and to fasten it, after working in the compartment under the seat. The vehicle is ready for use.

INSERTING THE BATTERIES

To insert the batteries that run the lights and electronic audio signals, follow these instructions:
24 • Loosen the screw on the battery cover on the dash. Remove the cover.
25 • Remove the battery sheath and insert two 1.5V AA batteries. (Batteries do not come with vehicle.) Put the battery sheath back into the dash.
26 • Put the cardboard dashboard into place and fasten the cover screw.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

27 • A: Accelerator pedal. The brake goes on automatically when the child lifts his/her foot off the accelerator pedal.
28 • B: Front headlight button.
C: Flashing lights button.
D: Horn button.
E: When this button is pressed, the sound of an engine roaring will be heard.
29 • Front carrier compartment.
30 • OPTIONAL: Helmet
31 • OPTIONAL: Rear carrier case.
NOTE: The helmet and the rear carrier case are sold together.

REPLACING THE LIGHT BULBS (2.5 Volt)

32 • Remove the front headlight glass, using a tool to lift it. Gently pull on the light bulb, to extract the light socket. Unscrew the burnt light bulb from the socket and replace it. Push the light socket back to its original position and put the glass back, as shown in the figure.
33 • Remove the glass cover from the burnt light, using a tool to lift it. Gently pull on the light bulb, to extract the light socket. Unscrew the burnt light bulb from the socket and replace it. Push the light socket back to its original position and put the glass back, as shown in the figure.

REPLACING THE BATTERY

34 • Turn the clasp behind the seat to open it. Lift the seat. Loosen the safety screw on the cover inside the compartment under the seat, and disconnect the plugs. Turn the vehicle upside down to work on the bottom of it. Unscrew and remove one of the stands. Remove the axle.
35 • Lift the cover.
36 • Replace the dead or damaged battery. Push the plug on the new battery through the hole in the bottom, so that you can connect it to the electrical system once you turn the vehicle right-side-up.
37 • Put the cover back on the battery compartment. Slip the axle back into place. Put the stand back on and fasten it with the screw. Set the vehicle back on its wheels and connect the plugs. Put the cover back on the compartment under the seat and fasten the screw. Lower the seat and fasten the clasp.

BATTERY RECHARGE

WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.
THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.
38 • Disconnect electrical system plug A from battery plug B, by pressing on the sides of both plugs.
39 • Plug the battery charger into an electrical outlet, following the instructions for the battery charger. Connect plug B to plug C from the battery charger.
40 • When the battery has finished charging, unplug the battery charger from the electrical outlet, then disconnect plugs C and B.
41 • Connect plugs B and A, pressing until they snap together. Always remember to lower and to fasten the seat when you have finished working under it.

BATTERY MAINTENANCE AND SAFETY

Before riding, charge your batteries for 18 hours to initiate them. Failure to do this will result in permanent battery damage.

CAUTION
Only adults should recharge batteries,never children.
Never allow children to handle batteries.
Do not mix old and new batteries.

CHARGE BATTERY
- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

WARNING
- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.
- Use only the recommended type of batteries and storage batteries, or the equivalent.

IF A LEAK DEVELOPS
Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.
Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTAC WITH SKIN OR CLOTHING
Flush with cool water for at least 15 minutes.
See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJESTED
Rinse your mouth and spit.
See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES
Help protect the environment!
Do not throw used batteries in your regular, house hold trash.
Dispose of the old batteries in an approved dumping station; contact your local environmental protection agency office for further information.

CAUTION AA 1,5 VOLT BATTERY
The insertion of batteries must only be carried out or supervised by adults. Do not let children play with the batteries.
- The batteries should be replaced by an adult.
- Use only the type of battery specified by the manufacturer.
- Respect the polarity +/-
- Do not allow the batteries to be in contact with metal parts (risk of fire or explosion).
- Always remove the batteries if the toy is not in use for a long period.
- Do not throw batteries on the fire.
- Never attempt to charge batteries that are not rechargeable.
- Remove dead batteries from the toy.
- Dispose of dead batteries into containers provided for the recycling of dead batteries.

VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product conforms to EN 71 and conforms to EN 50088 safety standard for electric toys.
This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

MAINTENANCE AND CARE
- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc. Do not ride in loose sand or mud as these substances will cause premature failure of switches, motors and gears.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds,the circuit breaker will automatically reset, howevere you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surface can be cleaned with a dampcloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicles mechanisms or motors unless authorized by PEG PEREGO.

Conforms a EN 50088
Recargeable battery 6V 8Ah sealed lead-acid battery.
One 60W motor

SAFETY
WARNING! THE CAR MUST BE USED UNDER ADULT SUPERVISION.
- A child must be 2 years of age or older for the necessary coordination and maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a ride-in/ride-on vehicle.
- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- Never use gasoline or other flammable substances near the vehicle.
- The vehicle is constructed just for one child.

RULES FOR SAFE DRIVING

DON'T STOP THE FUN: always have freshly charged, back-up batteries on hand.

For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- ATTENTION:
  Make sure that all wheel locking bolts are correctly tightened.

- FORWARD SPEED:
  With both hands on the handlebars, press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 4,2 Km/h.

- BRAKE:
  The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.
- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the handlebar and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents.
- ***CAUTION!*** **When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds,the circuit breaker will automatically reset, howevere you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?
- Check that all the plugs are properly connected.
- Check the accelerator switch, if vehicle runs replace switch.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?
- Fully recharge the batteries. If the problem persists, check with an Authorized PEG PEREGO Service Center.

FRANÇAIS

•PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 50 ans, PEG PEREGO emmène en promenade les enfants: à peine nés, avec ses fameux landaus et poussettes et plus tard, avec ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

•Lire attentivement ce manuel d'instructions pour se familiariser avec l'utilisation du modele et enseigner a l'enfant a conduire prudemment tout en s'amusant. Garder ce manuel pour toute necessite future.

•Nos jouets répondent aux conditions de sécurité prévues, par le Conseil de la EEC, par le "U.S. Consumer Toy Safety Specification" et approuvés par le T.Ü.V. et par le I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. bénéficie de la certification ISO 9001.
La certification assure aux clients et aux consommateurs une garantie de transparence et de confiance dans la façon dont travaille l'entreprise.

•Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modéles décrits dans cette publication, pour des raison de nature technique ou commerciale.

Ans 2-5

SERVICE D'ASSISTANCE

PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou à travers un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de recharge d'origine. La liste des centres d'assistance est fournie sur la dernière page de ce manuel d'instructions.

Peg Perego est à la disposition de ses consommateurs pour satisfaire au mieux toutes leurs exigences. À cette fin, connaître l'avis de nos clients est pour nous extrêmement important et précieux. Nous vous saurions donc gré, après avoir utilisé l'un de nos produits, de bien vouloir remplir le QUESTIONNAIRE SATISFACTION DU CONSOMMATEUR
que vous trouverez sur Internet à l'adresse suivante: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK", et de nous faire vos éventuelles observations ou suggestions.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

L'ASSEMBLAGE DOIT-ÊTRE FAIT PAR UN ADULTE.
PRENDRE GARDE DE NE PAS LAISSER À PROXIMITÉ DES ENFANTS LES COMPOSANTS DE PETITES TAILLES OU AUX BORDS TRANCHANTS.
LA BATTERIE EST DÉJÀ EN PLACE À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE.

MONTAGE
1 • Retourner le produit pour pouvoir travailler sur sa partie inférieure. Enlever les deux douilles de l'essieu.
2 • Positionner les stabilisateurs comme indiqué sur la figure.
3 • Les bloquer avec les vis fournies.
4 • Monter la roue avant sur l'essieu en orientant le côté avec la douille en plastique vers l'intérieur.
5 • Insérer la pointe à l'aide de l'outil approprié et enfoncer la roue au moyen d'un marteau.
6 • Insérer jusqu'au bout la douille de soutien du garde-boue sur l'essieu (photo B). Remarque : le profil de la douille a été étudié de manière à ne pouvoir être introduite que dans un seul sens (voir détail photo A).
7 • Introduire le garde-boue jusqu'à ce qu'il repose sur la douille de soutien, comme indiqué dans le détail de la photo.
8 • Introduire la douille de la partie inférieure de la colonne de direction dans l'emplacement prévu à cet effet, en veillant au bon encastrement.
9 • Insérer le groupe essieu avec la roue à l'avant du véhicule, jusqu'à ce que le garde-boue soit accroché à la douille de la partie inférieure de la colonne de direction.
10 • Introduire la douille de la partie supérieure de la colonne de direction.
11 • Positionner les deux appliques sur la coque, comme indiqué sur la figure.

12 • Positionner le guidon et le fixer au moyen des vis fournies.
13 • Monter les rétroviseurs dans les logements prévus à cet effet sur le guidon et les tourner vers l'extérieur pour les régler.
14 • Appliquer le repose-pieds en l'insérant d'abord dans les trous postérieurs puis dans ceux antérieurs (en l'incurvant légèrement). Achever de le monter en appuyant sur les côtés au niveau de la partie centrale.
15 • Visser la grande vis en plastique sur le porte-bagages.
16 • Soulever la selle et positionner le porte-bagages. Le fixer avec les quatre vis fournies.
17 • Abaisser la selle.
18 • Tourner le verrou derrière la selle jusqu'à l'amener dans la position indiquée sur la figure A. Une fois le verrou positionné comme sur la figure B, la selle peut être ouverte.
19 • Appliquer l'autocollant du feu arrière et monter le cache de protection en appuyant.
20 • Appliquer les autocollants argentés des clignotants arrière et monter les petits caches de protection en appuyant.
21 • Appliquer les autocollants argentés des clignotants avant et monter les petits caches de protection en appuyant.
22 • Soulever la selle et dévisser la vis de sécurité du couvercle à l'intérieur du compartiment sous la selle. Enlever le couvercle.
23 • Connecter les fiches et repositionner le couvercle en le fixant avec la vis de sécurité. Une fois ces opérations terminées, toujours fermer et bloquer la selle. Le véhicule est prêt à l'emploi.

INTRODUCTION DES PILES
Pour mettre en fonction les feux et les indicateurs sonores électroniques, procéder de la sorte :
24 • Dévisser la vis du cache du compartiment à piles sur le tableau de bord. Enlever le cache.
25 • Faire sortir le porte-piles. Insérer deux piles de type AA 1,5 V (non fournies). Replacer le porte-piles à l'intérieur du tableau de bord.
26 • Positionner le carton représentant le tableau de bord et revisser le cache.

CARACTÉRISTIQUES ET EMPLOI DU VÉHICULE
27 • A : pédale d'accélérateur ; en levant le pied, le frein est automatiquement actionné.
28 • B : bouton feu avant
C : bouton lumières clignotantes
D : bouton klaxon
E : en appuyant sur ce bouton, on entendra le «bruit du moteur»
29 • Compartiment porte-objets avant.
30 • OPTION : casque.
31 • OPTION : mallette arrière
REMARQUE : le casque et la mallette arrière sont vendus ensemble.

REMPLACEMENT DES AMPOULES (2,5 Volts)
32 • Enlever le cache de protection du feu avant en faisant levier avec un outil. Tirer légèrement l'ampoule pour faire sortir son support. Dévisser l'ampoule grillée de son support et la remplacer. Une fois l'ampoule remplacée, la pousser à l'intérieur pour qu'elle reprenne sa position initiale. Replacer le cache de protection en l'enclenchant.
33 • Enlever le cache de protection du clignotant grillé en faisant levier avec un outil. Tirer légèrement l'ampoule pour faire sortir son support. Dévisser l'ampoule grillée de son support et la remplacer. Une fois l'ampoule remplacée, la pousser à l'intérieur pour qu'elle reprenne sa position initiale. Repositionner le cache de protection comme indiqué sur la figure.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE
34 • Tourner le verrou derrière la selle pour la débloquer. Soulever la selle. Dévisser la vis de sécurité du couvercle à l'intérieur du compartiment sous la selle et débrancher les fiches. Retourner le produit pour pouvoir travailler sur la partie inférieure. Dévisser et enlever l'un des deux stabilisateurs. Retirer l'essieu.
35 • Soulever le couvercle.
36 • Remplacer la batterie déchargée ou endommagée. Faire passer le fiche de la nouvelle batterie dans le trou du fond pour pouvoir la brancher à l'alimentation électrique une fois le produit remis dans sa position normale.
37 • Refermer le couvercle du compartiment batterie. Insérer l'essieu et replacer le stabilisateur en le fixant avec la vis. Remettre le produit sur ses roues, brancher les fiches, remettre en place et fixer le couvercle. Fermer et bloquer la selle.

CHARGE DE LA BATTERIE
ATTENTION: L'OPÉRATION DE CHARGE DES BATTERIES ET TOUTES AUTRES INTERVENTIONS SUR L'ÉQUIPEMENT ÉLECTRIQUE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉES EXCLUSIVEMENT PAR DES ADULTES.
IL EST POSSIBLE DE CHARGER LA BATTERIE SANS LA DÉMONTER DU JOUET.
38 • Débrancher la fiche C (installation électrique) de la fiche B (batterie) en appuyant sur les côtés.
39 • Brancher la fiche du chargeur de batterie à une prise de courant en suivant les instructions ci-jointes. Brancher la fiche B à la fiche C du chargeur de batterie.
40 • Une fois la batterie chargée, débrancher le chargeur de batterie de la prise de courant puis débrancher les fiches C et B.
41 • Insérer la fiche B dans la fiche A jusqu'au déclic. Une fois toutes ces opérations terminées, veiller à bien refermer la selle.

MAINTENANCE ET SECURITE BATTERIE

Avant d'utiliser le véicule pour la premièr fois, recharger les batteries pendant 18 heures. La non-observation de cette brochure risque de provoquer des dommagas irréversibles à la batterie.

PRECAUTION
Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la supervision d'adultes.
Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.

RECHARGEMENT DES BATTERIES
- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie. Le non-respect de ces temps risque de raccourcir la durée de vie des batteries.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
- Ne pas mélanger les vieilles batteries avec les neuves.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correcte.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

ATTENTION
- LES BATTERIES CONTIENNNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les plots de la batterie, éviter les chocs forts: risque d'explosion et d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Eviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.
- Les bornes des batteries ne doivent pas être mises en court-circuit.
- Utiliser seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire.

EN CAS DE FUITE
Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec le électrolyte: se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions sur l'élimination des batteries.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC LE ELECTROLYTE
Laver abondamment les parties concernées à l'eau courante.
Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION DE ELECTROLYTE
Se rincer la bouche et cracher.
Consulter immédiatement un médecin.

ELIMINATION DES BATTERIES
Contribuons à la sauvegarde de l'environnement.
Les batteries usées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères.
On peut les déposer dans un centre de récupération de batteries usées ou d'élimination de déchets spéciaux; s'informer à la mairie.

PRECAUTION PILE AA 1,5 VOLT
Le mise en place des batteries ne doit être faite que par des adultes.
Ne pas laisser les enfants jouer avec les batteries.
- Les piles doivent être remplacées par un adulte.
- Utiliser exclusivement le type de pile spécifié par le constructeur
- Respecter la polarité +/-
- Ne pas mettre les piles au contact de pièces métalliques (risque de feu ou d'explosion).
- Toujour retirer les piles lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas jeter les piles dans le feu.
- Ne jamais charger des piles non rechargeables.
- Retirer les piles usées.
- Jeter les piles déchargées dans les récipients prévus pour le recyclage des piles usagées.

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ DU VÉHICULE

Ce produit est conforme aux Normes de Sûreté EN 71et conforme aux Normes de Sûreté pour les jouets électriques EN 50088; il n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pas circuler sur la voie publique.

SÉCURITÉ MAINTENANCE ET ENTRETIEN
- Contrôler régulièrement l'état du véhicule, en particulier l'installation électrique, le branchement des fiches, les capots de protection et le chargeur de batterie. Si l'on trouve des défauts, le véhicule électrique et le chargeur de batterie ne doivent pas étre utilisés. Pour les réparations, n'utiliser que des pièces de rechange d'origine PEG PEREGO.
- PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de mauvaise utilisation de l'installation électrique.
- Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs, des cheminées, etc.
- Protéger le véhicule de l'eau, de la pluie, de la neige, etc.; si on l'utilise sur le sable ou dans la boue, cela risque d'endommager les touches, les moteurs et les réducteurs.
- Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sabble mou, la boue on les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.
- Lubrifier périodiquement (avec une huile légère) les parties mobiles comme roulements à billes, direction, etc.
- Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide et, s'il est necessaire, avec des produits d'emploi domestique. Les opérations de nettoyage doivent être effectuées exclusivement par des adultes.
- Ne jamais démonter les mécanismes du véhicule ou les moteurs, sauf autorisation de PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088
accu rechargeable da 6V 8Ah avec plomb sigillée
1 moteur 60W

SECURITE
ATTENTION! LA SURVEILLANCE D'UN ADULTE EST TOUJOURS NECESSAIRE.
- Le véhicule n'est pas apte aux enfants âgés de mons de 24 mois pour se caractéristiques onctionelles et dimensionelles.
- Ne pas utiliser le véhicule sur la voie publique, là où il y a de la circulation et des voitures en stationnement, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines.
- Les enfant doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.

• Le véhicule est fabriqué seulement que pour un enfant.

REGLES POUR UNE CONDUITE SURE

JEU SANS INTERRUPTION: toujours avoir un jeu de batteries chargées prêtes à servir.

Pour la sécurité de l'enfant, avant de mettre le véhicule en marche, lire et suivre les instructions suivantes avec attention.

• ATTENTION:
Vérifier que tous les boulons de fixation de la roue sont bien serrés.

• MISE EN ROUTE:
Les deux mains sur le guidon, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicle se met en marche à une vitesse d'environ 4,2 Km/h.

• FREIN:
Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Enseigner à l'enfant à utiliser le véhicule correctement pour conduire en sécurité tout en s'amusant.
• Avant de partir, s'assurer que le parcours est libre de personnes ou de choses.
• Conduire avec les mains sur le guidon et toujours regarder la route.
• Freiner à temps pour éviter les accrochages.
• ***ATTENTION!*** **Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, comme sur la sabble mou, la boue on les terrains très accidentés, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend au bout de quelques secondes.**

PROBLEMES?

LE VEHICULE NE MARCHE PAS?
• Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sons la plaque de l'accélérateur.
• Contrôler le fonctionnement de la touche de l'accélérateur et le remplacer éventuellement.
• Contrôler si la batterie est branchée à l'installation électrique.

LE VÉHICULE MANQUE DE PUISSANCE?
• Recharger la batterie. Si après 'avoir rechargée le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance.

Nos véhicules sont garantis pendant une période de six mois à compter de la date d'achat (le ticket de caisse faisant foi) contre vice ou défaut de fabrication, à l'exception de la batterie et du chargeur (se reporter aux instructions d'utilisation détaillées dans cette notice).

GARANTIE

La garantie s'applique dans le cadre d'une utilisation normale du véhicule, le fabricant se réservant le droit d'expertiser les pièces.

Le fabricant ne saurait en aucune manière être tenu responsable en cas:
• de non respect des recommandations de ce manuel d'utilisation.
• de mauvaise utilisation du véhicule ou d'endommagements accidentels.
• de modifications techniques du véhicule qui pourraient endommager le véhicule et entraîner de graves dangers pour la sécurité de l'enfant.
• d'usure normale des pièces (exemples: roues).

Conserver cette notice d'utilisation durant toute la durée de vie du véhicule.

DEUTSCH

•PEG PEREGO® bedankt sich für den Kauf eines seiner Spielfahrzeuge. Schon seit über 50 Jahren fahren Kinder mit PEG PEREGO: In den berühmten Kinderwagen und Kindersportwagen sitzen sie bereits, wenn sie noch nicht einmal laufen können, und später vergnügen sie sich mit den tollen Tret- und Elektro-Batterie Spielfahrzeugen.

•Bitte lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung durch, damit Ihnen der Gebrauch des Modells geläufig ist und Sie Ihrem Kind einen sicheren und unterhaltsamen Gebrauch zeigen können.
Bitte bewahren Sie das Handbuch auch für spätere Hinweise auf.

•Unsere Spielwaren entsprechen den vorgesehenen Sicherheits-Erfordernissen, die vom Rat der Europäischen Wirtschaft-Gemeinschaft festgelegt wurden. Außerdem sind sie T.Ü.V. / GS- geprüft und zugelassen, und I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. ist gemäß ISO 9001 zertifiziert.
Die Zertifizierung garantiert den Kunden und Verbrauchern Transparenz und ermöglicht das Vertrauen in die Arbeitsweise unseres Unternehmens.

•Peg Perego behält sich vor, farbliche und technische Änderungen vorzunehmen.

Jahre 2-5

KUNDENDIENST

PEG PEREGO bietet Hilfestellung nach dem Verkauf, direkt oder über das Netz der Kundendienststellen (siehe beiliegendes Verzeichnis) für etwaige Reparaturen oder Ersatzleistungen und die Bereitstellung von Originalersatzteilen an.
Zur Kontaktaufnahme mit den Kundendienststellen siehe Rückseite des Umschlags dieser Anleitung.

Als Peg Perego stehen wir unseren Kunden für jeden Bedarf immer gerne zur Seite. Deshalb ist es auch extrem wichtig, über die Meinung unserer Kunden Bescheid zu wissen. Wir bitten Sie, das FORMULAR ÜBER DIE KONSUMENTENZUFRIEDENHEIT nachdem Sie unsere Produkte ausprobiert haben, auszufüllen. Das Formular ist unter folgender Internetadresse abrufbar: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" Wir würden uns über Anmerkungen und Ratschläge freuen.

MONTAGEANWEISUNGEN

ACHTUNG: DIE MONTAGE DARF NUR VON ERWACHSENEN VORGENOMMEN WERDEN.
BEIM AUSPACKEN DES FAHRZEUGES VORSICHT WALTEN LASSEN.
HINWEIS: ALLE SCHRAUBEN LIEGEN IN EINEM SAECKCHEN IN DER VERPACKUNG.
DIE BATTERIE BEFINDET SICH BEREITS IM FAHRZEUG.

MONTAGE
1 • Den Artikel auf den Kopf stellen, damit man auf der Unterseite arbeiten kann. Die beiden Hülsen der Achse entfernen.
2 • Die Stabilisatoren anbringen (siehe Abbildung).
3 • Mit den beiliegenden Schrauben befestigen.
4 • Das Vorderrad auf die Achse stecken. Dabei den Teil mit der Plastikhülse nach innen richten.
5 • In das dafür vorgesehene Werkzeug einen Buckel stecken und das Rad gut festhämmern.
6 • Die Hülse, auf der das Schutzblech zu liegen kommt, auf der Achse ganz nach unten schieben (Abbildung B). Hinweis: Die Hülse ist so zugeschnitten, dass sie nur in einer Richtung eingeführt werden kann (siehe Detail auf Abbildung A).
7 • Das Schutzblech aufstecken und einführen, bis es auf der Hülse zu liegen kommt, die das Schutzblech trägt (siehe Detailaufnahme).
8 • Die Hülse ganz auf den unteren Teil der Lenksäule stecken, dabei auf die Einschnitte achten.
9 • Die Achs-Baugruppe mit dem Rad in den vorderen Teil des Fahrzeugs stecken, bis das Schutzblech in die untere Lenksäulen-Hülse einklinkt.
10 • Die obere Lenksäulen-Hülse einführen.
11 • Die beiden Einsätze in der Karosserie feststecken (siehe Abbildung).
12 • Die Lenkstange aufsetzen und mit der beiliegenden Schraube befestigen.
13 • Die Spiegel in die Vertiefungen auf der Lenkstange stecken und nach außen drehen, um sie zu fixieren.
14 • Das Fußbrett zuerst in die hinteren, dann in die vorderen Löcher stecken (dazu das Brett leicht biegen). Beide Seiten in der Mitte nach unten drücken, damit das Brett gut festsitzt.
15 • Die große Kunststoffschraube am Gepäckträger festschrauben.
16 • Den Sattel hochheben und den Gepäckträger aufsetzen. Mit den vier beiliegenden Schrauben befestigen.
17 • Den Sattel hinunterklappen.
18 • An der Haltevorrichtung hinter dem Sattel drehen, bis sie sich in der Position befindet, die auf Abbildung A dargestellt ist. Befindet sich die Haltevorrichtung in der Stellung wie auf Abbildung B, kann der Sattel geöffnet werden.
19 • Den Aufkleber auf das Rücklicht kleben und darüber das Schutzglas aufstecken.
20 • Die silbrigen Aufkleber auf die hinteren Blinker kleben und die Schutzgläser aufstecken.
21 • Die silbrigen Aufkleber der vorderen Blinker aufkleben und die Schutzgläser aufstecken.
22 • Den Sattel hochklappen und die Sicherheitsschraube der Klappe im Fach unter dem Sitz aufschrauben. Die Klappe entfernen.
23 • Die Stecker verbinden, die Klappe wieder einsetzen und mit der Sicherheitsschraube zuschrauben. Zum Schluss immer daran denken, den Sattel wieder zu schließen und zu befestigen. Das Fahrzeug ist gebrauchsfertig.

EINSETZEN DER BATTERIEN
Um die Lichter und elektronischen Geräusche in Betrieb zu nehmen, folgende Anweisung beachten.
24 • Die Schraube der Schutzscheibe des Batteriefachs auf dem Armaturenbrett aufschrauben. Die Klappe entfernen.
25 • Den Batteriehalter herausnehmen. Zwei Mignon Stabbatterien AA 1,5V einsetzen (nicht beiliegend). Den Batteriehalter wieder in das Armaturenbrett setzen.
26 • Den Karton anbringen, auf dem das Armaturenbrett dargestellt ist, und die Schutzscheibe mit der Schraube wieder schließen.

EIGENSCHAFTEN UND GEBRAUCH DES FAHRZEUGS
27 • A: Gaspedal; hebt man den Fuß hoch, tritt automatisch die Bremse in Funktion.
28 • B: Taste Vorderlicht
C: Taste Blinklichter
D: Hupe
E: Taste für Motorgeräusch
29 • Ablagefach vorne.
30 • OPTION: Helm.
31 • OPTION: Köfferchen
HINWEIS: Helm und Köfferchen sind als Gesamtpackung im Handel.

AUSTAUSCH DER LAMPEN (2,5 Volt)
32 • Mit einem Werkzeug das Schutzglas vom Vorderlicht heben. Sachte an der Glühbirne ziehen, damit sie herauskommt. Die durchgebrannte Glühbirne aus der Fassung schrauben und durch eine neue ersetzen. Die neue Glühbirne in die Vertiefung einsetzen und das Schutzglas wieder anbringen.
33 • Mit einem Werkzeug das Schutzglas vom durchgebrannten Licht entfernen. Sachte an der Glühbirne ziehen, damit sie herauskommt. Die durchgebrannte Glühbirne aus der Fassung schrauben und durch eine neue ersetzen. Die neue Glühbirne in die Vertiefung einsetzen und das Schutzglas wieder aufsetzen (siehe Abbildung).

BATTERIEWECHSEL
34 • An der Haltevorrichtung hinter dem Sattel drehen, um sie zu lockern. Den Sattel hochheben. Die Sicherheitsschraube der Klappe im Fach unter dem Sattel aufschrauben und die Stecker ausziehen. Den Artikel auf den Kopf drehen, damit man auf der Unterseite arbeiten kann. Einen der Stabilisatoren abschrauben. Die Achse herausziehen.
35 • Die Klappe öffnen.
36 • Die leere oder beschädigte Batterie ersetzen. Den Stecker der neuen Batterie in das Loch am Boden ziehen, damit man sie mit dem Stecker der elektrischen Anlage verbinden kann, sobald man den Artikel wieder umgedreht hat.
37 • Die Klappe des Batteriefaches schließen. Die Achse einführen und den Stabilisator mit der

Schraube wieder anschrauben. Den Artikel auf die Räder stellen, die Stecker verbinden, die Klappe wieder anbringen und befestigen. Den Sattel schließen und festmachen.

LADEN DER BATTERIE
ACHTUNG: DAS LADEN DER BATTERIE UND SÄMTLICHE ARBEITEN AN DER ELEKTRISCHEN ANLAGE DÜRFEN NUR VON ERWACHSENEN AUSGEFÜHRT WERDEN.
DIE BATTERIE KANN BEIM AUFLADEN AUCH IM SPIELZEUG GELASSEN WERDEN.
38 • Den Stecker A der elektrischen Anlage aus dem Stecker B der Batterie ziehen; dazu seitlich auf die Stecker drücken.
39 • Den Stecker des Batterieladegeräts gemäß beiliegender Gebrauchsanleitung in eine gewöhnliche Steckdose stecken. Den Stecker B mit dem Stecker C des Batterieladegeräts verbinden.
40 • Sobald die Batterie geladen ist, das Batterieladegerät aus der Steckdose ziehen und dann den Stecker C aus dem Stecker B ausziehen.
41 • Den Stecker B bis zum Einrasten in den Stecker A stecken.
Zum Schluss nicht vergessen, den Sattel zu schließen und zu befestigen!

WARTUNG UND SICHERHEIT BATTERIEN

Vor dem ersten Gebrauch des Fahrzeuges die Batterien 18 Stunden lang laden.
Bei Unterlassung dieser Maßnahme kann die Batterie definitiv beschädigt werden.

ACHTUNG
Das Laden der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgeführt und überwacht werden.
Kinder nicht mit den Batterien spielen lassen.

LADEN DER BATTERIEN
- Die Batterien nicht länger als 24 Stunden laden und sich dabei an die Anweisungen halten, die dem Ladegerät beigelegt sind. Das Nichtbeachten dieser Zeit beeinträchtigt die Lebensdauer der Batterien.
- Die Batterien rechtzeitig laden, sobald das Fahrzeug an Geschwindigkeit verliert. Auf diese Weise verhindern Sie Schäden.
- Sollte das Fahrzeug längere Zeit unbenutzt bleiben, vergessen Sie nicht, die Batterie zu laden und sie aus dem Fahrzeug zu nehmen; das Neuladen mindestens alle drei Monate wiederholen.
- Die Batterie nicht umgedreht laden.
- Die Batterien nicht am Ladegerät vergessen! In Zeitabständen kontrollieren.
- Nur das mitgelieferte Ladegerät und die Original-PEG PEREGO-Batterien verwenden.
- Neue und gebrauchte Batterien nicht vermischen.
- Die Batterien polrichtig einsetzen.
- Die Batterien sind versiegelt und erfordern keine Wartung.

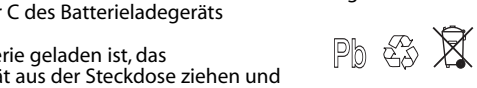
ACHTUNG
- DIE BATTERIEN NICHT BESCHÄDIGEN, SIE ENTHALTEN KORROSIVE UND GIFTIGE STOFFE.
- Sie enthalten außerdem Elektrolyte auf Säurebasis.
- Die Batterieenden und Anschlußklemmen nicht Kurzschließen und sie keinen starken Stössen aussetzen: Explosions- und Brandgefahr.
- Während des Ladens erzeugt die Batterie Gas. Das Laden daher in gut gelüfteten Räumen vornehmen, nicht in der Nähe von Wärmequellen und entflammbaren Materialien.
- Die leeren Batterien sind aus dem Fahrzeug zu hehmen.
- Die Batterien sollten mit der Kleidung nicht in Berührung kommen; sie könnte beschädigt werden.
- Ausschließlich die empfohlenen Batterie- und Akkutypen oder gleichwertige Typen verwenden.

UNDICHTE BATTERIEN
Schützen Sie Ihre Augen und Ihre Hände; vermeiden Sie jeden direkten Kontakt mit dem Elektrolyten. Geben Sie die Batterie in eine Plastiktüte und entsorgen Sie die Batterie vorschriftsmäßig.

IM FALLE EINER BERÜHRUNG DER HAUT ODER DER AUGEN MIT DEM ELEKTROLYTEN
Augen oder Haut mit reichlich fließendem Wasser waschen.
Sofort den Arzt aufsuchen.

VERSCHLUCKEN DES ELEKTROLYTEN
Den Mund ausspülen und ausspucken.
Sofort den Arzt aufsuchen.

BATTERIE-ENTSORGUNG
Leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz! Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden. Dabei müssen diese Batterien/Akkus entladen, oder gegen Kurzschluß gesichert sein.
Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Batterien:
Pb = Batterie enthält Blei
Cd =Batterie enthält Cadmium
Hg =Batterie enthält Quecksilber



ACHTUNG AA 1,5 VOLT BATTERIE
Das Einlegen der Batterien darf nur von Erwachsenen ausgefuehrt werden.
Aufpassen, daß Kinder nicht mit den Batterien spielen.
- Die Batterie darf nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Nur den vom Hersteller angegebenen Batterietyp verwenden.
- Die Polarität beachten +/-
- Batterieenden nicht in direkten Kontakt bringen.
- Bei längerem Nichtbenutzen des Fahrzeuges, Batterie herausnehmen.
- Batterie nicht ins Feuer werfen.
- Wenn es sich nicht um wiederaufladbare Batterien handelt, die Batterien niemals versuchen aufzuladen.
- Leere Batterien entfernen.
- Entladene Batterien dürfen nur über Batterie-Sammelstellen entsorgt werden.

WARTUNG UND SICHERHEIT FAHRZEUG

Dieses Produkt entspricht der Sicherheitsnorm EN 71 für Mechanische Sicherheit und der EN 50088 für elektrischer Sicherheit; es entspricht nicht der Straßenverkehrszulassungsordnung und darf daher nicht auf öffentlichen Straßen benutzt werden.

INSTANDHALTUNG UND WARTUNG
- Regelmäßig den Zustand des Fahrzeuges prüfen, vor allem die Elektroanlage, die Steckerverbindungen, die Schutzhauben und das Ladegerät.
Bei festgestellten Schäden dürfen das Elektrofahrzeug und das Ladegerät nicht mehr benutzt werden. Für Reparaturen nur Original-PEG PEREGO Ersatzteile verwenden.
- PEG PEREGO übernimmt keine Garantie bzw. Haftung, sofern die elektrische Anlage verändert worden ist,bzw. keine PEG PEREGO-Original-Ersatzteile eingesetzt worden sind!
- Die Batterien oder das Fahrzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen, z.B. Heizkörpern, Kaminen, usw. abstellen.
- Das Fahrzeug vor Wasser, Regen, Schnee usw. schützen; sein Einsatz auf Sand oder Schlamm kann Schäden an den Tasten, dem Motor und Getriebe verursachen.
- Beim Einsatz des Faharzeuges unter Überlastbedingungn, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.
- Regelmäßig die beweglichen Teile wie Lager, Lenkrad usw. mit einem leichten Öl schmieren.
- Die Oberfläche des Fahrzeugs kann mit einen feuchten Tuch und wenn notwendig, mit Wasch- oder Spülmitteln gereinigt werden. Die Reinigung sollte ausschließlich durch Erwachsene erfolgen.
- Ohne vorherige Genehmigung seitens PEG PEREGO ist das Abmontieren der Fahrzeugmechanismen oder der Motoren untersagt.

Nach EN 50088
Wiederlaufbare Batterie 6V 8Ah mit Bleiversiegeltung
1 Motore von 60W

SICHERHEITSHINWEISE
ACHTUNG! DIE ÜBERWACHUNG SEITENS EINES ERWACHSENEN IST UNERLÄSSLICH.
- Aufgrund der funktionellen Gegebenheiten und der Größe ist das Fahrzeug für Kinder mit einem Alter von unter 24 Monaten nicht geeignet.
- Das Fahrzeug darf nicht auf öffentlichen Straßen und Parkplätzen benutzt werden. Wege mit starkem Gefälle und Treppen sind nicht zu befahren Die Nähe von Wasserläufen und Schwimmbecken ist zu meiden.
- Beim Gebrauch des Fahrzeuges müssen die Kinder immer Schuhe tragen.
- Beim Betrieb des Fahrzeuges darauf achten, daß die Kinder weder Hände, Füße oder andere Körperteile, noch Kleidungsstücke oder andere Gegenstände in die Nähe der ich bewegenden Teile bringen.
- Die Teile des Fahrzeuges, z.B. Motor, die elektrische Anlage, Tasten usw. nie mit Wasser in Berührung bringen.
- Benzin oder andere entflammbare Stoffe nicht in der Nähe des Fahrzeuges benutzen.
- Das Kinderfahrzeug ist nur für die Benutzung durch ein Kind ausgelegt.

REGELN FÜR EINE SICHERE FAHRT

VERGNÜGEN OHNE UNTERBRECHUNG: halten Sie immer einen Satz einsatzbereiter Batterien bereit.

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Bitte lesen und befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, bevor Sie das Fahrzeug benutzen.

- ACHTUNG:
Überprüfen, daß alle Radbefestigungsbolzen fest angezogen sind.

- VORWÄRTSGANG:
Mit beiden Händen auf der Lenkstange das Fahrpedal drücken; das Fahrzeug fährt mit einer niedrigen Geschwindigkeit von ungefähr 4,2 km/h.

- BREMSE:
Die mit elektrischer Bremse ausgestatteten Fahrzeuge bleiben automatisch stehen, sobald der Fuß vom Pedal genommen wird.

Zeigen Sie Ihrem Kind den korrekten Umgang mit dem Fahrzeug für ein sicheres und unterhaltsames Spiel.
- Sich vor dem Anfahren vergewissern, daß der Bewegungsradius frei von Personen und Gegenständen ist.
- Während der Fahrt die Hände auf dem Lenker lassen und immer auf den Fahrweg schauen.
- Rechtzeitig bremsen, um Auffahren zu vermeiden.
- **WARTUNG! Beim Einsatz des Faharzeuges unter Überlastbedingungn, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.**

PROBLEMATIK?

DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT?
- Die korrekte Verbindung der Kabel unter dem Gaspedal überprüfen.
- Die Funktion der Drucktaste des Fahrpedals kontrollieren und bei Bedarf diese ersetzen.
- Prüfen ob die Batterie mit dem Motor verbunden ist.

DAS FAHRZEUG LÄUFT LANGSAM?
- Die Batterien laden. Sollte die Schwierigkeit auch bei neugeladenen Batterien bestehen, diese und das Ladegerät von einer Kundendienststelle kontrollieren lassen.

ESPAÑOL

•PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto.
Hace más de 50 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con batería.

•Lea atentamente este manual de instrucciones para familiarizarse con el uso del modelo y enseñar a su niño un modo de conducir correcto, seguro y divertido. Conserve después el manual para cualquier consulta futura.

•Nuestros juguetes respetan los requisitos de seguridad previstos por el Consejo de la EEC, por el "U.S. Consumer Toy Safety Specification" y están aprobados por el T.Ü.V. y por el I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. cuenta con la certificación ISO 9001.
Dicha certificación ofrece tanto a los clientes como a los consumidores la garantía de una transparencia y confianza por lo que concierne al modo de trabajar de la empresa.

•Peg Perego podrá modificar los modelos descritos en este prospecto, por razones técnicas o comerciales.

Años 2-5

ATENCIÓN: NO SE ACONSEJA SU USO A MENORES DE 2 AÑOS.
ATENCIÓN: ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO, LEER TODAS LAS INSTRUCCIONES.

SERVICIO DE ASISTENCIA

PEG PEREGO ofrece un servicio de asistencia post-ventat, directamente o a través de una red de centros de asistencia técnica autorizados (véase la lista adjunta), para eventuales reparaciones o substituciones y venta de recambios originales. Para contactar con los centros de asistencia véase la parte de atrás de la cubierta de este manual de instrucciones.

Peg Perego está a disposición de sus Consumidores para satisfacer lo mejor posible todas sus exigencias. Por eso, conocer lo que piensan nuestros Clientes, es para nosotros muy importante y fundamental. Le agradeceremos mucho si, después de haber utilizado uno de nuestros productos rellena el FORMULARIO DE SATISFACCIÓN DEL CONSUMIDOR que encontrará en internet en la siguiente dirección: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" indicando las posibles observaciones o sugerencias.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

REQUIERE ENSAMBLAMIENTO DE UN ADULTO.
AL GUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRIAN TENER PARTES PEQUEÑAS.
PUNTAS FILOSAS QUE PUDEN SER PERJUDICIAL.
LA BATERÍA YA ESTÁ DENTRO DEL VEHÍCULO.

MONTAJE
1 • Poner la moto boca abajo para poder trabajar en el fondo. Quitar los dos casquillos del eje.
2 • Poner los estabilizadores como muestra la figura.
3 • Fijarlos con los tornillos que se entregan con la moto.
4 • Meter la rueda delantera en el eje poniendo la parte con el casquillo de plástico hacia dentro.
5 • Meter en la herramienta adecuada un bullón y fijar la rueda golpeando con el martillo a fondo.
6 • Meter el casquillo que sirve de soporte al guardabarros en el eje hasta el fondo (foto B). Nota: el casquillo está perfilado para poderlo meter en un solo sentido (véase el detalle de la foto A).
7 • Meter el guardabarros hasta que se enganche en el casquillo de soporte del guardabarros como muestra el detalle de la figura.
8 • Meter a fondo el casquillo de la dirección inferior en su alojamiento prestando atención al acople.
9 • Meter el grupo del eje con la rueda en la parte delantera del vehículo hasta que se enganche el guardabarros en el casquillo de la dirección de abajo.
10 • Meter el casquillo de la dirección de arriba.
11 • Poner los 2 apliques en la carrocería de la moto come muestra la figura.
12 • Poner el manillar y fijarlo con el tornillo que se entrega con la moto.
13 • Meter los espejos en sus alojamientos en el manillar y girarlos hacia fuera para fijarlos.
14 • Aplicar el reposapiés metiéndolo primero en los agujeros de atrás y luego en los de delante (curvándolo ligeramente). Completar la fijación presionando la parte central de los dos lados.
15 • Enroscar el tornillo grueso de plástico en el portaequipajes.
16 • Levantar el sillín y poner el portaequipajes. Fijarlo con los cuatro tornillos que se entregan con la moto.
17 • Bajar el sillín.
18 • Girar el retén que hay detrás del sillín hasta la posición indicada en la figura A. Cuando el retén está como muestra la figura B ya se puede abrir el sillín.
19 • Poner el adhesivo del faro trasero y meter a presión el cristal.
20 • Poner los adhesivos plateados de los intermitentes traseros y meter a presión los cristales.
21 • Poner los adhesivos plateados de los intermitentes traseros y meter a presión los cristales.
22 • Subir el sillín y quitar el tornillo de seguridad de la tapa, dentro del compartimento que hay debajo del sillín. Quitar la tapa.
23 • Conectar las clavijas y volver a poner la tapa fijándola con el tornillo de seguridad. Al final de la operación no hay que olvidar nunca cerrar y fijar el sillín. El vehículo ya está listo para usar.

INTRODUCCIÓN DE LAS PILAS
Para poner en funcionamiento las luces y los sonidos electrónicos:
24 • Quitar el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas que hay en el salpicadero. Quitar la tapa.
25 • Sacar el portapilas. Meter las dos pilas tamaño AA de 1,5V -no incluidas-. Volver a poner el portapilas dentro del salpicadero.
26 • Poner el cartoncito que representa el salpicadero y volver a cerrar la tapa poniendo el tornillo.

CARACTERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO
27 • A: pedal del acelerador; el freno se acciona automáticamente levantando el pie.
28 • B: botón de la luz del faro delantero
C: botón de los intermitentes
D: botón del claxon
E: pulsando este botón se oye el sonido del "ruido del motor"
29 • Compartimento portaobjetos delantero.
30 • OPCIONAL: casco
31 • OPCIONAL: maletero trasero
NOTA: el casco y el maletero que van detrás, se venden en un paquete único.

SUSTITUCIÓN DE LAS BOMBILLAS (2,5 Voltios)
32 • Quitar el cristal del faro delantero levantándolo con una herramienta. Tirar ligeramente de la bombilla para que salga el portabombilla. Sustituir la bombilla fundida desenroscándola del portabombilla. Cuando se haya cambiado la bombilla empujarla hacia dentro hasta que quede de nuevo en la posición inicial. Volver a poner a presión el cristal.
33 • Quitar el cristal de la bombilla fundida levantándolo con una herramienta. Tirar ligeramente de la bombilla para que salga el portabombilla. Sustituir la bombilla fundida desenroscándola del portabombilla. Cuando se haya cambiado la bombilla empujarla hacia dentro hasta que quede de nuevo en la posición inicial. Volver a poner el cristal como muestra la figura.

CAMBIO DE LA BATERÍA
34 • Girar el retén que hay detrás del sillín para desbloquearlo. Subir el sillín. Quitar el tornillo de seguridad de la tapa dentro del compartimento que hay debajo del sillín y desconectar las clavijas. Poner boca abajo la moto para poder trabajar en el fondo. Desenroscar y quitar uno de los estabilizadores. Extraer el eje.
35 • Levantar la tapa.
36 • Sustituir la batería descargada o dañada. Pasar la clavija de la batería nueva por el agujero del fondo para poderla conectar a la clavija del sistema eléctrico después de haberle dado la vuelta a la moto.
37 • Volver a cerrar la tapa del compartimento de la batería. Meter el eje y volver a poner el estabilizador fijándolo con el tornillo. Volver a poner la moto sobre las ruedas, conectar las clavijas, volver a poner la tapa y fijarla. Cerrar y fijar el sillín.

CARGA DE LA BATERÍA
ATENCIÓN: LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS.
LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.
SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ. OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.
38 • Desconectar la clavija A del sistema eléctrico de la clavija B de la batería presionando lateralmente.
39 • Meter la clavija del cargador de baterías en una toma de corriente doméstica siguiendo sus instrucciones adjuntas. Conectar la clavija B con la clavija C del cargador de baterías.
40 • Una vez concluida la carga quitar el cargador de baterías del enchufe doméstico y luego desconectar la clavija C de la clavija B.
41 • Meter a fondo la clavija B en la clavija A hasta el tope.
Una vez concluidas todas las operaciones no hay que olvidar nunca cerrar y fijar el sillín.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DE LA BATERÍAS

Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar las baterías durante 18 horas. No respetar esta operación podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.

ADVERTENCIAS
No mezcle baterías viejas y nuevas.
Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.
No deje que los niños jueguen con las baterías.

CARGA DE LAS BATERÍAS
- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estostiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargar las baterías con tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, acuérdese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólelas periódicamente.
- Usare sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PÉREGO.
- Insertare las baterías con la polaridad correcta.
- Las baterías están selladas y no necesitan mantenimiento alguno.

ATENCIÓN
- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS.
  NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.
- Las baterías contienen electrolito de base ácida.
- No provocar el contacto directo entre los terminales de la batería, evitare choques fuertes: riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas. Cárguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.
- Utilizar únicamente pilas o acumuladores del tipo aconsejado o análogos.

SI HAY UNA PÉRDIDA
Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos.
Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI LA PIEL O LOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO
Lavare abundantemente con agua corriente la parte tocada.
Consultar con un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE EL ELECTROLITO
Enjuagar la boca y escupir.
Consultar con un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS
Contribuya a salvaguardar el medio ambiente.
Las baterías usadas no se deben tirar junto con la basura doméstica.
Se pueden entregar a un centro de recolección de baterías usadas o de eliminación de residuos especiales; infórmese en su Ayuntamiento.
No mezcle baterías viejas y nuevas.
Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.
No deje que los niños jueguen con las baterías.

ADVERTENCIAS PILA AA 1,5 VOLTIOS
La colocación de la batería debe ser efectuada y supervisada sólo por adultos. No deje que los niños jueguen con las baterías.
- La batería debe ser sustituida por un adulto.
- Utilizar sólo el tipo de pilas indicado por el fabricante.
- Respetar la polaridad +/-
- No juntar pilas con partes metálicas; riesgo de incendio o explosión.
- Retirar siempre la pila cuando el juguete no sea utilizado durante un largo periodo.
- No tirar la pila al fuego.
- No intentar cargar nunca las pilas si no son recargables.
- Quitar las pilas descargadas.
- Tirar la pila descargada en los contenedores correspondientes para reciclaje de batería usadas.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DEL VEHÍCULO

Este producto ha sido fabricado conforme a las Normas de Seguridad EN 71 y a las Normas de Seguridad para los juguetes eléctricos EN 50088; pero no con las disposiciones del Reglamento del Tránsito en la calle y por lo tanto no puede circular en vías públicas.

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS
- Controlare periódicamente el estado del vehículo, en especial la instalación eléctrica, las conexiones de los enchufes, las caperuzas de protección y el cargador. En caso de defectos comprobados, el vehículo eléctrico y el cargador no deben utilizarse. Para las reparaciones utilizar sólo piezas de recambio originales PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no se asume ninguna responsabilidad en caso de uso indebido de la instalación eléctrica.
- No dejare las baterías o el vehículo cerca de fuentes de calor como caloríferos, chimeneas, etc.
- Proteger el vehículo contra el agua, lluvia, nieve, etc.; usarlo sobre arena o barro podría causar daños a botones, motor y reductores.
- Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El sumunistro de corriente se readunará después de algunos segundos.
- Lubricar periódicamente (con aceite ligero) las partes móviles como cojinetes, dirección, etc.
- Las superficies del coche deben limpiarse con un paño húmedo y, si es necesario, con productos adecuados de uso doméstico.
  Las operaciones de limpieza deben ser realizadas únicamente por adultos.
- No desmontare nunca los mecanismos del vehículo o los motores, sin la autorización de PEG PEREGO.

Conforme a EN 50088
batería sellada recargable de plomo ácido de 6V 8Ah
1 motor 60W

SEGURIDAD
¡ATENCIÓN! LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO ES SIEMPRE NECESARIA.
- No apto para niños menores de 24 meses por sus características funcionales y dimenciones.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, canales y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes del vehículo como motores, instalaciones, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño.

REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERSIÓN SIN INTERRUPCIONES: tenga siempre un juego de baterías cargadas de recambio listo para el uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, lea y siga atentamente las siguientes instrucciones.

- ATENCIÓN:
  Controlar que los bullones de fijación de las ruedas estén bien sujetos.

- MARCHA ADELANTE:
  Con ambas manos sobre el manubrio, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad de 4,2 Km/h.

- FRENO:
  El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enseéñe a su niño el uso correcto del vehículo para que lo maneje en condiciones de seguridad y se divierta al mismo tiempo.
- Antes de partir, verifique que el recorrido esté libre de personas o cosas.
- Manejar con las manos sobre el manillar y mirar siempre el camino.
- Frenar a tiempo para evitar choques.
- **CUIDADOS! Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga contará inmediatamente la potencia. El sumunistro de corriente se readunará después de algunos segundos.**

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?
- Verificar que no haya cables desconectados debajo de la placa del acelerador.
- Controlar el funcionamiento del pulsador del acelerador y si fuera necesario sustituirlo.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?
- Cargar las baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargabaterías en un centro de asistencia.

PORTUGUÊS

•PEG PEREGO agradece por você ter escolhido este produto.
Há mais de 50 anos que a PEG PEREGO leva as crianças para passear: logo ao nascer, com seus famosos carros berço e carros passeio, depois com os fantásticos veículos de brinquedo, a pedal e a bateria.

•Leia atentamente este manual de instruções para familiarizar-se com o uso do modelo e ensinar seu filho a conduzi-lo de forma correta, segura e divertida. Depois conserve o manual para qualquer futura consulta.

•Nossos brinquedos estão em conformidade com os requisitos de segurança previstos pelo Conselho da EEC, pelo "U.S.Consumer Toy Safety Specification" e aprovados pelo T.Ü.V. e pelo I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

A Peg Perego S.p.A. é certificada ISO 9001.
A certificação oferece aos clientes e aos consumidores a garantia de uma trasparência e confiança no modo de trabalhar da empresa.

•Peg Perego poderá apresentar, a qualquer momento, modificações nos modelos descritos neste prospecto, por razões de natureza técnica ou comercial.

2 a 5 Anos

ATENÇÃO: NÃO RECOMENDÁVEL PARA MENORES DE 2 ANOS.
ATENÇÃO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O PRODUTO.

SERVIÇO DE ASSISTÊNCIA

A PEG PEREGO oferece um serviço de assistência pós-venda, direta ou através de uma rede de postos de assistência técnica autorizada, para eventuais reparos ou substituições e venda de peças originais. Para procurar os centros de assistência veja atrás da capa do presente manual de instruções.

A Peg Perego está à disposição dos seus Consumidores para satisfazer o melhor possível cada uma das suas exigências. Para isso, conhecer a opinião dos nossos Clientes é extremamente importante e precioso. Ficaremos, por conseguinte, muito gratos se depois de ter utilizado um dos nossos produtos, preencher o QUESTIONÁRIO DE SATISFAÇÃO DOS CONSUMIDORES que encontrará na Internet, no seguinte endereço: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" indicando eventuais observações ou sugestões.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

ATENÇÃO: AS OPERAÇÕES DE MONTAGEM DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.
PRESTE ATENÇÃO AO RETIRAR O VEÍCULO DA EMBALAGEM.
TODOS OS PARAFUSOS ENCONTRAM-SE EM UM SAQUINHO NO INTERIOR DA EMBALAGEM.
A BATERIA JÁ ESTÁ POSICIONADA NO INTERIOR DO VEÍCULO.

MONTAGGIO
1 • Gire o artigo ao contrário para poder trabalhar em baixo. Elimine as duas bússolas do eixo.
2 • Posicione os estabilizadores assim como indicado na figura.
3 • Fixe-os com os parafusos fornecidos.
4 • Introduza a roda dianteira no eixo a manter a parte com a bússola de plástico para dentro.
5 • Coloque um tampo na ferramenta e fixe a roda a martelar até o fundo.
6 • Introduza a bússola suporte de pára-lamas no eixo até o fundo (foto B). Nota: a bússola é moldada para que possa ser introduzida somente de um dos lados (veja detalhe na foto A).
7 • Introduza o pára-lamas até que encaixe-se na bússola suporte de pára-lamas, assim como indicado no detalhe.
8 • Introduza a bússola da direcção inferior no sítio apropriado até o fim, a prestar atenção que encaixe-se.
9 • Introduza o grupo do eixo com a roda na parte dianteira do veículo até o encaixe do pára-lamas na bússola da direcção inferior.

10 • Introduza a bússola da direcção superior.
11 • Posicione os 2 acabamentos na carroçaria, assim como indicado na figura.
12 • Posicione o guidão e fixe-o com o parafuso fornecido.
13 • Introduza os espelhinhos nos sítios apropriados no guidão e gire-os para fora de modo a fixá-los.
14 • Aplique o tapete a introduzi-lo primeiramente nos furos traseiros, e depois naqueles dianteiros (encurvando-o um pouco). Complete a fixação a premer a parte central dos dois lados.
15 • Atarraxe o parafuso de plástico grande no porta-pacotes.
16 • Levante o banco e posicione o porta-pacotes. Fixe-o com os quatro parafusos fornecidos.
17 • Abaixe o banco.
18 • Gire o fecho atrás do banco até colocá-lo na posição indicada na figura A. Quando o fecho estiver posicionado como na figura B, o banco pode ser aberto.
19 • Aplique o adesivo do farol traseiro e posicione o vidro a fazer pressão.
20 • Aplique os adesivos prateados das setas traseiras e posicione os vidros a fazer pressão.
21 • Aplique os adesivos prateados das setas dianteiras e posicione os vidros a fazer pressão.
22 • Levante o banco e desatarraxe o parafuso de segurança da portinhola no vão debaixo do banco. Retire a portinhola.
23 • Ligue as fichas e reposicione a portinhola fixando-a com o parafuso de segurança. Depois de terminar tais operações, lembre-se sempre de fechar e fixar o banco. O veículo está pronto para ser usado.

INTRODUÇÃO DAS PILHAS
Para colocar em função as luzes e os sons eletrónicos, faça como a seguir.
24 • Desatarraxe o parafuso da portinhola do vão da pilha no painel. Retire a portinhola.
25 • Retire o porta-pilhas. Introduza duas pilhas tipo AA 1,5V - não fornecidas -. Recoloque o porta-pilhas dentro do painel.
26 • Coloque o papelão que representa o painel e feche a portinhola a atarraxar novamente o parafuso.

CARACTERÍSTICAS E USO DO VEÍCULO
27 • A: pedal acelerador; ao levantar o pé, acciona-se automaticamente o travão.
28 • B: botão da luz do farol dianteiro
C: botão das luzes intermitentes
D: botão da buzina
E: a premer este botão, ouve-se o som do "ronco do motor"
29 • Vão do porta-objectos dianteiro.
30 • OPCIONAL: capacete.
31 • OPCIONAL: bagageiro traseiro
NOTA: O capacete e o bagageiro de trás são vendidos numa embalagem única.

SUBSTITUIÇÃO DAS LÂMPADAS (2,5 VOLT)
32 • Remova o vidrinho do farol dianteiro, utilizando uma ferramenta. Puxe um pouco a lâmpada para fazer com que saia o porta-lâmpada. Substitua a lâmpada queimada a desatarraxá-la do porta-lâmpada. Depois de substituir a lâmpada, empurre-a para dentro até colocá-la na posição inicial. Recoloque o vidro a encaixá-lo.
33 • Retire o vidro da luz queimada a usar uma ferramenta. Puxe um pouco a lâmpada para fazer com que saia o porta-lâmpada. Substitua a lâmpada queimada a desatarraxá-la do porta-lâmpada. Depois de substituir a lâmpada, empurre-a para dentro até colocá-la na posição inicial. Recoloque o vidro, assim como indicado na figura.

SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA
34 • Gire o fecho atrás do banco para desbloqueá-la. Levante o banco. Solte o parafuso de segurança da portinhola no vão debaixo do banco e desligue as fichas. Gire o artigo ao contrário para poder trabalhar em baixo. Solte e retire um dos estabilizadores. Retire o eixo.
35 • Levante a portinhola.
36 • Substitua a bateria descarregada ou danificada. Faça com que a ficha da nova bateria passe no furo do fundo para que seja ligada à tomada da instalação eléctrica, após ter virado o artigo.
37 • Feche a portinhola do vão da bateria. Introduza o eixo e recoloque o estabilizador a fixá-lo com o parafuso. Recoloque o artigo nas rodas, ligue as fichas, recoloque e fixe a portinhola. Feche e fixe o banco.

CARGA DA BATERIA
ATENÇÃO: A CARGA DA BATERIA E QUALQUER INTERVENÇÃO NA INSTALAÇÃO ELÉTRICA DEVEM SER FEITAS SOMENTE POR ADULTOS.
A PILHA TAMBÉM PODE SER CARREGADA SEM SER RETIRADA DO BRINQUEDO.
TENSÃO DO CARREGADOR: 127V - 60Hz.
OBSERVAÇÃO: NÃO LIGAR O CARREGADOR DA BATERIA EM TENSÃO DE 220V.
38 • Desligue a tomada A do sistema eléctrico da tomada B da bateria pressionado na parte lateral.
39 • Introduza a tomada do carregador de baterias em uma tomada doméstica seguindo as instruções em anexo. Ligue a tomada B com a tomada C do carregador de baterias.
40 • Depois de recarregar, desligue o carregador de bateria da tomada doméstica, desligue então a ficha C da ficha B.
41 • Introduza até o fim a ficha B na ficha A. Terminadas tais operações, lembre-se sempre de fechar e fixar o banco.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇ DAS BATERIAS

Antes de utilizar o veículo pela primeira vez, carregue as baterias por 18 horas. Não respeitar este procedimento poderá causar danos irreversíveis à bateria.

ADVERTÊNCIAS
A carga das baterias deve ser feita e supervisionada somente por adultos.
Não deixe que as crianças brinquem com as baterias.

CARGA DA BATTERIA
- Carregue a bateria seguindo as instruções anexas ao carregador de baterias e nunca ultrapasse as 24 horas.
- Carregue a bateria sempre que o veículo perder velocidade. Deste modo se evitarão outros danos.
- Se você não utilizar o veículo por um longo período de tempo, mantenha a bateria desconectada da instalação; lembre-se de recarregá-la pelo menos a cada três meses.
- A bateria não deve ser carregada em posição invertida.
- Não se esqueça das baterias enquanto estão sendo carregadas! Verifique-as periodicamente.
- Use somente o carregador de bateria incluído e as baterias originais PEG PEREGO.
- Não misture baterias novas com velhas. As baterias devem ser inseridas com a polaridade na posição correta.
- As baterias são lacradas e não necessitam de manutenção.

ATENÇÃO
- AS BATERIAS CONTÊM SUBSTÂNCIAS TÓXICAS CORROSIVAS.
NÃO DEVEM SER MANUSEADAS.
- As baterias contêm eletrólito em base ácida.
- Não provoque contato direto entre as extremidades da bateria; evite batidas fortes: risco de explosão e/ou incêndio.
- Durante a carga, a bateria produz gás. Carregue a bateria em um local bem ventilado, longe de fontes de calor e materiais inflamáveis.
- As baterias descarregadas devem ser retiradas do veículo.
- Não é aconselhável apoiar as baterias sobre roupas; podem ser danificadas.
- Utilize somente pilhas ou baterias do tipo aconselhado ou de tipo análogo.

EM CASO DE VAZAMENTO
Proteja os olhos; evite o contato direto com o eletrólito: proteja as mãos.
Coloque a bateria em um saco plástico e siga as instruções sobre o descarte de baterias.

SE A PELE OU OS OLHOS ENTRAREM EM CONTATO COM O ELETRÓLITO
Lave abundantemente com água corrente a parte atingida.
Consulte um médico imediatamente.

SE O ELETRÓLITO FOR INGERIDO
Enxaguar a boca e cuspir.
Consulte um médico imediatamente.

DESCARTE DE BATERIAS
Contribua para a preservação do meio ambiente. As baterias usadas não devem ser jogadas no lixo doméstico.
Podem ser entregues a um centro de coleta de baterias usadas ou de eliminação de resíduos especiais; informe-se em seu município.

PRECAUÇÕES PARA A PILHA DE AA 1,5 VOLTS
O inserimento das baterias deve ser feito e supervisionado somente por adultos. Não deixar que as crianças brinquem com as baterias.
- As pilhas devem ser substituidas por uma pessoa adulta.
- Utilizar apenas o tipo de pilha especificado pelo construtor.
- Respeitar a polaridade +/-
- Não provocar curto-circuito nos bornes de alimentação, risco de fogo ou de explosão.
- Retirar sempre as pilhas quando o brinquedo não for utilizado por um longo periodo.
- Não deitar as pilhas no fogo.
- Nunca tentar recarregar pilhas não recarregáveis.
- Retirar as pilhas gastas.
- Deitar as pilhas descarregadas nos próprios recipientes para a reciclagem das baterias usadas.

MANUTENÇÃO E SEGURANÇA DO VEÍCULO

Este produto está em conformidade com a Norma de Segurança EN 71 e com a Norma de Segurança para brinquedos elétricos EN 50088; porém não está em conformidade com as disposições das normas de circulação nas ruas e, portanto, não pode circular em vias públicas.

MANUTENÇÃO E CUIDADOS
- Verifique regularmente o estado do veículo, principalmente a instalação elétrica, as conexões dos plugues, capas de proteção e o carregador de baterias.
Em caso de defeitos comprovados, o veículo e o carregador de baterias não devem ser utilizados. Para os reparos, use somente peças para troca originais PEG PEREGO.
- A PEG PEREGO não assume nenhuma responsabilidade em caso de uso indevido da instalação elétrica.
- Não deixe as baterias ou o veículo perto de fontes de calor como aquecedores, lareiras, etc.
- Proteja o veículo da água, chuva, neve, etc.; usá-lo sobre a areia ou barro poderia causar danos aos botões, motores e redutores.
- Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito dificeis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.
- Lubrifique periodicamente (com óleo fino) as partes móveis como os eixos, volante, etc.
- As superfícies do veículo podem ser limpas com um pano úmido e, se necessário, com produtos de uso doméstico não abrasivos.
As operações de limpeza devem ser feitas somente por adultos.
- Nunca desmonte os mecanismos ou os motores do veículo sem a autorização da PEG PEREGO.

Em conformidade com a EN 50088
Bateria recarregável de 6V 8Ah de chumbo lacrada.
1 motor de 60W

SEGURANÇA
ATENÇÃO! É SEMPRE NECESSÁRIA A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- Não é indicado para crianças menores de 24 meses por suas características funcionais.
- Não use o veículo em vias públicas, onde houver trânsito e carros estacionados, em declives íngremes, perto de degraus e escadas, cursos de água e piscinas.
- As crianças devem sempre usar sapatos durante o uso do veículo.
- Quando o veículo estiver funcionando, preste atenção para que as crianças não coloquem as mãos, pés ou outras partes do corpo, roupas ou outras coisas, perto das partes em movimento.
- Nunca molhe os componentes do veículo como motores, instalações, botões, etc.
- Não use gasolina ou outras substâncias inflamáveis perto do veículo.
- O veículo deve ser usado exclusivamente por uma criança de cada vez.

REGRAS PARA DIRIGIR COM SEGURANÇA

DIVERSÃO SEM INTERRUPÇÕES: tenha sempre um jogo de baterias de reserva, pronto para o uso.

Para a segurança da criança: antes de acionar o veículo, leia e siga atentamente as seguintes instruções.

• ATENÇÃO:
Verifique se todos os parafusos de fixação das rodas estão bem apertados.

• MARCHA PARA FRENTE:
Com ambas as mãos no guidão, pressione o pedal do acelerador; o veículo se põe em movimento a uma velocidade de aproximadamente 4,2 Km/h.

• FREIO:
Para frear, basta levantar o pé do pedal do acelerador; o freio começará a funcionar automaticamente.

Ensine seu filho a usar corretamente o veículo para que ele dirija com segurança e se divirta.
• Antes de dar a partida, assegure-se de que o caminho esteja livre de pessoas ou coisas.
• Dirija com as mãos no guidão e prestar atenção no percurso.
• Freie a tempo de evitar batidas.
• **ATENÇÃO! Se o veículo funciona em condições de sobrecarregamento, como na areia fina, lama ou terrenos muito dificeis, o interruptor de sobrecarga removerá imediatamente a potência. A distribuição da potência se restabelecerá depois de alguns segundos.**

PROBLEMAS?

O VEÍCULO NÃO FUNCIONA?
• Verifique se não há cabos desconectados debaixo da placa do acelerador.
• Verifique o funcionamento do botão do acelerador e, eventualmente, substitua-o.
• Verifique se a bateria está conectada à instalação elétrica.

O VEÍCULO NÃO TEM POTÊNCIA?
• Carregue as baterias. Se depois da carga o problema persistir, leve as baterias e o carregador de baterias a um posto de serviço de assistência técnica autorizado.

SLOVENŠČINA

• PEG PEREGO se vam zahvaljuje za nakup tega izdelka. PEG PEREGO prevaža otroke že več kot 50 let: takoj po rojstvu v svojih slavnih voziˇckih, nekoliko pozneje pa na perfektnih vozilih - igračah s pogonom na pedale ali na akumulatorje.

• Skrbno preberite ta priročnik z navodili, da bi vam bilo laže uporabljati izdelek in naučiti otroka, kako pravilno in varno voziti ter se ob tem tudi zabavati. Priročnik shranite, da ga boste lahko še kdaj prebrali.

• Naše igrače ustrezajo varnostnim predpisom Sveta EGS in "Varnostni specifikaciji uporabniških igrač ZDA", potrdila sta jih TÜV in I.I.S.G. - Italijanski inštitut za varnost igrač.

9001 Peg Perego S.p.A. ima certifikat ISO 9001.
Certifikat za stranke in porabnike pomeni garancijo transparentnosti in zaupanja v delo podjetja.

• Peg Perego se lahko kadarkoli odloči, da bo spremenil modele, objavljene v katalogu, najsi bo to zaradi tehničnih ali podjetniških razlogov.

Od 2-5 let

POMOČ UPORABNIKOM

PEG PEREGO ponuja pomoč uporabnikom, ki so kupili izdelek, neposredno ali prek svoje mreže pooblaščenih centrov za pomoč uporabnikov, za morebitna popravila, zamenjave ali nakup originalnih rezervnih delov. Kontaktni podatki centra za pomoč uporabnikom so na zadnji platnici tega uporabniškega priročnika. Peg Perego je vedno na voljo svojim strankam, da v kar največji meri izpolni njihove potrebe.

Zato je za nas zelo pomembno, da poznamo mnenje svojih strank. Hvaležni vam bomo, če si boste, ko boste uporabili naš izdelek, vzeli čas in izpolnili VPRAŠALNIK O ZADOVOLJSTVU STRANK, ki ga boste našli na naših spletnih straneh, na naslovu: www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK, v katerega boste zapisali svoja opažanja in pripombe.

NAVODILA ZA SESTAVLJANJE

POZOR: IZDELEK SMEJO SESTAVITI IZKLJUČNO ODRASLE OSEBE. PAZITE, KO IZDELEK VLEČETE IZ EMBALAŽE. VIJAKI IN DELI SO ZAVITI
V NOTRANJOSTI EMBALAŽE.
AKUMULATOR JE ŽE NA SVOJEM MESTU V VOZILU.

SESTAVLJANJE
1 • Izdelek obrnite na glavo, da boste lahko delali na dnu. Odstranite priključka s preme.
2 • Postavite stabilizatorje, kot prikazuje fotografija.
3 • Privijte priložene vijake.
4 • Sprednje kolo nataknite na premo in držite stran s plastičnim priključkom obrnjeno navznoter.
5 • Vstavite okrasni okov v ustrezno orodje in pritrdite kolo, tako da okov pribijete do konca.
6 • Vstavite priključek za nosilec blatnika na premo do konca (slika B). Opomba: priključek je oblikovan tako, da ga lahko vstavite samo v eni smeri (glej podrobnost na sliki A).
7 • Vstavite blatnik, tako da ga pripnete na priključek z nosilcem za blatnik, kot prikazuje podrobnost na sliki.
8 • Do konca vstavite spodnji priključek za krmiljenje v ustrezno ležišče in pazite na pravilno sklapljanje.
9 • Vstavite celotno skupino v premo s kolesom na sprednji strani vozila, dokler se ne bo blatnik pripel na spodnji priključek za krmiljenje.
10 • Vstavite zgornji priključek za krmiljenje.
11 • Postavite prenosa na šasijo, kot prikazuje slika.
12 • Postavite krmilo na njegovo mesto in ga pritrdite s priloženim vijakom.
13 • Vstavite ogledalci v ustrezni ležišči na krmilu in ju zavrtite navzven, da bi ju lahko pritrdili.
14 • Postavite podnožnik, tako da ga najprej vstavite v zadnji in nato v sprednji reži (rahlo ga morate ukriviti). Pritrjanje dokončajte tako, da srednji del potisnete z obeh strani.
15 • Privijte veliki plastični vijak na prtljažnik.
16 • Dvignite sedež in na njegovo mesto postavite prtljažnik. Pritrdite ga s priloženimi štirimi vijaki.
17 • Spustite sedež.
18 • Zavrtite zaustavitveni zatič za sedežem, tako da ga zavrtite v položaj na sliki A. Ko je zaustavitveni zatič postavljen, kot prikazuje slika B, lahko sedež odprete.
19 • Prilepite nalepko zadnjega žarometa in s klikom vstavite stekelce.
20 • Prilepite srebrne nalepke zadnjih smerokazov in s klikom vstavite stekelca.
21 • Prilepite srebrne nalepke sprednjih smerokazov in s klikom vstavite stekelca.
22 • Dvignite sedež in odvijte varnostne vijake na vratcih v notranjosti prostora pod sedežem. Odstranite vratca.
23 • Povežite vtiče in položite vratca nazaj, privijte jih z varnostnim vijakom. Ko končate, vedno zaprite in pritrdite sedež. Vozilo je pripravljeno na uporabo.

VSTAVLJANJE BATERIJ
Da bi delovali luči in elektronski zvoki, naredite naslednje.
24 • Odvijte vijak vratc prostora za baterije na armaturni plošči. Odstranite vratca.
25 • Izvlecite nosilec baterij. Vstavite dve bateriji AA 1,5V -nista priloženi-. Nosilec baterij položite nazaj v armaturno ploščo.
26 • Postavite karton z narisano armaturno ploščo in zaprite vratca, tako da spet privijete vijak.

LASTNOSTI IN UPORABA VOZILA
27 • A: pedal za pospeševanje; če nogo dvignete s pedala, se samodejno sproži zavora.
28 • B: gumb za sprednji žaromet
C: gumb za utripajoče luči
D: gumb za trobljo
E: ko pritisnete ta gumb, boste slišali zvok "brnenja motorja"
29 • Sprednji prostor za prevažanje predmetov.
30 • DODATEK: čelada
31 • DODATEK: prtljažni kovček
OPOMBA: čelada in prtljažni kovček se prodajata kot en sam izdelek.

ZAMENJAVA ŽARNIC (2,5-voltne)
32 • Odstranite stekelce sprednjega žarometa, tako da kakšno orodje uporabite kot vzvod. Nežno povlecite žarnico, da bi izvlekli njen nosilec. Pregorelo žarnico zamenjate tako, da jo odvijete z nosilca. Ko jo zamenjate, jo potisnite v notranjost, dokler ni spet v izhodiščnem položaju. Stekelce s klikom postavite nazaj.
33 • Odstranite stekelce pregorele žarnice, tako da si pomagate z orodjem, ki ga uporabite kot vzvod. Nežno povlecite žarnico, da bi izvlekli njen nosilec. Pregorelo žarnico zamenjate tako, da jo odvijete z nosilca. Ko jo zamenjate, jo potisnite v notranjost, dokler ni spet v izhodiščnem položaju. Stekelce postavite nazaj, kot prikazuje slika.

ZAMENJAVA AKUMULATORJA
34 • Zavrtite zaustavitveni zatič za sedežem, da bi sedež odblokirali. Dvignite sedež. Odvijte varnosti vijak vratc v notranjosti prostora pod sedežem in iztaknite vtiče. Izdelek obrnite na glavo, da boste lahko delali na dnu. Odvijte in odstranite enega od stabilizatorjev. Izvlecite premo.
35 • Dvignite vratca.
36 • Zamenjajte prazni ali poškodovani akumulator. Vtič novega akumulatorja povlecite skozi luknjo na dnu, da bi ga lahko priključili na vtič električnega omrežja, ko boste izdelek spet postavili pokonci.
37 • Zaprite vratca prostora za akumulator. Vstavite premo in postavite stabilizator na

njegovo mesto. Pritrdite ga z vijakom. Izdelek postavite na kolesa, povežite vtiče, postavite vratca na njihovo mesto in jih privijte. Zaprite in pritrdite sedež.

POLNJENJE AKUMULATORJA
POZOR: POLNJENJE AKUMULATORJA IN VSE DRUGE POSTOPKE, POVEZANE Z ELEKTRIČNO NAPELJAVO, SMEJO IZVAJATI LE ODRASLE OSEBE. AKUMULATOR JE MOGOČE NAPOLNITI, NE DA BI GA SNELI Z IGRAČE.

38 • Odklopite vtič A električne napeljave z vtiča B akumulatorja, tako da pritisnete ob strani.
39 • Vtaknite vtič polnilnika za akumulator v vtičnico domačega električnega omrežja, tako da sledite priloženim navodilom. Povežite vtič B z vtičem C polnilnika za akumulator.
41 • Ko končate polnjenje, odklopite polnilnik akumulatorja iz domačega omrežja in odklopite vtič C z vtiča B.
41 • Do konca, tako da klikne, vstavite vtič B v vtič A. Ko končate, vedno zaprite in pritrdite sedež.

VZDRŽEVANJE IN VARNOST VOZILA

Preden boste vozilo prvič uporabili, naj se akumulator polni 18 ur. Če tega postopka ne boste upoštevali, bi se lahko akumulator nepopravljivo poškodoval.

OPOZORILA
Akumulator smejo polniti ali polnjenje nadzorovati samo odrasle osebe. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.

POLNJENJE AKUMULATORJA
- Napolnite akumulatorje, tako da sledite navodilom, priloženim polnilniku. Akumulator se ne sme polniti več kot 24 ur.
- Če boste akumulator napolnili, takoj ko začne vozilo izgubljati hitrost, se boste izognili njegovim poškodbam.
- Če bo vozilo dlje časa stalo, napolnite akumulator in ga odklopite iz naprave; napolnite ga vsaj vsake 3 mesece.
- Akumulatorja ne smete polniti, če stoji na glavi.
- Ne pozabite na akumulator, ki se polni! Akumulator redno pregledujte.
- Uporabljajte le priložene polnilnike in originalne akumulatorje PEG PEREGO.
- Ne mešajte novih in starih akumulatorjev.
- AKUMULATOR MORATE VSTAVITI TAKO, DA UPOŠTEVATE NJEGOVO POLARITETO.
- Akumulatorji so zapečateni in jih ni treba vzdrževati.

POZOR
- V AKUMULATORJIH SO STRUPENE IN KOROZIVNE SNOVI. NE POSEGAJTE V AKUMULATORJE.
- Akumulatorji so napolnjeni z elektrolitom na kisli osnovi.
- Ne vzpostavljajte direktnega kontakta med končniki na akumulatorjih in izogibajte se močnim udarcem: tvegate eksplozijo ali požar.
- Med polnjenjem akumulatorja se sprošča plin. Akumulator polnite v zračnem okolju, daleč od virov toplote in gorljivih materialov.
- Prazne akumulatorje morate odstraniti iz vozila.
- Svetujemo vam, da akumulatorjev ne odlagate na oblačila; lahko bi jih poškodovali.
- Uporabljajte le priporočene baterije ali akumulatorje ali enakega tipa.

ČE AKUMULATOR PUŠČA
Zavarujte si oči; izogibajte se neposrednemu stiku z elektrolitom: zaščitite si roke. Akumulator odložite v plastično vrečko in upoštevajte navodila za varno odlaganje akumulatorjev.

ČE PRIDE ELEKTROLIT V STIK S KOŽO ALI OČMI
Prizadeto mesto sperite z veliko tekoče vode. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ČE BI ELEKTROLIT POPILI
Splaknite usta in izpljunite. Takoj se posvetujte z zdravnikom.

ODSTRANJEVANJE AKUMULATORJEV
Prizadevajte si za varovanje okolja. Izrabljenih akumulatorjev ne mečite med gospodinjske odpadke. Zavržete jih lahko v centru za zbiranje izrabljenih baterij ali za zbiranje posebnih odpadkov. pozanimajte se v svoji občini.

OPOZORILA ZA AA 1,5-VOLTNE BATERIJE
Akumulatorje sme vstavljati le odrasla oseba. Ne dovolite, da bi se z akumulatorjem igrali otroci.
- Baterije sme zamenjati le odrasla oseba.
- Uporabljajte le tip baterij, ki ga je navedel proizvajalec.
- Upoštevajte polariteto +/-
- Napajalnih krtačk ne sklepajte v kratek stik, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Ko igrača dlje časa ni v uporabi, iz nje odstranite baterije.
- Baterij ne mečite v ogenj.
- Če baterije niso akumulatorske, jih nikoli ne skušajte polniti.
- Odstranite prazne baterije.
- Prazne baterije odvrzite v ustrezne zbiralnike za recikliranje uporabljenih baterij.

VZDRŽEVANJE AKUMULATORJEV IN VARNOST

Ta izdelek ustreza Varnostnim predpisom EN 71e in Varnostnim predpisom za električne igrače EN 50088; ne ustreza predpisom normativom za vožnjo po cestah, zato se z njim otroci ne smejo voziti po javnih cestah.

VZDRŽEVANJE IN SKRB
- Redno preverjajte stanje vozila, še posebej električne dele, povezavo vtičev, zaščitnih pokrovčkov in polnilnika akumulatorjev. Če opazite okvare, električnega dela in polnilnika akumulatorjev ne smete uporabljati. Za popravilo uporabljajte le originalne nadomestne dele PEG PEREGO.
- PEG PEREGO ne prevzema odgovornosti za primer poseganja v električno napravo.
- Ne puščajte akumulatorjev ali vozila ob virih toplote, na primer radiatorjih, kaminih itd.
- Vozilo zaščitite pred vodo, dežjem, snegom itd.; uporaba vozila na pesku ali v blatu lahko gumbe, motor in reduktorje poškoduje.
- Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.
- Občasno namažite (z lahkim oljem) dele, ki jih je mogoče odstraniti, kot so ležaji, volan itd.
- Površine vozila lahko očistite z mokro krpo in, če je to potrebno, blagim detergentom za rabo v gospodinjstvu. Čistijo ga lahko samo odrasli.
- Nikoli ne snemajte mehanskih delov vozila ali motorja, če vas za to ni pooblastil PEG PEREGO.

Izdelano v skladu z EN 50088
Svinčev akumulator 6 V, 8 Ah, zapečaten.
1 motor na 60 W

VARNOST
POZOR! OTROKE NAJ MED IGRO VEDNO NADZORUJE ODRASLA OSEBA.
- Zaradi svojih lastnostni ni primeren za otroke, mlajše od 24 mesecev.
- Vozila ne uporabljajte na javnih cestah, kjer je tekoč ali stoječ promet, na strminah, ob stopnicah, vodnih tokovih ali bazenih.
- Otroci morajo imeti med vožnjo na vozilu vedno obute čevlje.
- Ko je vozilo v pogonu, pazite, da otroci ne bodo vtikali rok, nog ali drugih delov telesa, oblačil ali drugih predmetov med premikajoče se dele.
- Nikoli ne polivajte delov vozila, kot so motor, naprave, gumbi itd., z vodo.
- Ob vozilu nikoli ne uporabljajte bencina ali drugih vnetljivih snovi.
- Na vozilu se sme voziti le en otrok.

PRAVILA ZA VARNO VOŽNJO

NEPREKINJENA ZABAVA: vedno imejte pripravljen komplet polnih akumulatorjev.

Za varnost otroka: preden vključite vozilo, preberite navodila in se jih natančno držite.

• OPOZORILO:
Preverite, da so vse pritrditvene zaponke na kolesih dobro pritrjene.

• VOŽNJA NAPREJ:
Z obema rokama naj drži krmilo in pritiska na pedal za pospeševanje; vozilo bo speljalo s hitrostjo približno 4,2 km/h.

• ZAVORA:
Da bi vozilo zavrli, dvignite nogo s pedala za pospeševanje; samodejno se bo vključila električna zavora.

Otroka naučite pravilno uporabo vozila, da bo vozil varno in da se bo ob tem lahko zabaval.
- Preden spelje, se prepričajte, da je pot prosta, da na njej ni oseb ali stvari.
- Voziti je treba z rokami na krmilu in vedno gledati na cesto.
- Pravočasno zavrite vozilo, da se ne bi zaleteli.
- POZOR! • Če vozilo deluje s preobremenitvami, na primer na mehkem pesku, na blatni ali zelo razdrapani površini, bo stikalo za preobremenitev izključilo tok. Delovanje se bo vzpostavilo po nekaj sekundah.

TEŽAVE?

VOZILO NE DELUJE?
- Preverite, da ni po ploščico pospeševalnika kakšen kabel odklopljen.
- Preverite delovanje gumba za pospeševanje in če ne deluje, ga zamenjajte.
- Preverite, da je akumulator priključen na električno napeljavo vozila.

VOZILO NIMA MOČI?
- Napolnite akumulatorje. Če po polnjenju akumulatorja težava še vedno obstaja, odnesite akumulatorje in polnilnike v center za pomoč uporabnikom.

DANSK

• PEG PEREGO takker jer for at have valgt dette produkt. I over 50 år har PEG PEREGO taget børn med på ture: som spædbørn i de berømte barnevogne og klapvogne, og senere med de fantastiske batteridrevne legetøjsbiler med pedaler.

• Læs omhyggeligt denne brugervejledning for at få kendskab til brugen af bilen, og lære dit barn om korrekt, sikker og sjov kørsel. Opbevar vejledningen til senere opslag.

• Vort legetøj er i overensstemmelse med sikkerhedskravene fra EU-rådet og "U.S. Consumer Toy Safety Specification ", og det er ligeledes godkendt af T.Ü.V., og I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. er ISO 9001 certificeret.
Denne certificering giver kunderne og forbrugerne garanti for klare og pålidelige arbejdsmåder på fabrikken.

• Peg Perego forbeholder sig ret til når som helst at foretage ændringer på de modeller, der er beskrevet i denne udgivelse, enten af tekniske årsager eller p.g.a. firmaets behov.

2-5 år

KUNDESERVICE

PEG PEREGO tilbyder en kundeservice efter salget - der enten kan benyttes direkte, eller gennem et netværk af autoriserede servicecentre – ved behov for reparation eller udskiftning, samt for salg af originale reservedele. Læs oplysningerne på bagsiden af omslaget på brugervejledningen ved behov for henvendelse til kundeservicen.

Peg Perego er til Forbrugernes rådighed for at opfylde alle behov, og det er meget vigtigt og betydningsfuldt for os, at vi kender vore Kunders mening.
Derfor vil vi være meget glade for, hvis I efter at have brugt vort produkt, udfylder SPØRGESKEMA OM KUNDETILFREDSHED, der kan findes på Internet-adressen:
"www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" her kan I skrive eventuelle bemærkninger eller forslag.

MONTERINGSVEJLEDNING

PAS PÅ: MONTERINGEN MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
VÆR FORSIGTIG VED UDTAGNING AF BILEN FRA EMBALLAGEN.
ALLE SKRUER FINDES I EN POSE INDE I EMBALLAGEN.
BATTERIET ER ALLEREDE INDSAT I KØRETØJET

MONTERING
1 • Vend legetøjet på hovedet for at kunne arbejde i bunden. Fjern de to bøsninger fra akslen.
2 • Anbring stabilisatorerne, som vist på illustrationen.
3 • Fastgør dem vha. de medfølgende skruer.
4 • Sæt forhjulet på akslen med siden med plastikbøsningen rettet indad.
5 • Sæt fastgøringsnavet på det specielle værktøj, og fastgør hjulet ved at slå det helt i bund med en hammer.
6 • Sæt stænkskærmens støttebøsning helt i bund på akslen (foto B). Bemærk: bøsningen er profilformet, så den kun kan indsættes i en enkelt retning (se venligst detaljen på foto A).
7 • Sæt stænkskærmen på plads, så den hægtes fast i den tilhørende støttebøsning, som vist på detaljen.
8 • Sæt den nederste ratbøsning ind i det tilhørende leje; sørg for at indpasningen finder sted.
9 • Sæt enheden bestående af akslen med hjulet ind i forreste del af legetøjet, så stænkskærmen hægtes fast til den nederste ratbøsning.
10 • Sæt den øverste ratbøsning på plads.
11 • Anbring de 2 indsatse på stellet, som vist på illustrationen.
12 • Anbring styret, og fastgør vha. den medfølgende skrue.
13 • Sæt spejlene på plads i lejerne på styret, og drej dem udad for at fæstne.
14 • Sæt først fodstøtten ind i de bagerste huller, og derefter i de forreste huller (bøj støtten en smule). Fuldfør fastgøringen ved at trykke i midten af begge sider.
15 • Skru den store plastikskrue på bagagebæreren.
16 • Løft sadlen og anbring bagagebæreren. Fastgør med de fire medfølgende skruer.
17 • Sænk sadlen.
18 • Drej stopperen bag sadlen, så den er anbragt som vist på figur A. Når stopperen står som vist på figur B, kan sadlen åbnes.
19 • Sæt baglygtens klæbemærke på og tryk glasset på plads.
20 • Sæt de bagerste blinklys' sølvfarvede klæbemærker på og tryk glassene på plads.
21 • Sæt de forreste blinklys' sølvfarvede klæbemærker på og tryk glassene på plads.
22 • Løft sadlen og drej sikkerhedsskruen af låget i rummet under sadlen. Fjern låget.
23 • Tilslut stikkene og sæt låget på plads igen; stram sikkerhedsskruen. Når disse handlinger er udført, skal man altid huske at lukke og fastgøre sadlen. Køretøjet er nu klar til brug.

INDSÆTTELSE AF BATTERIER
Følg venligst nedenstående vejledning for at sætte lysene og de elektroniske lyde i funktion:
24 • Drej skruen af batterirummets låg på instrumentbrættet. Fjern låget.
25 • Træk batteriholderen ud. Indsæt to AA batterier på 1,5V -leveres ikke-. Sæt batteriholderen på plads i instrumentbrættet igen.
26 • Anbring pappet med instrumentbrættet, og luk låget ved at stramme skruen.

KØRETØJETS EGENSKABER OG BRUG
27 • A: speederpedal; bremsen aktiveres automatisk, når foden løftes.
28 • B: trykknap til forlygtens lys.
C: trykknap til blinklys.
D: trykknap til horn.
E: ved tryk på denne knap kan man høre motoren "køre".
29 • Forreste rum til opbevaring af ting.
30 • EKSTRAUDSTYR: styrthjelm.
31 • EKSTRAUDSTYR: kuffert bagpå
BEMÆRK: styrthjelmen og kufferten sælges kun sammen.

UDSKIFTNING AF PÆRER (2,5 Volt)
32 • Fjern glasset fra forlygten ved at lirke det løs vha. et værktøj. Træk en smule i pæren for at få pærefatningen ud. Udskift den ødelagte pære ved at dreje den ud af pærefatningen. Sæt en ny pære ind i samme stilling som den tidligere pære. Pres glasset på plads igen.
33 • Fjern glasset fra den ødelagte pære ved at lirke det løs vha. et værktøj. Træk en smule i pæren for at få pærefatningen ud. Udskift den ødelagte pære ved at dreje den ud af pærefatningen. Sæt en ny pære ind i samme stilling som den tidligere pære. Sæt glasset på plads igen, som vist på illustrationen.

UDSKIFTNING AF BATTERIET
34 • Drej stopperen bag sadlen for at udløse. Løft sadlen. Drej sikkerhedsskruen af låget i rummet under sadlen, og afbryd stikkene. Vend legetøjet på hovedet, så man kan arbejde i bunden. Slæk og fjern den ene af stabilisatorerne. Træk akslen ud.
35 • Løft låget.
36 • Udskift det afladede eller ødelagte batteri. Før stikket på det nye batteri ind i hullet på bunden for at tilsluttet til elanlæggets stik, når legetøjet er blevet vendt om igen.
37 • Luk låget til batterirummet. Indsæt akslen og sæt stabilisatoren på plads ved at fastgøre med skruen. Stil legetøjet på hjulene igen, tilslut stikkene, sæt låget på plads og fastgør det. Luk og fastgør sadlen.

OPLADNING AF BATTERIET
PAS PÅ: BATTERIOPLADNING OG ETHVERT INDGREB I DET ELEKTRISKE ANLÆG MÅ UDELUKKENDE UDFØRES AF VOKSNE.
BATTERIET KAN OGSÅ OPLADES UDEN AT FJERNE DET FRA LEGETØJET.
38 • Afbryd stik A på elanlægget fra stik B på batteriet ved at trykke i siden.
39 • Indsæt batteriopladerens stik i en almindelig stikkontakt i overensstemmelse med instruktionerne. Forbind stik B til stik C på batteriopladeren.
40 • Når opladningen er færdig skal man afbryde batteriopladeren fra stikkontakten i muren, og derefter afbryde stik C fra stik B.
41 • Sæt stik B helt i bund i stik A, indtil der gribes om det. Når disse handlinger er udført, skal man altid huske at lukke og fastgøre sadlen.

VEDLIGEHOLDELSE AF BATTERIERNE OG BATTERISIKKERHED

Inden bilen bruges første gang skal batterierne oplades i 18 timer. Hvis denne regel ikke overholdes, kan batteriet blive uopretteligt skadet.

ADVARSLER
Opladningen af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne.
Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.

OPLADNING AF BATTERIET
• Oplad batteriet i overensstemmelse med oplysningerne, der følger med batteriopladeren, og batteriet må under ingen omstændigheder oplades i mere end 24 timer.
• Oplad batteriet i tide, så snart bilen begynder at tabe hastighed, således at beskadigelser kan undgås.
• Hvis bilen står stille i længere tid, skal man huske at oplade batteriet og afbryde det fra anlægget; batteriet skal genoplades mindst hver 3. måned.
• Batteriet må ikke oplades mens det er vendt på hovedet.
• Glem aldrig batterier under opladning! Kontrollér jævnligt batteriet.
• Benyt kun den medfølgende batterioplader og originale batterier fra PEG PEREGO.
• Bland aldrig gamle og nye batterier.
• Batterierne skal indsættes med den korrekte polaritet.
• Batterierne er forseglede og har ikke behov for vedligeholdelse.

PAS PÅ
• BATTERIERNE INDEHOLDER GIFTIGE OG ÆTSENDE STOFFER. BATTERIERNE MÅ IKKE ÅBNES.
• Batterierne indeholder elektrolyt med syrebasis.
• Sørg for at der ikke opstår direkte kontakt mellem batteriernes terminaler; undgå kraftige slag: fare for eksplosion og/eller brand.
• Under opladningen udvikler batteriet gas. Oplad batteriet på et sted med god ventilation, langt fra varmekilder og antændelige materialer.
• Tømte batterier skal fjernes fra bilen.
• Det frarådes at lade batterierne komme i berøring med tøj; det kan blive ødelagt.
• Benyt udelukkende batterier eller akkumulatorer af den anbefalede type eller af tilsvarende type.

I TILFÆLDE AF LÆKAGE
Beskyt øjnene; sørg for ikke at komme i direkte kontakt med elektrolytten: beskyt hænderne.
Læg batteriet i en plastiktaske og følg instruktionerne for bortskaffelse af batterier.

HVIS HUD OG ØJNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYT
Skyl det berørte område grundigt med rindende vand.
Søg lægehjælp med det samme.

HVIS ELEKTROLYTTEN ER BLEVET SLUGT
Drik små mundfulde vand, magnesiummælk eller æggehvider.
Fremkald ikke opkast.
Søg lægehjælp med det samme.

BORTSKAFFELSE AF BATTERIERNE
Vær med til at bevare naturen.
De brugte batterier må ikke smides ud med almindeligt husaffald.
Batterierne kan indleveres ved et opsamlingscenter for brugte batterier eller bortskaffelse af specialaffald; spørg kommunen.

Pb

ADVARSLER FOR AA 1,5 VOLT-BATTERIET
Indsættelse af batterierne må udelukkende udføres og overvåges af voksne. Tillad aldrig at børnene leger med batterierne.
• Batterierne skal udskiftes af en voksen.
• Anvend udelukkende den batteritype, som fabrikanten har anført.
• Overhold +/- polariteten.
• Kortslut aldrig forsyningsklemmerne; der er fare for brand eller eksplosion.
• Fjern altid batterierne, når legetøjet ikke bruges over en længere periode.
• Smid aldrig batterier på åben ild.
• Forsøg aldrig at genoplade batterier, hvis disse ikke kan genoplades.
• Fjern afladte batterier.
• Smid de tomme batterier i de specielle beholdere til genbrug af brugte batterier.

VEDLIGEHOLDELSE AF BILEN OG BILENS SIKKERHED

Dette produkt er i overensstemmelse med sikkerhedsstandarden EN 71 og sikkerhedsstandarden EN 50088 for elektrisk legetøj; produktet er ikke i overensstemmelse med reglerne for kørsel på almindelige veje, og må således ikke køre på offentlige veje.

VEDLIGEHOLDELSE OG BESKYTTELSE
- Kontrollér jævnligt bilens stand, specielt det elektriske anlæg, forbindelserne til stikkene, beskyttelseshætterne og batteriopladeren. Hvis der fastslås defekter, må den elektriske bil og batteriopladeren ikke benyttes. Ved reparation må man udelukkende anvende originale reservedele fra PEG PEREGO.
- PEG PEREGO påtager sig intet ansvar, hvis der foretages ændringer i det elektriske anlæg.
- Efterlad aldrig batterierne eller bilen i nærheden af varmekilder, såsom ovne, pejse, etc.
- Beskyt bilen mod vand, regn, sne, etc.; hvis bilen bruges på sand eller i mudder kan det medføre beskadigelse af trykknapper, motor og gear.
- Smør jævnligt de bevægelige dele, såsom lejer, rat, etc. (med let olie).
- Bilens overflader kan rengøres med en fugtet klud, eller om nødvendigt med almindelige husholdningsmidler uden slibestoffer. Rengøringen må udelukkende udføres af voksne.
- Afmontér aldrig mekaniske dele fra bilen eller motorerne, med mindre der foreligger autorisation fra PEG PEREGO.

I overensstemmelse med EN 50088
Genopladeligt og forseglet bly-batteri på 6V 8 Ah.
1 motor på 60 W

SIKKERHED
PAS PÅ! DER ER ALTID BEHOV FOR EN VOKSEN TIL OPSYN.
- Bilen er ikke egnet til børn under 24 måneder p.g.a. dens funktionskarakteristika.
- Benyt aldrig bilen på offentlige veje, hvor der findes trafik og parkerede biler, på stejle skråninger, i nærheden af trappetrin, vandløb og svømmebassiner.
- Børnene skal altid være iført sko under kørsel.
- Når bilen kører, skal man være opmærksom på, at børnene ikke fører hænder, ben eller andre legemsdele, tøj eller ting, i nærheden af delene i bevægelse.
- Sørg for at bilens komponenter, såsom motorerne, anlæggene, trykknapperne, etc., aldrig bliver våde.
- Brug aldrig benzin eller andre antændelige stoffer i nærheden af bilen.
- Sikkerhedsselerne er kun til leg, og yder således ingen beskyttelse.

REGLER FOR SIKKER KØRSEL

SJOV UDEN AFBRYDELSER: hav altid et ekstra sæt batterier klar til brug.

Af hensyn til barnets sikkerhed: inden bilen startes skal følgende instruktioner læses og overholdes omhyggeligt.

- PAS PÅ:
  Kontrollér at alle hjulenes fastgøringsnav sidder korrekt fast.

- KØRSEL FREMAD:
  Tryk på speeder-pedalen, mens styret holdes med begge hænder;
- Motorcyklen sætter i bevægelse med en hastighed på cirka 4,2 Km/t.

- BREMSE:
  Løft foden fra speederpedalen for at bremse; bremsen vil automatisk gribe ind.

Lær dit barn, hvordan bilen køres på en sikker og sjov måde.
- Inden bilen startes, skal man sørge for, at kørebanen er fri for personer eller ting.
- Kør med hænderne på rattet, og se altid på kørebanen.
- Brems i tide for at undgå sammenstød.
- PAS PÅ! Hvis bilen udsættes for overbelastning, såsom ved kørsel på blødt sand, i mudder, eller på meget usammenhængende overflader, vil overbelastningsafbryderen straks afbryde effekten. Effektudsendelsen vil blive genoptaget efter nogle få sekunder.

ER DER PROBLEMER?

FUNGERER BILEN IKKE?
- Kontrollér at der ikke er afbrudte kabler til speederpladen.
- Kontrollér at speederkontakten fungerer, og udskift den om nødvendigt.
- Kontrollér at batteriet er tilsluttet til det elektriske anlæg.

HAR BILEN INGEN KØREKRAFT?
- Oplad batterierne. Hvis problemerne ikke løses efter opladning af batterierne, skal batteriopladeren og batterierne kontrolleres ved et servicecenter.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Danmark
KIRAMA ApS Service
Enggade 6
8700 Horsens
Tlf.: 75 61 39 99
Fax: 75 61 10 95
Kontaktperson: Kim Maarup
e-mail: service@kirama.dk

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive ***afvist***.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema ***skal altid*** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:
Navn:_____
_____
_____
Adresse:_____
_____
_____
Postnr./by:_____
_____
_____
Kontaktperson:_____
_____
_____
Tlf.nr.:_____
_____
_____

Fejl, der ønskes udbedret:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

SUOMI

• PEG PEREGO kiittää teitä valitsemastanne tuotteesta. Jo yli 50 vuoden ajan PEG PEREGO on kuljettanut lapsia: vastasyntyneille kuuluisat lastenvaunut ja lastenrattaat joita seuraavat upeat polku- ja akkukäyttöiset leikkiajoneuvot.

• Lukekaa huolellisesti tämä opaskirja tutustuaksenne tämän mallin käyttö-ohjeisiin ja opettaaksenne lapsellenne oikea, turvallinen ja hauska ajotapa. Säilyttäkää opaskirja myöhempää käyttöä varten.

• Leikkikalumme täyttävät EEC:n Neuvoston turvallisuusmääräykset sekä T.Ü.V:n hyväksymät "U.S Consumer Toy Safety Specification" –määräykset, I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. on ISO 9001 - sertifioitu.
Sertifikaatti takaa yhtiön työtapojen läpinäkyvyyden ja sen, että asiakkaamme voivat luottaa niihin.

• Peg Perego voi tehdä muutoksia tässä julkaisussa kuvattuihin malleihin milloin tahansa teknisistä tai tuotannollisista syistä.

2-5 vuotiaat

HUOLTOPALVELU

PEG PEREGO tarjoaa myynnin jälkeisiä palveluja, joko suoraan tai valtuutetun huoltokeskuksen kautta, korjauksia tai vaihtoja ja alkuperäisten varaosien myyntiä varten. Huoltopalvelun yhteydenottotiedot näkyvät tämän asennusoppaan etusivun kääntöpuolella.

Me Peg Peregolla olemme aina asiakkaidemme käytettävissä täyttääkseemme heidän toivomuksensa parhaamme mukaan. Tästä syystä asiakkaidemme näkemysten tunteminen on meille ensisijaisen tärkeää ja arvokasta. Siksi olemme hyvin kiitollisia, jos tuotteemme käytön jälkeen vastaatte ASIAKKAIDEN TYYTYVÄISYYSKYSELYYN, jonka löydätte Internet-osoitteesta www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK, ja esitätte meille mahdollisia huomautuksia ja ehdotuksia.

ASENNUSOHJEET

HUOMIO: ASENNUSTOIMENPITEET TULEE SUORITTAA AINOASTAAN AIKUISEN TOIMESTA.
OLE VAROVAINEN PURKAESSASI AJONEUVOA PAKKAUKSESTA.
KAIKKI RUUVIT OVAT PAKKAUKSEN SISÄLLÄ OLEVASSA MUOVIPUSSISTA.
AKKU ON JO ASENNETTU AJONEUVON SISÄÄN

ASENNUS

1 • Käännä ajoneuvo ylösalaisin, jotta voit työskennellä helpommin ajoneuvon pohjassa. Irrota akselin kaksi holkkia.
2 • Aseta vakauttimet kuvassa osoitetulla tavalla.
3 • Kiinnitä ne mukana tulevilla ruuveilla.
4 • Pujota etupyörä akseliin pitämällä muoviholkilla varustettua puolta sisäänpäin.
5 • Laita keskiö työkaluun ja kiinnitä pyörä vasaroimalla se pohjaan asti.
6 • Aseta lokasuojan tukiholkki akseliin pohjaan saakka (kuva B). Huom: holkki on lovettu siten, että sen voi asettaa vain yhdellä tavalla (katso kohta kuvassa A).
7 • Työnnä lokasuoja paikalleen, kunnes se kiinnittyy tukiholkkiin kuvan yksityiskohdassa osoitetulla tavalla.
8 • Aseta alempi ohjausholkki paikalleen loppuun saakka, ja varmista, että se kiinnittyy kunnolla.
9 • Aseta akseliryhmä pyörä ajoneuvon etuosaa kohti ja kiinnitä se paikalleen alemman ohjausholkin lokasuojaan.
10 • Aseta ylempi ohjausholkki paikalleen.
11 • Aseta 2 välikappaletta koriin kuvassa osoitetulla tavalla.
12 • Kiinnitä ohjaustanko mukana tulevalla ruuvilla.
13 • Kiinnitä peilit ohjaustankoon ja käännä ne ulospäin kiinnittämistä varten.
14 • Kiinnitä jalkatuki ensin takareikiin ja sitten etureikiin (taivuta kevyesti). Viimeistele kiinnitys painamalla sivujen keskeltä.
15 • Kierrä iso muoviruuvi tavaratelineeseen.
16 • Nosta satula ja aseta tavaralaukku paikalleen. Kiinnitä se neljällä mukana tulevalla ruuvilla.
17 • Laske satula alas.
18 • Käännä satulan takana olevaa pidätintä, kunnes se on kuvassa A osoitetussa kohdassa. Kun pidätin on kuvassa B osoitetussa kohdassa, satula voidaan avata.
19 • Kiinnitä tarra takavaloon ja kiinnitä lasi paikalleen painamalla.
20 • Kiinnitä hopeiset tarrat takavilkkuihin ja kiinnitä lasit painamalla.
21 • Kiinnitä hopeiset tarrat etuvilkkuihin ja kiinnitä lasit painamalla.
22 • Nosta satula ja ruuvaa auki satulan alla olevan akkutilan luukun turvaruuvi. Irrota luukku.
23 • Kytke pistokkeet ja kiinnitä luukku takaisin paikalleen turvaruuvilla. Muista aina sulkea ja lukita satula toimenpiteiden lopuksi. Ajoneuvo on nyt käyttövalmis.

PARISTOJEN LAITTAMINEN

Jotta valot ja elektroniset äänet toimisivat, toimi seuraavasti.
24 • Ruuvaa auki kojetaulussa oleva paristotilan luukun ruuvi. Irrota luukku.
25 • Vedä ulos paristoteline. Kytke paikalleen kaksi paristoa AA 1,5V -ei toimiteta mukana-. Aseta paristoteline takaisin kojetaulun sisään.
26 • Aseta kojetaulua kuvaava pahvi paikalleen ja sulje luukku ruuvilla.

LEIKKIAJONEUVON OMINAISUUDET JA KÄYTTÖ

27 • A: kaasutin. Kun jalka nostetaan kaasuttimelta, ajoneuvo jarruttaa automaattisesti.
28 • B: etuvalon painike
C: vilkkuvalojen painike
D: äänimerkin painike
E: tätä painiketta painamalla ajoneuvosta kuuluu "moottorin jyrinää"
29 • Etummainen tavaratila.
30 • LISÄVARUSTE: kypärä.
31 • LISÄVARUSTE: takatavaralaukku
HUOM: kypärä ja tavaralaukku myydään yhdessä pakkauksessa.

LAMPPUJEN (2,5 V) **VAIHTAMINEN**

32 • Irrota etuvalon lasi sopivan työkalun avulla vipuamalla. Vedä lamppua hieman, jotta lampunpidike tulee ulos. Kierrä lamppu irti lampunpidikkeestä. Vaihda tilalle uusi lamppu ja työnnä se sisään paikalleen. Kiinnitä valon lasi painamalla.
33 • Irrota palaneen lampun lasi sopivan työkalun avulla vipuamalla. Vedä lamppua hieman, jotta lampunpidike tulee ulos. Kierrä lamppu irti lampunpidikkeestä. Vaihda tilalle uusi lamppu ja työnnä se sisään paikalleen. Kiinnitä lasi kuvassa osoitetulla tavalla.

AKUN VAIHTO

34 • Avaa satula kiertämällä satulan takana olevaa pidätintä. Nosta satula ylös. Kierrä irti satulan alla olevan akkutilan luukun ruuvi ja irrota liittimet. Käännä ajoneuvo ylösalaisin, jotta voit työskennellä helpommin ajoneuvon pohjassa. Irrota yksi vakautin kiertämällä se irti. Irrota akseli.
35 • Nosta luukku ylös.
36 • Vaihda tyhjä tai viallinen akku. Vedä uuden akun liitin pohjan reiän kautta, jotta voit kytkeä sen sähkölaitteiston pistokkeeseen, kun ajoneuvo on käännetty toisin päin.
37 • Sulje akkutilan luukku. Aseta akseli paikalleen ja kiinnitä vakautin ruuvilla. Käännä ajoneuvo pyörilleen, kytke liittimet ja kiinnitä luukku takaisin paikalleen. Sulje ja kiinnitä satula.

AKUN LATAAMINEN

HUOM.: VAIN AIKUISET SAAVAT LADATA AKUN TAI SUORITTAA MUITA SÄHKÖLAITTEISTOON LIITTYVIÄ TOIMENPITEITÄ.
AKKUA EI TARVITSE VÄLTTÄMÄTTÄ IRROTTAA LEIKKIAJONEUVOSTA LATAUSTA VARTEN.
38 • Irrota sähkölaitteiston liitin A akun liittimestä B sivuista painamalla.
39 • Kytke akkulaturin pistoke verkkopistorasiaan ohjeiden mukaisesti. Kytke liitin B akkulaturin liittimeen C.
40 • Kun akku on ladattu, irrota akkulaturi pistorasiasta ja irrota sen jälkeen liitin C liittimestä B.
41 • Kytke liitin B liittimeen A loppuun saakka, kunnes se napsahtaa kiinni. Muista aina lopuksi sulkea ja lukita satula.

AKKUJEN HUOLTO JA TURVALLISUUS

Ennen kuin käytät ajoneuvoa ensimmäistä kertaa lataa akkuja 18 tunnin ajan. Tämä toimenpiteen huomiotta jättäminen saattaa aiheuttaa korjaamatonta vahinkoa akulle.

VAROITUKSIA

Akkujen lataus ja latauksen valvonta tulee suorittaa vain aikuisten toimesta.
Älä anna lasten leikkiä akuilla.

AKUN LATAUS

• *Lataa akut akkulaturissa liittenä olevien ohjeiden mukaan, älä ylitä 24 tuntia.*
• Lataa akku ajoissa, heti kun ajoneuvon nopeus alkaa hidastua; näin vältytään vahingoilta.
• Jos ajoneuvoa ei käytetä pitkään aikaan, muista ladata akku ja säilytä sitä erillään laitteesta; toista uudelleenlataus ainakin joka kolmas kuukausi.
• Akkua ei tule ladata ylösalaisin.
• Älä unohda akkuja lataukseen! Tarkista säännöllisesti.
• Käytä vain laitteen mukana tulevaa akkulaturia ja alkuperäisiä PEG PEREGO akkuja.
• Älä sekoita uusia ja vanhoja akkuja.
• Akut tulee asettaa paikoilleen huomoiden oikea napaisuus.
• Akut ovat tiivistettyjä eikä niitä tarvitse huoltaa.

HUOMIO

• AKUT SISÄLTÄVÄT MYRKYLLISIÄ JA SYÖVYTTÄVIÄ AINEITA. ÄLÄ SORMEILE NIITÄ.
• Akut sisältävät akkuhappoa.
• Älä aiheuta akun pinteiden välistä suoraa kosketusta, vältä kovia iskuja: räjähdys ja/tai tulipalovaara.
• Latauksen aikana akku tuottaa kaasua. Lataa akku hyvin tuuletetussa tilassa, kaukana lämmönlähteistä ja helposti syttyvistä materiaaleista.
• Tyhjät akut tulee poistaa ajoneuvosta.
• *Akkuja ei pidä asettaa vaatteiden päälle; ne saattavat vahingoittua.*
• Käytä vain suositeltua paristo- tai akkutyyppiä tai sitä vastaavaa.

VUODON SATTUESSA
Suojaa silmiäsi; vältä suoraa kosketusta akkuhapon kanssa; suojaa kätesi.
Aseta paristo muovikassiin ja noudata pariston hävittämistä koskevia ohjeita.

JOS IHO JA SILMÄT JOUTUVAT KOSKETUKSIIN AKKUHAPON KANSSA
Pese hapon kanssa kosketuksiin joutunut kohta runsaalla juoksevalla vedellä.
Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

JOS AKKUHAPPOA ON NIELTY
Juo pieniä siemauksia vettä, magnesiamaitoa tai munanvalkuaisia.
Älä yritä oksentaa.
Ota välittömästi yhteys lääkäriin.

AKKUJEN HÄVITTÄMINEN
Suojele ympäristöä.
Käytettyjä akkuja ei saa heittää kotitalousjätteiden sekaan.
Voit viedä akut käytettyjen akkujen tai erikoisjätteiden keräyspisteeseen; kysy neuvoa asuinkunnastasi.

AA 1,5 VOLTIN PARISTOA KOSKEVAT VAROITUKSET
Paristojen sisään asettaminen ja sen valvonta tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta, älä anna lasten leikkiä paristoilla.
• Paristot tulee vaihtaa aikuisen toimesta.
• Käytä ainoastaan valmistajan ilmoittamaa paristotyyppiä.
• Noudata napaisuutta +/-
• Älä aiheuta oikosulkua syöttöliittimiin, tulipalo- tai räjähdysvaara.
• Ota aina ulos paristot, kun lelua ei käytetä pitkään aikaan.
• Älä heitä paristoja tuleen.
• Älä yritä koskaan ladata kertakäyttöisiä paristoja.
• Poista tyhjät paristot.
• Heitä käytetyt paristot niitä varten oleviin paristojen kierrätystä varten oleviin säiliöihin.

AJONEUVON HUOLTO JA TURVALLISUUS

Tämä tuote vastaa EN 71 Turvallisuusnormia ja sähköisten leikkikalujen turvallisuusnormia EN 50088; se ei vastaa liikenteessä ajamista koskevia säädöksiä, eikä sillä siis saa ajaa yleisillä teillä.

HUOLTO

• CTarkista säännöllisin väliajoin ajoneuvon kunto, varsinkin sähkölaitteisto, pistokkeiden liitännät, suojakuvut ja akkulaturi. Mikäli vikoja ilmenee,

sähköistä ajoneuvoa ja akkulaturia ei saa käyttää. Käytä korjauksiin ainoastaan alkuperäisiä PEG PEREGO varaosia.
- PEG PEREGO ei ota vastuuta siinä tapauksessa, että sähkölaitteistoa on sormeiltu.
- Älä jätä akkuja tai ajoneuvoa lämmön lähteiden, kuten lämpöpattereiden, kaminoiden jne. läheisyyteen.
- Suojaa ajoneuvo kastumiselta, sateelta, lumelta jne.; ajoneuvon käyttäminen hiekalla tai mudassa saattaa vahingoittaa painikkeita, moottoria ja välityksiä.
- Voitele säännöllisin väliajoin (kevytöljyllä) liikkuvat osat, kuten laakerit, ohjaus, jne.
- Ajoneuvon pinnat voidaan puhdistaa kostealla rievulla ja tarvittaessa kotikäyttöön tarkoitetuilla tuotteilla, jotka eivät ole hankaavia. Puhdistustoimenpiteet tulee suorittaa ainoastaan aikuisten toimesta.
- Älä milloinkaan irrota ajoneuvon koneistoa tai moottoreita, ellei PEG PEREGO valtuuta siihen.

Vastaa normia EN 50088
Ladattava 6V 8Ah:n paristo, lyijysinetti.
1 60 W:n moottori

TURVALLISUUS
HUOM! AIKUISEN HENKILÖN VALVONTA ON AINA TARPEEN.
- Ei sovellu alle 24 kuukauden ikäisten lasten käyttöön sen toiminnallisten ominaisuuksien takia.
- Älä käytä ajoneuvoa yleisillä teillä, paikoissa, jossa on liikennettä ja pysäköityjä autoja, jyrkissä mäissä, portaitten, vesiväylien ja uima-altaiden läheisyydessä.
- *Lasten tulee aina käyttää jalkineita ajoneuvoa käytettäessä.*
- Kun ajoneuvoa käytetään, varo, että lapset eivät laita käsiä, jalkoja tai muita kehon osia, vaatteita tai muita esineitä liikkuvien osien läheisyyteen.
- Älä kastele ajoneuvon osia, kuten moottoria, laitteistoja, painikkeita jne.
- Ajoneuvon läheisyydessä ei saa käyttää bensiiniä tai muita helposti syttyviä aineita.
- Tämän ajoneuvon turvavyöt on suunniteltu ainoastaan leikkiin, eivätkä siis suojaa.

SÄÄNNÖT TURVALLISTA AJOA VARTEN

HAUSKANPITO ILMAN KESKEYTYKSIÄ: pidä aina ladattua vara-akkua valmiina käyttöä varten.

Lapsen turvallisuutta varten: lue seuraavat ohjeet huolellisesti ja noudata niitä ennen ajoneuvon käynnistämistä.

- HUOMIO:
  Tarkista, että kaikki pyörien kiinnityssuojalevyt ovat kunnolla paikoillaan.

- ETEENPÄIN-VAIHDE:
  Paina kaasutinpoljinta molempien käsien ollessa kiinni ohjaustangossa; ajoneuvo lähtee liikkeelle noin 4,2 km/h:n nopeudella.

- JARRU:
  Jarruttaminen tapahtuu nostamalla jalka kaasupolkimelta, jarru käynnistyy automaattisesti.

Opeta lastasi käyttämään ajoneuvoa oikein, jotta sillä ajaminen olisi turvallista ja hauskaa.
- Ennen käynnistämistä tulee varmistaa, että ajoradalla ei ole henkilöitä tai esineitä.
- Pidä ajaessasi kädet ratilla ja katso aina tietä.
- *Jarruta ajoissa, jotta vältyt törmäyksiltä.*
- HUOMIO! Jos ajoneuvo ylikuormittuu, esimerkiksi ajaessa pehmeällä hiekalla, mudassa tai erittäin epätasaisessa maastossa, ylikuormitussuoja katkaisee välittömästi tehon syötön. Tehon syöttö alkaa uudelleen muutaman sekunnin kuluttua.

ONGELMIA?

AJONEUVO EI TOIMI?
- *Tarkista, että kaasupolkimen alla ei ole irronneita johtoja.*
- Tarkista, että kaasutinpainike toimii kunnolla ja vaihda se tarvittaessa.
- Tarkista, että akku on kiinnitetty sähkölaitteistoon.

AJONEUVOSSA EI OLE TEHOA?
- Lataa paristot. Jos ongelma ei selviä lataamalla paristot uudelleen, vie paristot ja pariston laturi huoltopisteeseen tarkistettavaksi.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Finland
Pentella OY
Särkiniementie 7A
SF-00210 Helsinki
Phone: +358 968774550
Fax: +358 968 77 45 45
Contact person: Danny Vane Tempest

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive ***afvist***.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema ***skal altid*** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:
Navn:_____
_____
_____
Adresse:_____
_____
_____
Postnr./by:_____
_____
_____
Kontaktperson:_____
_____
_____
Tlf.nr.:_____
_____
_____

Fejl, der ønskes udbedret:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

NORSK

• PEG PEREGO takker dere for for å ha valgt dette produktet. Det er over 50 år som PEG PEREGO kjører barna: de nyfødte i sine berømte barnevogner og sportsvogner, siden med sine fantastiske lekekjøretøyer med pedaler og batterier.

• Les nøye denne bruksanvisningen for å bli fortrolig med bruket av modellen og lær barnet en sikker og morsom kjøring på en korrekt måte. Oppbevar siden denne bruksanvisningen til ethvert senere bruk.

• ß Våre leketøyer er i overensstemmelse med sikkerhetskrav forutsett av rådet ved EØF og av "US Consumer Toy Safety Specification" og godkjent av T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. er bekreftet ISO 9001. Bekreftelsen gir kundene og forbrukerne en åpenlys garanti på hvordan foretaket arbeider, på en tillitsfull måte.

• Peg Perego kan når som helst utføre modifiseringer av teknisk eller bedriftsmessig natur på modellene som er beskrevet i denne publikasjonen.

2-5 år

ASSISTANSESERVICE

PEG PEREGO erbyr kundeservice, direkte eller gjennom et nettverk av autoriserte assistansesenter, ved eventuelle reparasjoner eller utbyttinger, og salg av originale erstatningsdeler. Se baksiden av omslaget på denne håndboken for å ta kontakt med assistansesentre.

Peg Perego stiller seg tildisposisjon for sine forbrukere for å tilfredsstille på beste måte ethvert krav. Derfor er det meget viktig for oss å kjenne våre kunders mening. Vi ville være meget takknemlige hvis du ville fylle ut FORBRUKERTILFREDSHET SPØRRESKJEMA etter å ha brukt vårt produkt. Dette finner du på Internettadressen:
"www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK"
ved å komme med eventuelle bemerkninger eller forslag.

INSTRUKSJONER FOR MONTERING

ADVARSEL: MONTERINGSARBEID MÅ KUN UTFØRES AV VOKSNE.
VÆR FORSIKTIG NÅR KJØRETØYET TAS UT AV EMBALLASJEN.
ALLE SKRUENE FINNES I EN POSE INNE I EMBALLASJEN.
BATTERIET ER ALLEREDE SATT INN I KJØRETØYET

MONTERING

1 • Snu artikkelen opp ned for å kunne arbeide på bunnen. Fjern de to bøssingene på akselen.
2 • Sett stabilisatorene som vist på figuren.
3 • Fest dem med skruene som følger med.
4 • Sett forhjulet på akselen ved å holde delen med plasthylsen mot innsiden.
5 • Sett et boss i det bestemte verktøyet og fest hjulet ved å hamre det helt inn.
6 • Sett støttebøssingen på skvettskjermen helt inn på akselen (foto B). Merk: bøssingen er riflet for å settes inn bare på en måte (se detalj på foto A).
7 • Sett på skvettskjermen helt til den hektes til støttebøssingen som vist på detaljen.
8 • Sett den nedre styrebøssingen så langt det går på det spesielle stedet ved å være forsiktig med sammenføyingen.
9 • Sett på akselgruppen med hjulet på den fremre delen på kjøretøyet helt til skvettskjermen hektes til den nedre styrebøssingen.
10 • Sett på den øvre styrebøssingen.
11 • Sett de to anordningene på rammen som vist på figuren.
12 • Sett på styret og fest det med skruen som følger med.
13 • Sett speilene på de bestemte stedene på styret og vri dem utover for å feste dem.
14 • Sett på fotbrettet ved å stikke det inn i de bakre hullene først og siden i de fremre ved å (bøye det lett). Fullfør festingen ved å trykke på midten av begge sidene.
15 • Skru fast den store plastskruen på bagasjeholderen.
16 • Løft setet og sett på bagasjebrettet. Fest det med de fire skruene som følger med.
17 • Senk setet.
18 • Vri stoppskruen bak setet helt til den er i posisjon som vist på figur A. Når stoppskruen er satt som på figur B kan setet åpnes.
19 • Sett limbåndet på baklykta og sett glasset på med det trykk.
20 • Sett de sølvaktige limbåndene på retningsviserne bak og sett glassene på med et trykk.
21 • Sett de sølvaktige limbåndene på retningsviserne foran og sett glassene på med et trykk.
22 • Løft setet og skru løs sikkerhetsskruen på lokket innvendig på rommet under setet. Ta av lokket.
23 • Kople kontaktene og sett på lokket igjen ved å feste det med sikkerhetsskruen. Når operasjonene er slutt, husk alltid på å stenge og feste setet. Kjøretøyet er ferdig til bruk.

INNSETTING AV BATTERIER

For å sette lys og elektroniske lyder i funksjon, gjør følgende.
24 • Skru løs skruen på lokket på batterirommet på instrumentbordet. Ta av lokket.
25 • Ta ut batteriholderen. Sett inn to stilobatterier AA 1,5 V –følger ikke med-. Sett batteriholderen tilbake inne i instrumentbordet.
26 • Sett på papp-platen som forestiller instrumentbordet og steng lokket igjen ved å skru fast skruen.

SÆRPREG OG BRUK AV KJØRETØYET

27 • A: akseleratorpedal; ved å løfte foten, aktiveres bremsen automatisk.
28 • B: knapp for lys i forlykt
C: knapp for intermitterende lys
D: knapp for signalhorn
E: ved å trykke på denne knappen høres lyden av "motorduren"
29 • Rom foran for gjenstander.
30 • VALGFRITT: hjelm.
31 • VALGFRITT: bagasjeholder bak: hjelmen og bagasjeholderen bak er solgt i én eneste innpakning.

SKIFTING AV GLØDELAMPER (2,5 Volt)

32 • Ta av glasset på forlykta ved å lirke det av med et verktøy. Dra lett i glødelampen sånn at lampeholderen kommer ut. Skift den utbrente glødelampen ved å skru den av lampeholderen. Når glødelampen er skiftet, skyv den inn igjen til den opprinnelige posisjonen. Sett glasset på igjen med et smekk.
33 • Ta av glasset på på den utbrente glødelampen ved å lirke det av med et verktøy. Dra lett i glødelampen sånn at lampeholderen kommer ut. Skift den utbrente glødelampen ved å skru den av lampeholderen. Når glødelampen er skiftet, skyv den inn igjen til den opprinnelige posisjonen. Sett glasset på igjen som vist på figuren.

SKIFTING AV BATTERI

34 • Vri stoppskruen bak setet for å frigjøre det. Løft setet. Skru av sikkerhetsskruen på lokket innvendig på rommet under setet og kople fra kontaktene. Snu artikkelen opp ned for å kunne arbeide på bunnen. Skru av og ta bort en av stabilisatorene. Dra ut akselen.
35 • Løft lokket.
36 • Skift det utladde eller skadede batteriet. La kontakten på det nye batteriet passere i hullet på bunnen for å kople det til kontakten på det elektriske systemet når artikkelen en gang er snudd igjen.
37 • Steng lokket på batterirommet. Sett inn akselen på nytt og sett stabilisatoren på igjen ved å feste den med skruen. Sett artikkelen på hjulene igjen, kople kontaktene, sett på og fest lokket. Steng og fest setet.

LADING AV BATTERI

ADVARSEL: LADING AV BATTERIENE OG ETHVERT INNGREP
PÅ DET ELEKTRISKE ANLEGGET MÅ UTFØRES AV VOKSNE.
BATTERIET KAN SKIFTES SELV OM MAN IKKE TAR DET UT AV LEKEN.
38 • Kople pluggen A på det elektriske systemet fra pluggen B på batteriet ved å trykke på siden.
39 • Sett inn støpselet på batteriladeren i en huskontakt ved å følge vedlagte instruksjoner. Kople pluggen B med pluggen C på batteriladeren.
40• Kople batteriladeren fra huskontakten når ladingen er slutt, og kople deretter pluggen C fra pluggen B.
41 • Sett pluggen B i pluggen A helt til det smekker.

Husk alltid på å stenge og feste setet når operasjonene er slutt.

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV BATTERIENE

Lad batteriene i 18 timer før kjøretøyet tas i bruk for første gang. Batteriet kan få varig skade hvis man ikke tar hensyn til denne prosedyren.

MERKNADER

Lading av batteriene må utføres og overvåkes kun av voksne.
La ikke barna leke med batteriene.

LADING AV BATTERIET

- Lad batteriet ved å følge instruksjoner som er vedlagt batteriladeren og overskrid ikke 24 timer i noen tilfeller.
- Lad opp batteriet på nytt i tid så fort som kjøretøyet taper hastighet, dere unngår skader.
- Husk på å lade opp batteriet og holde det frakoplet fra anlegget hvis kjøretøyet ikke brukes på lang tid; gjenta oppladingene på nytt minst hver tredje måned.
- Batteriet må ikke ligge opp ned når det lades.
- Glem ikke batteriene som er under lading! Kontroller periodisk.
- Bruk kun batteriladeren som følger med og originale batterier PEG PEREGO.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Batteriene må settes inn med rett polaritet.
- Batteriene er forseglet og behøver ikke noe vedlikehold.

ADVARSEL

- BATTERIENE INNEHOLDER GIFTIGE ETSENDE SUBSTANSER. IKKE KLUSS MED DEM.
- Batteriene inneholder elektrolytt med syrebasis.
- Ikke vold direkte kontakt mellom polklemmene på batteriet, unngå sterke støter: risiko for eksplosjon og/eller brann.
- Under lading utvikler batteriet gass. Lad batteriet på et godt ventilert sted, langt fra varmekilder og antennelige materialer.
- Utladde batterier må tas ut av kjøretøyet.
- Det er frarådelig å støtte batteriene til klesplagg; de kan skades.
- Bruk kun batterier eller akkumulatorer av den typen som tilrådes eller som er analogiske.

HVIS DET ER EN LEKKASJE
Beskytt øynene; unngå direkte kontakt med elektrolytten; beskytt hendene.
Legg batteriet i en plastpose og følg instruksjonene for fjerning av batterier.

HVIS HUD ELLER ØYNE KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTTEN
Vask den angrepne delen rikelig med rennende vann. Konsulter lege øyeblikkelig.

HVIS ELEKTROLYTTEN BLIR SVELGET
Drikk små slurker med vann, magnesiummelk eller eggehviter. Vold ikke oppkast.
Konsulter lege øyeblikkelig.

FJERNING AV BATTERIENE
Vær med på miljøvern.
De brukte batteriene må ikke kastes i husholdsavfallet.
Dere kan deponere dem i et senter for oppsamling av brukte batterier eller i spesiell kildesortering; informer dere i kommunen.

MERKNADER FOR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT
Innsetting av batteriet må kun utføres og overvåkes av voksne. La ikke barna leke med batteriene.

- Batteriene må skiftes ut av en voksen.
- Bruk kun type batteri som er spesifisert av frabrikanten.
- Respekter polariteten +/-
- Ikke vold kortslutning på mateklemmene, risiko for brann eller eksplosjon.
- Ta alltid ut batteriene når leken ikke brukes på lang tid.
- Kast ikke batteriene i ilden.
- Forsøk aldri å lade opp batterier som ikke kan lades opp på nytt.
- Fjern de utladde batteriene.
- Kast de utladde batteriene i de bestemte beholderne for resirkulering av brukte batterier.

VEDLIKEHOLD OG SIKKERHET AV KJØRETØYER

Dette produktet er i overensstemmelse med sikkerhetsnorm EN 71 og sikkerhetsnorm for elektriske leketøy EN 50088; det er ikke i overensstemmelse med normer for kjøring på veier og derfor kan det ikke kjøre på offentlige veier.

VEDLIKEHOLD OG OMHU
- Kontroller regelmessig tilstanden på kjøretøyet, særskilt det elektriske anlegget, koplingene på kontaktene, beskyttelseshettene og batteriladeren. Det elektriske kjøretøyet og batteriladeren må ikke brukes i tilfelle man har oppdaget defekter. Bruk kun originale erstatningsdeler PEG PEREGO ved reparasjoner.
- PEG PEREGO påtar seg ikke noe ansvar i tilfelle klussing med det elektriske anlegget.
- Ikke la batteriene eller kjøretøyet være nær ved varmekilder som radiatorer, peiser etc.
- Beskytt kjøretøyet mot vann, regn, snø etc.; bruke det på sand eller gjørme kan forårsake skader på knapper, motorer og reduksjoner.
- Smør periodisk (med tynn olje) de selvbevegelige delene som lager, ratt etc.
- Ytene på kjøretøyet kan rengjøres med en fuktig klut, hvis nødvendig, med husholdsprodukter som ikke er slipende. Rengjøring må kun utføres av voksne.
- Demonter aldri mekanismene på kjøretøyet eller motorene, hvis ikke PEG PEREGO har autorisert det.

I overensstemmelse med EN 50088
Oppladbart forseglet blybatteri, 6V 8Ah.
1 60 W motor.

SIKKERHET
ADVARSEL! OVERVÅKING AV EN VOKSEN ER ALLTID NØDVENDIG
- Ikke egnet til barn under 24 måneder på grunn av funksjonelle særpreg.
- Ikke bruk kjøretøyet på offentlige veier, hvor det er trafikk og parkerte biler, i skråe hellinger, i nærheten av trinn og trapper, vassdrag og svømmebassenger.
- Barna må alltid bruke sko under bruk av kjøretøyet.
- Pass på at ikke barnet setter hender, føtter eller andre kroppsdeler, klær eller gjenstander nær ved deler i bevegelse når kjøretøyet er i gang.
- Bløt aldri komponentene på kjøretøyet som motor, anlegg, knapper etc.
- Bruk ikke bensiner eller andre antennelige substanser nær ved kjøretøyet.
- Sikkerhetsbeltene på dette kjøretøyet er blitt beregnet bare til lek, derfor gir de ingen beskyttelse.

REGLER FOR EN SIKKER KJØRING

MORO UTEN AVBRUDD: ha alltid et batterisett ladet ferdig til bruk.

For barnets sikkerhet: les og følg nøye følgende instruksjoner før kjøretøyet settes i gang.

- ADVARSEL:
  Kontroller alle bossene for festing sitter godt fast.

- BEVEGELSE FRAMOVER:
  Mens du har begge hender på rattet trykker du på gasspedalen; kjøretøyet begynner da å bege seg med en fart på ca. 4,2 Km/h.

- BREMS:
  Løft foten fra akseleratorpedalen for å bremse, bremsen aktiveres automatisk.

Lær barnet et korrekt bruk av kjøretøyet for en morsom og sikker kjøring.
- Forsikre dere om at kjørestrekningen er fri for personer og gjenstander før start.
- Kjør med hendene på rattet og se alltid på veien.
- Brems i tid for å unngå kollisjoner.
- ADVARSEL! Hvis kjøretøyet brukes i kondisjoner med overbelastning, som på myk sand, gjørme eller på meget ujevne terreng vil bryteren for overbelastning kople ut strømmen øyeblikkelig. Strømtilførselen kommer igjen etter noen sekunder.

PROBLEMER?

FUNGERER IKKE KJØRETØYET?
- Kontroller at det ikke finnes frakoplede ledninger under platen på akseleratoren.
- Kontroller funksjonen på akseleratorknappen og skift den eventuelt.
- Kontroller at batteriet er koplet til det elektriske anlegget.

FINNES DET INGEN KRAFT I KJØRETØYET?
- Lad batteriene. La batteriene og batteriladeren kontrolleres av et assistansesenter hvis problemet vedvarer etter at de er ladet på nytt.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Norge
PROLINE AS
SVINESUNDVEIEN 336, PB.1094
NO-1787 BERG I ØSTFOLD
Tlf: 69188704
Faks: 69188705
Kontaktperson: Christer Gulbrandsen
Mobil Tlf: 90581488
e-mail: service@golf-profile.com

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive ***afvist***.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema ***skal altid*** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:
Navn:_____
_____
_____
Adresse:_____
_____
_____
Postnr./by:_____
_____
_____
Kontaktperson:_____
_____
_____
Tlf.nr.:_____
_____
_____

Fejl, der ønskes udbedret:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

SVENSKA

• PEG PEREGO tackar Dig för att Du har valt denna produkt. Sedan mer än 50 år tar PEG PEREGO ut barn på åkturer: de nyfödda barnen med de välkända barnvagnarna och sittvagnarna och längre fram i åldern med de fantastiska leksaksfordonen som har pedaler och är batteridrivna.

• Läs noga denna brukshandvisning för att göra Dig bekant med användningen av modellen och för att lära Ditt barn att köra och ha roligt på ett korrekt och säkert sätt. Förvara sedan handboken för varje framtida bruk.

• Våra leksaker uppfyller de säkerhetskrav som förutses av EEC- Rådet och av "U.S. Consumer Toy Safety Specification " och de är godkända av T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. är certificerad enligt ISO 9001.
Certifieringen erbjuder kunderna och konsumenterna en klar och tillförlitlig garanti beträffande företagets sätt att arbeta.

• Peg Perego kan när som helst tillföra ändringar på de modeller som beskrivits i denna publicering, på grund av tekniska skäl eller av skäl som rör företaget.

År 2-5

SERVICETJÄNST

PEG PEREGO erbjuder, efter försäljningen, en direkt servicetjänst eller servicetjänst genom ett network av
auktoriserade servicecentra, för eventuella reparationer och utbyten eller för försäljning av reservdelar av
originaltyp. För att kontakta dessa servicecentra hänvisas till baksidan av denna bruksanvisnings omslag.

Peg Perego står till förfogande för sina Konsumenter för att på bästa sätt uppfylla alla deras krav.
Av detta skäl är det ytterst viktigt och värdefullt för oss att känna till våra Kunders synpunkter.
Vi är därför tacksamma om Du, efter att ha använt vår produkt, vill fylla i FRÅGEFORMULÄRET AVSEENDE KONSUMENTENS TILLFREDSSTÄLLELSE som Du hittar följande Internet adress:
"www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK"
och meddeela oss om eventuella anmärkningar eller förslag.

MONTERINGSINSTRUKTIONER

VARNING: MONTERINGSARBETENA FÅR ENDAST UTFÅR ENDAST UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER.
VAR FÖRSIKTIG NÄR DU TAR UT FORDONET FRÅN FÖRPACKNINGEN.
ALLA SKRUVAR FINNS I EN PÅSE INNE I FÖRPACKNINGEN.
BATTERIET ÄR REDAN PLACERAT INNE I FORDONET.

MONTERING

1 • Vänd upp och ner på artikeln så att Du kan arbeta på bottnen. Ta bort de två bussningarna på axeln.
2 • Placera krängningshämmarna på så sätt som visas på bilden.
3 • Fäst dem med hjälp av skruvarna som medföljer i utrustningen.
4 • För på framhjulet på axeln genom att hålla delen med bussningen i riktad inåt.
5 • Sätt i en hjulkapsel i det särskilda verktyget och hamra fast hjulet helt och hållet.
6 • För in stänkskärmens stödbussning på axeln helt och hållet (foto B). Observera: bussningen är formad på så sätt att den endast kan införas i en enda riktning (se detaljritning på fotot A).
7 • Sätt i stänkskärmen tills den kopplas fast på stänkskärmens stödbussning, på så sätt som visas i detaljritningen.
8 • Sätt i styrmekanismens undre bussning helt och hållet i det särskilda sätet och var noga med hopfogningen.
9 • Sätt in axelns enhet med hjulet i fordonets främre del, tills stänkskärmen kopplas på styrmekanismens undre bussning.
10 • Sätt på styrmekanismens övre bussning.
11 • Placera de 2 insatserna på karosseriet på så sätt som visas på bilden.
12 • Placera styret och sätt fast det med skruven som medföljer.
13 • Sätt i backspeglarna i de avsedda fästena på styrstången och vrid dem utåt för att fästa dem.
14 • Montera fotsteget genom att först föra in det i de bakre hålen och sedan i de främre hålen (genom att böja det något). Fullborda fastsättningen genom att trycka på mittdelen av de två sidorna.
15 • Skruva fast den stora skruven i plast på pakethållaren.
16 • Lyft sadeln och placera pakethållaren. Fäst den med de fyra skruvarna som medföljer.
17 • Sänk sadeln.
18 • Vrid stoppet bakom sadeln tills det kommer i det läge som indikeras på bilden A. När stoppet är inställt som på bilden B, kan sadeln öppnas.
19 • Klistra fast baklyktans självhäftande etikett och sätt fast glaset genom att trycka.
20 • Klistra fast de bakre körriktningsvisarnas silveretiketter och sätt fast glasen genom att trycka fast dem.
21 • Klistra fast de främre körriktningsvisarnas silveretiketter och sätt fast glasen genom att trycka fast dem.
22 • Lyft sadeln och skruva loss luckans säkerhetsskruv inne i facket under sadeln. Ta bort luckan.
23 • Anslut kontakterna och sätt tillbaks luckan genom att sätta fast den med hjälp av säkerhetsskruven. När arbetsmomentet har avslutats ska Du komma ihåg att alltid stänga och låsa fast sadeln. Fordonet är nu klart för användning.

HUR BATTERIERNA SÄTTS I

För att sätta ljusen och de elektroniska ljuden i funktion gör Du på följande sätt.
24 • Skruva loss skruven på batterifackets lucka på instrumentbrädan. Ta bort luckan.
25 • Ta ut batterihållaren. Sätt i två stavbatterier AA 1,5V –batterier medföljer inte -. Sätt tillbaks batterihållaren inne i instrumentbrädan.
26 • Placera kartongen som föreställer instrumentbrädan och stäng luckan på nytt genom att skruva fast skruven.

FORDONETS EGENSKAPER OCH ANVÄNDNING

27 • A: gaspedal: genom att släppa pedalen med foten sätts bromsen automatiskt i funktion.
28 • B: tryckknapp för framlyktans ljus
C: tryckknapp för blinkljus
D: tryckknapp för signalhorn
E: genom att trycka på denna knapp hörs ljudet från "motorns brummande"
29 • Främre förvaringsfack.
30 • TILLVALSMÖJLIGHET: skyddshjälm.
31 • TILLVALSMÖJLIGHET: bakre förvaringsbox
OBSERVERA: skyddshjälmen och den bakre förvaringsboxen säljs i en enda förpackning.

UTBYTE AV LAMPORNA (2,5 Volt)

32 • Ta bort framlyktans glas genom att bända med ett verktyg. Dra något i lampan så att lamphållaren kommer ut. Skruva loss den utbrända lampan från lamphållaren och byt ut den. Efter att lampan har ersatts ska den skjutas inåt tills den kommer i begynnelseläget. Sätt tillbaks glaset genom att trycka fast det.
33 • Ta bort det utbrända ljusets glas genom att bända med ett verktyg. Dra lampan något så att lamphållaren kommer ut. Skruva loss den utbrända lampan från lamphållaren och byt ut den. Efter att lampan har ersatts ska den skjutas inåt tills den kommer i begynnelseläget. Sätt tillbaks glaset såsom visas på bilden.

HUR BATTERIET BYTS UT

34 • Vrid stoppet bakom sadeln så att den frigörs. Lyft sadeln. Skruva loss luckans säkerhetsskruv inne i facket under sadeln och koppla bort kontakterna. Vänd upp och ner på artikeln för så att Du kan arbeta på bottnen. Skruva loss och ta bort en av krängningshämmarna. Dra ut axeln.
35 • Lyft luckan.
36 • Byt ut det urladdade eller det skadade batteriet. Låt det nya batteriets kontakt gå genom på botten, så att det går att ansluta den till det elektriska systemets kontakt efter att Du har vänt på artikeln.
37 • Stäng på nytt batterifackets lucka. Sätt i axeln och sätt tillbaks krängningshämmaren genom att fästa den med skruven. Ställ på nytt artikeln på hjulen, anslut kontakterna, sätt tillbaks luckan och sätt fast den. Stäng sadeln och lås fast den.

HUR BATTERIET LADDAS

VARNING: LADDNINGEN AV BATTERIERNA OCH VARJE ÅTGÄRD PÅ DET ELEKTRISKA SYSTEMET SKALL UTFÖRAS AV VUXNA PERSONER.
BATTERIET SKA BATTERIET KAN UPPLADDAS UTAN ATT TA BORT DET FRÅN LEKSAKEN

38 • Koppla bort kontakten A på det elektriska systemet från kontakten B på batteriet genom at trycka på sidan.
39 • Sätt i batteriladdarens stickpropp i ett hushållsuttag genom att följa de bifogade instruktionerna. Anslut kontakten B till kontakten C på batteriladdaren.
40 • Efter att laddningen har avslutats kopplas batteriladdaren bort från hushållsuttaget, därefter kopplas kontakten C bort från kontakten B.
41 • Sätt i kontakten B i kontakten A helt och hållet tills det hörs ett "klick". Kom ihåg att alltid stänga och låsa fast sadeln när arbetsmomenten har avslutats.

BATTERIERNAS UNDERHÅLL OCH SÄKERHET

Innan fordonet tas i bruk för första gången, skall batterierna laddas i 18 timmar. Om denna åtgärd inte iakttages, kan det uppstå ohjälpliga skador på batteriet.

VARNINGAR

Laddningen av batterierna får endast utföras och kontrolleras av vuxna personer.
Låt inte barnen leka med batterierna.

HUR BATTERIET LADDAS

- Ladda batteriet genom att följa de instruktioner som finns bifogade till batteriladdaren och överskrid hur som helst inte 24 timmar.
- Ladda batteriet i tid, så fort som fordonet förlorar hastighet, för att hindra att skador uppstår.
- Kom ihåg, att om fordonet lämnas stillastående under en längre tid, att ladda batteriet och hålla det bortkopplat från elsystemet. Upprepa tillvägagångssättet för uppladdningen minst var tredje månad.
- Batteriet får inte laddas upp och nervänt.
- Glöm inte batterierna under uppladdning! Kontrollera regelbundet.
- Använd endast batteriladdaren som medföljer och batterier av originaltyp PEG PEREGO.
- Blanda inte gamla batterier med nya batterier.
- Batterierna skall sättas i med den korrekta polariteten.
- Batterierna är helkapslade och underhållsfria.

VARNING

- BATTERIERNA INNEHÅLLER GIFTIGA FRÄTANDE ÄMNEN. MIXTRA INTE MED BATTERIERNA.
- Batterierna innehåller syrabaserad elektrolyt.
- Förorsaka inte direkt kontakt mellan batteriets uttag, undvik hårda stötar och slag: risk för explosion och/eller brand.
- Under laddningen alstrar batteriet gas. Ladda batteriet på en plats med god ventilation, långt från värmekällor och brandfarligt material.
- De använda batterierna skall avlägsnas från fordonet.
- Lägg inte batterierna på kläder, eftersom de skulle kunna skadas.
- Använd uteslutande batterier eller ackumulatorer av den typ som rekommenderas eller av motsvarande typ.

OM BATTERIET LÄCKER
Skydda ögonen och undvik direkt kontakt med elektrolyten: skydda händerna.
Lägg batteriet i en plastpåse och följ instruktionerna om undanröjning av batterier.

OM HUDEN ELLER ÖGONEN KOMMER I KONTAKT MED ELEKTROLYTEN
Skölj den utsatta delen i rikligt med rinnande vatten.
Rådfråga omedelbart en läkare.

OM ELEKTROLYTEN SVÄLJS
Drick små klunkar vatten, magnesiamjölk eller äggvitor.
Förorsaka inte kräkningar.
Rådfråga omedelbart en läkare.

SKROTNING AV BATTERIERNA
Bidra till att skydda miljön.
De kasserade batterierna får ej slängas i hushållssoporna.
Lämna in batterierna på ett särskilt uppsamlingsställe för kasserade batterier eller i de speciella uppsamlingslådorna. Informera Dig hos Din kommun.

Pb

VARNINGAR BATTERI PÅ AA 1,5 VOLT
Batterierna får endast sättas i och kontrolleras av vuxna personer.
Låt inte barnen leka med batterierna.
- Batterierna får endast bytas ut av en vuxen person.
- Använd endast den typ av batteri som angivits av tillverkaren.
- Respektera polariteten +/-
- Sätt inte matarklämmorna i kortslutning, eftersom det finns risk för brand eller explosion.
- Ta alltid ur batterierna när leken inte skall användas under en längre tid.
- Kasta inte batterierna på öppen eld.
- Försök inte att uppladda batterierna om de inte är uppladdningsbara
- Ta bort de urladdade batterierna.
- Släng bort de urladdade batterierna i de särskilda uppsamlingslådorna för återvinning av kasserade batterier.

FORDONETS SÄKERHET OCH UNDERHÅLL

Denna produkt uppfyller Säkerhetsnormen EN 71 och Säkerhetsnormen för elektriska leksaker EN 50088. Produkten är inte i överensstämmelse med föreskrifterna för trafiknormerna på vägar och den får alltså inte köra på allmänna vägar.

UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL
- Kontrollera regelbundet fordonets skick, i synnerhet den elektriska anläggningen, kontakternas anslutningar, skyddshöljena och batteriladdaren. Om fel kan konstateras får det elektriska fordonet och batteriladdaren inte användas. Använd endast reservdelar av originaltyp PEG PEREGO vid reparationerna.
- PEG PEREGO åtar sig inget ansvar i händelse av att det elektriska systemet har utsatts för förändringar.
- Lämna inte batterierna eller fordonet i närheten av värmekällor (värmeelement, kaminer, etc.).
- Skydda fordonet från regn, vatten, snö etc. Om fordonet används på sand eller på lerig mark kan tryckknappar, motorer och reducerväxlar skadas.
- Smörj regelbundet (med lättolja) de rörliga delarna (lager, ratt etc.).
- Fordonets ytor kan rengöras med en duk som fuktats i vatten och, om det är nödvändigt, med ej slipande produkter för användning i hushållet. Rengöringsarbetena får endast utföras av vuxna personer.
- Demontera inte fordonets mekanismer eller motorerna, utan auktorisering från PEG PEREGO.

Överensstämmer med EN 50088
Förseglat omladdningsbart batteri på 6V 8Ah med bly.
1 motor på 60 W

SÄKERHET
VARNING! DET ÄR ALLTID NÖDVÄNDIGT MED ÖVERVAKNING AV EN VUXEN PERSON.
- Leken är inte lämplig för barn under 24 månader på grund av de funktionella egenskaperna.
- Använd inte fordonet på allmänna vägar, där det förekommer trafik eller bilar parkerade, på branta sluttningar, i närheten av trappsteg, trappor, vattendrag och simbassänger.
- Barnen skall alltid ha skor på sig när de använder fordonet.
- När fordonet är i funktion skall man vara uppmärksam på att barnen inte sätter händerna, fötterna eller andra delar av kroppen, kläder eller andra föremål i närheten av delarna i rörelse.
- Blöt inte fordonets beståndsdelar (motorerna, elsystemen, tryckknapparna, etc.).
- Använd inte bensin eller andra brandfarliga ämnen i närheten av fordonet.
- Säkerhetsbältena på detta fordon har endast tillverkats för att leka med och ger därför inget skydd.

REGLER FÖR EN SÄKER KÖRNING

ATT HA ROLIGT UTAN AVBROTT: ha alltid en laddad batterisats som reserv, klar för användning.

För barnets säkerhet: innan fordonet sätts i gång skall Du noga läsa och följa instruktioner härunder.

- VARNING:
  Kontrollera att alla kapslar för hjulens fastsättning är ordentligt fasta
- VÄXEL FRAMÅT:
  Håll båda händerna på styret och tryck ner gaspedalen;
- fordonet sätter i gång med en hastighet på cirka 4,2 km/tim.

- BROMS:
  Lyft foten från gaspedalen för att bromsa.
  Bromsen träder då automatiskt i funktion.

Lär barnet att använda fordonet på ett korrekt sätt så att körningen blir säker och rolig.
- Innan starten skall Du försäkra Dig om att färdsträckan inte hindras av personer eller av föremål.
- Kör med händerna på styrstången och titta hela tiden på vägen.
- Bromsa i tid för att undvika krockar.
- ACHTUNG! Beim Einsatz des Faharzeuges unter Überlastbedingungn, z.B. auf weichem Sand, Schlamm oder unter schwierigen Geländebedingungen, schaltet der Überlastschalter sofort die Leistung ab. Die Stromzuführung wird nach einigen Sekunden wieder aufgenommen.

PROBLEM?

FORDONET FUNGERAR INTE?
- Kontrollera att det inte finns några frånkopplade kablar under gaspedalens platta.
- Kontrollera att tryckknappen för gaspedalen fungerar korrekt och byt ut den om det är nödvändigt.
- Kontrollera att batteriet är anslutet till det elektriska systemet.

FORDONET HAR INGEN DRIVKRAFT?
- Ladda batterierna. Om problemet kvarstår efter laddningen skall Du låta batterierna och batteriladdaren kontrolleras av ett servicecentrum.

REKLAMATIONSRET EL-KØRETØJER

Der er 2 års reklamationsret på køretøjet. Medbring købsbon ved henvendelse. Reklamationsretten dækker alle køretøjets dele ved normal og korrekt brug med undtagelse af batterier og hjul. Læs derfor brugsanvisningen nøje igennem, inden køretøjet tages i brug. Skader forvoldt som følge af voldsom brug dækkes ikke af garantien.

GARANTIREPARATION

KIRAMA ApS er servicesamarbejdspartner for Peg Pérego S.p.A. i Skandinavien. Firmaet lagerfører alle gængse reservedele og har faguddannet personale til varetagelse af evt. reparationer.

Kontakt KIRAMA ApS (eller KIRAMA's partner i Sverige og Norge), hvis der konstateres fejl eller mangler på køretøjet. Såfremt reparationen ikke kan klares pr. telefon, skal køretøjet fremsendes til:

Sverige
Furusäters Elektronik
Furusäter 6671
S-471 72 Hjälteby
Tlf.: 0304 66 83 29
Fax: 0304 66 83 29
Kontaktperson: Claes Axelsson

Køretøjet tages kun til reparation efter forudgående aftale. Køretøjer, der fremsendes uden forudgående aftale, vil blive ***afvist***.

Såfremt køretøjet skal repareres under garanti, sendes det franko til én af ovenstående adresser.

Nedenstående skema ***skal altid*** udfyldes ved fremsendelse af el-køretøjer, der skal repareres under garanti.

Afsender:
Navn:_____
_____
_____
Adresse:_____
_____
_____
Postnr./by:_____
_____
_____
Kontaktperson:_____
_____
_____
Tlf.nr.:_____
_____
_____

Fejl, der ønskes udbedret:
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____
_____

Med venlig hilsen

Peg Pérego S.p.A. / KIRAMA ApS

TÜRKÇE

• Peg Perego bu rünü tercih ettiğiniz için size teşekkür ediyor. 50 yılı aşkın bir süredir Peg Perego çocukları gezmeye götürüyor; doğar doğmaz o meşhur bebek arabaları ve pusetleri ile, daha sonra ise pedallı veya akülü eşsiz oyuncak arabaları ile.

• Bu kullanım kılavuzunu, modelin kullanımına alışmak ve de çocuğunuza doğru, güvenli ve eğlenceli sürüşü öğretmek için dikkatlice okuyunuz. Daha sonraki herhangi bir gereksinim için kılavuzu saklayınız.

• Bizim oyuncaklarımız Avrupa Birliği Konseyinin öngördüğü güvenlik niteliklerine ve "A.B.D. Tüketici Oyuncak Güvenliği Nitelikleri" ne uygundur ve de T.Ü.V. tarafından onaylanmıştır, ve I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. ISO 9001 sertifikalıdır.
Bu sertifika ile müşterilere ve tüketicilere kurumun şeffaf işleyişinin ve tam bir güven ortamının garantisi verilmektedir.

• Peg Perego istediği zaman bu yayında tanıtılmış modellere, teknik veya şirket içi sebeplerden dolayı değişiklik getirebilir.

2-5 Yaş

DESTEK HİZMETİ

Peg Perego olası tamiratlar, değişimler ve asıl yedek parça satışları için, doğrudan veya yetkili bayiler ağı aracılığıyla, satış sonrası destek hizmeti vermektedir. Destek merkezlerine ulaşmak için bu kullanım kılavuzunun arka kapağına bakınız.

Peg Perego olarak tüketicilerin her türlü gereksinimini en iyi şekilde karşılamak üzere daima onlara hizmet etmeye hazırız. Dolayısıyla, müşterilerimizin görüş ve önerileri bizim için son derece önemli ve değerlidir. Bu nedenle, bir ürünümüzü satın alıp kullandıktan sonra, görüş ve önerilerinizi bildirmek üzere Internet üzerinde "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" adresinde yer alan MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ FORMUNU dolduracak olursanız size gerçekten minnettar kalacağız.

MONTAJ TALİMATLARI

DİKKAT: MONTAJ İŞLEMLERİ SADECE YETİŞKİNLER TARAFINDAN YAPILMALIDIR. ARACI AMBALAJINDAN ÇIKARIRKEN DİKKAT EDİNİZ. BÜTÜN VİDALAR AMBALAJIN İÇİNDEKİ BİR TORBANIN İÇİNDE BULUNMAKTADIR.
BATARYA OYUNCAK ARABANIN İÇ KISMINA YERLEŞTİRİLMİŞTİR

MONTAJ

1 • Ürünün alt kısmında çalışabilmek için ürünü ters çeviriniz. İki mili yuvalarından çıkartınız.
2 • Tespit yuvalarını şekilde gösterildiği gibi konumlandırınız.
3 • Ambalajda sunulan vidalarla tespit ediniz.
4 • Plastik halka iç kısımda kalacak şekilde ön tekerleği aksa yerleştiriniz.
5 • Bir mil takınız ve çekiç kullanmak suretiyle tekerleği tespit ediniz.
6 • Çamurluk taşıyıcısı kasnağı mile geçiriniz ve aşağı doğru itiniz (foto B). Not : kasnak tek yönde takılabilmesi için işaretlidir (A fotoğrafındaki ayrıntıya bakınız).
7 • Çamurluğu, şekilde gösterildiği gibi, çamurluk taşıyıcısı kasnağa geçene kadar yerleştiriniz.
8 • Direksiyon alt kasnağını tam olarak oturmasına dikkat etmek suretiyle yuvasına yerleştiriniz.
9 • Aks gurubunu tekerlek ile birlikte, aracın ön tarafından alt direksiyon kasnağını çamurluğa oturana kadar itiniz.
10 • Direksiyon üst kasnağını yerleştiriniz.
11 • Kapakları şekilde gösterildiği gibi gövdeye yerleştiriniz.
12 • Didonu yerleştiriniz ve ambalajda bulunan vidaları kullanarak tespit ediniz.
13 • Yan aynaları didon üzerinde bulunan yuvalara yerleştiriniz ve içe doğru çevirmek suretiyle sabitleyiniz.
14 • Öncelikle arka yuvalara ve daha sonra da ön yuvalara yerleştirmek suretiyle (hafifçe bükerek) zemin döşemesini yerine oturtunuz. İki tarafın orta kısımlarını bastırmak suretiyle yerleştirme işlemini tamamlayınız.
15 • Portbagaj üzerindeki büyük plastik vidayı sıkıştırınız.
16 • Seleyi kaldırınız ve sepeti yerleştiriniz. Ambalajda bulunan dört vida vasıtasıyla tespit ediniz.
17 • Seleyi aşağı konuma getiriniz.
18 • Selenin arkasında yer alan tespit mekanizmasını şekil A da gösterilen konuma getirmek suretiyle sabitleyiniz. Tespit mekanizması şekil B de gösterilen konuma getirilince sele açılabilir.
19 • Arka far çıkartmasını yerine yerleştiriniz ve cam kapağını takınız.
20 • Gümüş renkli arka sinyal çıkartmalarını ferine yerleştiriniz ve cam kapaklarını takınız.
21 • Gümüş renkli ön sinyal çıkartmalarını ferine yerleştiriniz ve cam kapaklarını takınız.
22 • Seleyi kaldırınız ve sele altında yer alan bölmenin emniyet vidalarını sökünüz. Kapağı çıkartınız.
23 • Fişleri takınız ve kapağı tekrar ferine takarak vidaları sıkıştırınız. İşlemler bittikten sonra seleyi kapatmayı ve sabitlemeyi unutmayınız. Araç kullanıma hazır duruma gelmiştir.

PİLLERİN YERLEŞTİRİLMESİ

Işıkları ve elektronik sesleri çalıştırmak için aşağıdaki gibi hareket edin:
24 • Ön panelde yer alan pil yuvasının kapak vidalarını çıkartınız. Kapağı çıkartınız.
25 • Pil yuvasını çıkartınız. İki adet AA 1,5V kalem pili yerleştiriniz – piller birlikte verilmemiştir –. Pil yuvasını ön panele yerleştiriniz.
26 • Gösterge tablosu kartonunu ön panele yerleştiriniz ve kapağını vidalamak suretiyle kapatınız.

OYUNCAK ARABANIN ÖZELLİKLERİ VE KULLANIMI

27 • A: gaz pedalı ; ayağın pedaldan kaldırılması suretiyle otomatik olarak frenleme sağlanır.
28 • B: ön far düğmesi
C: flaşör lamba düğmesi
D: korna düğmesi
E: bu düğmeye basıldığında "güçlü motor" sesi duyulacaktır.
29 • Ön taşıma gözü.
30 • OPSİYON : kask.
31 • OPSİYON : arka bagaj.
Not : kask ve arka bagaj birlikte ve tek ambalaj olarak satılmaktadırlar.

AMPULLERİN DEĞİŞTİRİLMESİ (2,5 volt)

32 • Tornavida gibi bir alet yardımıyla ön far kapağını çıkartınız. Lambayı hafifçe çekmek suretiyle lamba yuvasını dışarı çıkartınız. Yanmış lambayı çevirerek yuvasından çıkartınız. Yeni lambayı taktıktan sonra itmek suretiyle eski konumuna getiriniz. Cam kapağı bastırmak suretiyle ferine takınız.
33 • Tornavida gibi bir alet yardımıyla yanmış olan ışık kapağını çıkartınız. Lambayı hafifçe çekmek suretiyle lamba yuvasını dışarı çıkartınız. Yanmış lambayı çevirerek yuvasından çıkartınız. Yeni lambayı taktıktan sonra itmek suretiyle eski konumuna getiriniz. Cam kapağı şekilde gösterildiği gibi ferine takınız.

BATARYANIN DEĞİŞTİRİLMESİ

34 • Selenin arkasında bulunan tespit mekanizmasını çevirmek suretiyle açık konuma getiriniz. Seleyi kaldırınız. Sele altında bulunan haznenin emniyet vidasını sökünüz ve fişleri çıkartınız. Ürünün alt kısmında işlem yapabilmek için ürünü ters çeviriniz. Stabilizatörlerden birini gevşetiniz ve yerinden çıkartınız. Aksı yuvasından çıkartınız.
35 • Kapağı kaldırınız.
36 • Boşalan veya hasarlı aküyü yenisiyle değiştiriniz. Yeni aküyü aracın elektrik donanımına bağlayabilmek için akü kablosunu zeminde bulunan delikten geçiriniz.
37 • Akü haznesinin kapağını kapatınız. Aksı takın ve stabilizatörü yerleştirerek vidalar vasıtasıyla tespit ediniz. Ürünü tekerlekleriniz üzerine düz vaziyete getiriniz ve fişlerini taktıktan sonra kapağı kapatarak sabitleyiniz. Seleyi kapatınız ve sabitleyiniz.

BATARYANIN DOLDURULMASI

DİKKAT: BATARYANIN DOLDURULMASI VE ELEKTRİK AKSAMLA İLGİLİ BÜTÜN UYGULAMALAR YETİŞKİNLER TARAFINDAN YERİNE GETİRİLMELİDİR.
BATARYAYI OYUNCAKTAN ÇIKARMADAN DA DOLDURABİLİRSİNİZ
38 • Yan taraflarından bastırmak suretiyle elektrik donanım fişi olan A yı akü fişi olan B den çıkartınız.
39 • Akü şarj fişini, ekli kullanma talimatlarına riayet etmek suretiyle, evde bulunan bir prize takınız. B fişini akü şarj fişi olan C ye takınız.
40 • Şarj işlemi bittikten sonra akü şarj fişini ev prizinden çekiniz ve daha sonra da C fişini B fişinden çıkartınız.
41 • B fişini A fişine tam oturacak şekilde takınız. İşlemler sonunda seleyi kapatmayı ve tespit etmeyi unutmayınız.

AKÜLERİN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Aracın ilk kullanımında aküyü 18 saat şarjda tutun. Bu işlemi yapmamak, aküde telafisi mümkün olmayan zararlara sebep olabilir.

UYARILAR

Akülerin şarj işlemi ve gözetimi sadece yetişkinler tarafından yapılmalıdır. Çocukların akülerle oynamalarına izin vermeyin.

AKÜNÜN ŞARJI
• Aküyü şarj cihazıyla birlikte verilen bilgiler doğrultusunda ve 24 saati geçirmemeye dikkat ederek şarj ediniz.
• Araç hız kesmeye başladığında aküyü zamanında şarj ederseniz, zararlardan korunursunuz.
• Aracınızı uzun bir süre kullanmayacaksanız, aküyü şarj etmeyi ve de tesisattan ayırmayı unutmayın; şarj işlemini her üç ayda bir tekrarlayın.
• Akü ters konumda şarj edilmemelidir.
• Aküleri şarjda unutmayın! Düzenli konrol edin.
• Donanim olarak verilen şarj cihazını ve asıl PEG PEREGO akülerini kullanın.
• Eski ve yeni aküleri karıştırmayın.
• Aküler doğru kutuplama ile takılmalıdır.
• Aküler mühürlüdür bakım gerektirmez.

DİKKAT

• AKÜLER ZEHİRLİ MADDELER İÇERMEKTEDİR. ELLE MÜDAHELE ETMEYİN.
• Aküler asit bazlı elektrolit içermektedir.
• Akünün kutup başları arsında kısa devre oluşturmayın, sert darbelerden kaçının: patlama ve/veya yangın tehlikesi söz konusudur.

- Şarj esnasında akü gas üretir. Aküyü havadar bir yerde, ısı kaynaklarından ve yanıcı maddelerden uzakta şarj edin.
- Bitmiş aküler arçtan çıkartılmalıdır.
- Akülerin giysilerin üstüne konulması tavsiye edilmez; zarar görebilirler.
- Sadece pil ya da tavsiye edilen veya benzer tipte akümülatör kullanın

BİR AKINTI VARSA
Gözlerinizi koruyun; elektrolitle doğrudan temastan kaçının: ellerinizi koruyun.
Aküyü bir plastik torbaya koyup çevre sağlığına uygun imha koşullarını uygulayın.

EĞER DERİNİZ VEYA GÖZLERİNİZ ELETTROLİTLE TEMAS ETTİYSE
Bulaşmış bölgeyi bol akar suyla yıkayın.
Hemen bir doktora danışın.

ELETTROLİT YUTULURSA
Ağzınızı çalkalayın ve tükürün.
Derhal bir doktora danışın.

AKÜLERİN İMHASI
Çevre korunmasına katkıda bulunun.
Kullanılmış aküler ev çöpleri ile atılamaz.
Herhangibir kullanılmış akü toplama merkezine veya özel atık imha merkezine bırakabilirsiniz; belediyelerinizden bilgi alınız.

AA 1,5 VOLTLUK PİLLER İÇİN UYARI
Pillerin yerleştirilmesi yalnızca yetişkinlerin gözetiminde ve yetişkinler tarafından gerçekleştirilmelidir. Çocukların pillerle oynamasına izin vermeyin.
- Piller bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Yalnızca üretici firmanın belirttiği niteliklere sahip pilleri kullanın.
- +/- Kutuplara dikkat edin.
- Ara kabloların kısa devre yapmasını engelleyin; yangın ya da patlamaya yol açabilir.
- Oyuncağın uzun süreli olarak kullanılmayacağı durumlarda daima pilleri çıkarın.
- Pilleri ateşe atmayın.
- Yeniden dolduralabilir özelliği olmayan pilleri doydurmaya çalışmayın.
- Boşalmış pilleri üründen çıkarın.
- Boş pilleri, kullanılmış piller için yapılan geridönüşüm kutularına atın.

ARACIN MUHAFAZASI VE GÜVENLİĞİ

Bu ürün EN 50088 elektrikli oyuncaklar için geçerli EN 71 Güvenlik Normlarına uygundur; karayollarındaki dolaşım kurallarına uygun olmadığı için halka açık yollarda kullanılamaz.

MUHAFAZA VE BAKIM

- Düzenli olarak aracın durumunu, özellikle elektrik tesisatını, priz bağlantılarını, koruma kılıflarını ve şarj cihazını kontrol edin. Hasardan emin olduğunuzda elektrikli araç ve şarj cihazı kulanılmamalıdır. Tamirat için sadece asıl Peg Perego yedek parçalarını kullanın.
- Peg Perego elektrik tesisatına yapılan elle müdahelelerde hiçbir sorumluluk almaz.
- Aküleri veya aracı kalorifer,şömine , vb. ısı kaynakları yanında bırkmayın.
- Aracı su, yağmur, kar vb. den koruyunuz; kum veya çamur üzerinde kullanım düğme, motor ve redüktöre zarar verebilir.
- Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırık yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.
- Düzenli olarak, yatak, direksiyon donanımı,vb. hareket eden parçaları (ince yağ ile) yağlayın.
- Aracın yüzeyi nemli bir bezle, gerekirse aşındırıcı olmayan ev temizlik ürünleri ile temizlenebilir. Temizlik işlemleri sadce yetişkinler tarafından yapılmalıdır.
- Peg Perego yetkilileri dışında, aracın mekanizmalarını ve motorunu asla sökmeyin.

EN 50088'e uygun
6V 8Ah lik kurşun mühürlü şarjlı akü
60W lık motor

GÜVENLİK

DİKKAT! BİR YETİŞKİNİN GÖZETİMİ HERZAMAN GEREKLİDİR.
- Fonksiyonel özelliklerinden dolayı 24 aydan küçük olan çocuklara uygun değildir.
- Aracı, trafiğin olduğu ve park edilmiş araçların bulunduğu halka açık yollarda, dik yokuşlarda, merdiven ve basamakların, su yollarının ve havuzların yanında kullanmayın.
- Aracın kullanımı esnasında çocuklar mutlaka ayakkabılarını giymelidirler.
- Araç işler halde iken, çocukların el, ayak, vücutlarının başka bir bölgesini, giysilerini veya başka bir şeylerini hareketli bölgelerin yanına sokmamalarına dikkat edin.
- Hiç bir zaman aracın motor, tesisat, düğme, vb. bölgelerini ıslatmayın.
- Aracın yanında benzin veya başka yanıcı maddeler kullanmayın.
- Araç sadece ve ancak bir çocuk tarafından kullanılmalıdır.

GÜVENLİ BİR SÜRÜŞ İÇİN KURALLAR

KESİNTİSİZ EĞLENCE: yedekte bir akü setini devamlı dolu olarak kullanıma hazır tutun.

Çocuğun güvenliği için, aracı çalıştırmadan önce aşağıdaki açıklamaları dikkatlice okuyup izleyin.

- DİKKAT:
  Tekerleklerin bütün bağlantı somunlarının sağlamlığını kontrol edin.

- İLERİ GİDİŞ (VİTES):
  Her iki el gidon uzerinde olmak üzere hız pedalına basın; araç 4,2 km/saat hızla yol almaya başlayacaktır.

- FREN
  Fren yapmak için ayağı hız pedalından çekin, fren otomatik olarak devreye girecektir. Güvenli ve eğlenceli bir sürüş için çocuğunuza aracın doğru kullanımını öğretin.
- Harekete başlamadan önce yolun insanlardan veya eşyalardan arınmış olmasına dikkat edin.
- Her zaman eller gidon üzerinde ve yola bakarak aracı kullanın.
- Çarpışmayı önlemek için zamanında fren yapın.
- **DİKKAT! Aracın, yumuşak kum, çamur ya da çok gevşek toprak gibi aşırık yük bindirecek koşullarda hareket ettirilmesi durumunda elektrik akımı ani olarak kesilecektir. Aracın tekrar güç kazanması birkaç saniye sürecektir.**

SORUN MU VAR?

ARAÇ ÇALIŞMIYOR MU?
- Hız pedalının altında sökülmüş kablo olup olmadığını kontrol edin.
- Hız düğmesinin işleyişini kontrol edin, gerekirse değiştirin.
- Akünün elektrik tesisatına takılı olduğundan emin olun.

ARACIN GÜCÜ MÜ YOK?
- Aküyü şarj edin. Eğer şarjdan sonra da problem devam ediyorsa aküyü ve şarj cihazını bir destek merkezine kontrol ettirin.

РУССКИЙ

• Фирма PEG PEREGO благодарит вас за то, что вы выбрали это изделие. Вот уже 50 лет, как фирма PEG PEREGO ходит с детьми на прогулку: как только они рождаются - на своих знаменитых детских и прогулочных колясках, а потом на удивительных игрушках с педалями и на батареях.

• Внимательно прочитайте настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с моделью и научить вашего ребенка правильному, безопасному и доставляющему удовольствие вождению. Сохраните инструкцию для будущего использования.

• Наши игрушки соответствуют требованиям по безопасности, предусмотренным Советом ЕЭС и спецификацией "U.S. Consumer Toy Safety Specification", кроме того, они одобрены организацией T.Ü.V., I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Peg Perego S.p.A. сертифицирована по норме ISO 9001.
Сертификация гарантирует заказчикам и потребителям, что компания работает, соблюдая принципы гласности и доверия.

• Фирма Peg Perego имеет право внести в любой момент изменения в модели, описанные в настоящем издании, по причинам технического совершенства или организации производства.

2-5 лет

СЛУЖБА ОБСЛУЖИВАНИЯ

Фирма PEG PEREGO предоставляет послепродажное обслуживание непосредственно или через сеть уполномоченных сервисных центров для выполнения ремонта, замены и продажи фирменных запасных частей. Адреса сервисных центров смотрите на обратной стороне обложки настоящей инструкции.

Фирма Пег Перего находится в распоряжении своих потребителей для того, чтобы наилучшим образом удовлетворить все их требования. Поэтому, для нас очень важно и ценно знать мнение наших заказчиков. Мы будем вам очень признательны, если, после использования нашего изделия, вы пожелаете заполнить АНКЕТУ УДОВЛЕТВОРЕННОСТИ ПОТРЕБИТЕЛЯ, которую вы найдете в интернете на сайте: "www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK" выразив там свои пожелания или советы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ

ВНИМАНИЕ: ОПЕРАЦИИ ПО СБОРКЕ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫЕ.
БУДЬТЕ ВНИМАТЕЛЬНЫ ПРИ ИЗВЛЕЧЕНИИ ИГРУШКИ ИЗ УПАКОВКИ.
ВСЕ ВИНТЫ НАХОДЯТСЯ В ПАКЕТЕ ВНУТРИ УПАКОВКИ.
БАТАРЕЯ УЖЕ НАХОДИТСЯ ВНУТРИ ИГРУШКИ

СБОРКА

1 • Переверните игрушку, что предоставит вам возможность работать с ее днищем. Снимите две втулки с оси.
2 • Установите колесики так, как показано на рисунке.
3 • Закрепите их входящими в поставку винтами.
4 • Наденьте переднее колесо на ось,

оставляя часть с пластмассовой втулкой снаружи.
5 • Вставьте накладку в специальный инструмент и закрепите колесо, ударяя молотком до упора.
6 • Наденьте опорную втулку брызговика на ось до упора (фото B). Примечание: форма втулки позволяет установить ее только в одном направлении (смотри деталь на фото A).
7 • Вставьте брызговик вплоть до его зацепления за опорную втулку брызговика, как показано на детали.
8 • Наденьте до упора нижнюю втулку руля в соответствующее гнездо, обращая внимание на паз.
9 • Вставьте узел оси вместе с колесом в переднюю часть игрушки вплоть до зацепления брызговика за нижнюю втулку руля.
10 • Установите верхнюю втулку руля.
11 • Установите 2 накладки на кузов, как показано на рисунке.
12 • Установите руль и закрепите его входящим в комплект винтом.
13 • Вставьте зеркала в соответствующие гнезда руля и сместите их наружу для закрепления.
14 • Прикрепите подножку, вставив ее сначала в задние отверстия, а затем в передние (слегка сгибая ее). Завершите крепление, нажимая центральную часть двух сторон.
15 • Завинтите большой пластмассовый винт на багажнике.
16 • Поднимите седло и установите багажник на место. Закрепите его четырьмя входящими в комплект винтами.
17 • Опустите седло.
18 • Поверните стопор за седлом и переведите его в положение, указанное на рисунке A. Когда стопор находится в положении, указанном на рисунке B, седло можно поднимать.
19 • Приклейте наклейку заднего фонаря и защелкните крышку на месте.
20 • Приклейте серебристые наклейки задних указателей поворотов и защелкните крышки на месте.
21 • Приклейте серебристые наклейки передних указателей поворотов и защелкните крышки на месте.
22 • Поднимите седло и отвинтите предохранительный винт дверцы внутри отсека под седлом. Снимите дверцу.
23 • Соедините разъемы друг с другом и установите дверцу на место, закрепляя ее предохранительным винтом. По завершении работы не забывайте закрыть и заблокировать седло. Теперь игрушка готова.

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

Для включения работы световых приборов и электронных звуковых сигналов выполните следующее:
24 • Отвинтите винт дверцы отсека для батареек на панели приборов. Снимите дверцу.
25 • Выньте держатель батареек. Вставьте в него две батарейки 1,5 В типа AA (не поставляются). Установите держатель батареек на место в панель.
26 • Установите картинку, изображающую панель с приборами и закройте дверцу, после чего затяните винт.

ХАРАКТЕРИСТИКИ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГРУШКИ

27 • A: педаль акселератора; поднимая ножку, автоматически включается тормоз.
28 • B: кнопка лампы передней фары
C: кнопка мигалок
D: кнопка звукового сигнала
E: нажмите данную кнопку, и вы услышите "шум" двигателя
29 • Передний вещевой отсек.
30 • ДОПОЛНИТЕЛЬНО: шлем
31 • ДОПОЛНИТЕЛЬНО: закрытый задний багажник
ПРИМЕЧАНИЕ: шлем и закрытый задний багажник продаются в одной упаковке.

ЗАМЕНА ЛАМПОЧЕК (2,5 Вольт)

32 • Снимите крышку передней фары, поддевая ее инструментом. Слегка потяните за лампочку, чтобы вытащить ламповый патрон. Замените перегоревшую лампочку, отвинтив ее от лампового патрона. Установив новую лампочку, сместите ее внутрь и переведите ее в исходное положение. Защелкните крышку на месте.
33 • Снимите крышку перегоревшей лампочки, поддевая ее инструментом. Слегка потяните за лампочку, чтобы вытащить ламповый патрон. Замените перегоревшую лампочку, отвинтив ее от лампового патрона. Установив новую лампочку, сместите ее внутрь и переведите ее в исходное положение. Установите крышку на место, как показано на рисунке.

ЗАМЕНА БАТАРЕИ

34 • Поверните стопор на задней стороне седла для его разблокировки. Поднимите седло. Отвинтите предохранительный винт дверцы внутри отсека под седлом и отсоедините разъемы. Переверните игрушку, что предоставит вам возможность работать с ее днищем. Отвинтите и снимите одно из колесиков. Снимите ось.
35 • Поднимите дверцу.
36 • Замените разряженную или поврежденную батарею. Пропустите разъем новой батарей в отверстие на днище и соедините его с разъемом электрической системы, предварительно перевернув игрушку.
37 • Закройте дверцу отсека батареи. Наденьте ось и установите колесико на место, закрепляя его винтом. Поставьте игрушку на колеса, соедините разъемы, установите дверцу на место и закрепите ее. Закройте и затяните седло.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: ЗАРЯДКУ БАТАРЕИ И ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СИСТЕМОЙ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬ ВЗРОСЛЫЕ.
БАТАРЕЙКУ МОЖНО ПЕРЕЗАРЯДИТЬ, ДАЖЕ НЕ СНИМАЯ ЕЕ С ИГРУШКИ.
38 • Отсоедините вилку A электрической системы от вилки B батареи, нажимая на нее сбоку.
39 • Вставьте вилку зарядного устройства в сетевую розетку, придерживаясь приложенных к нему инструкций. Соедините вилку B с разъемом C зарядного устройства.
40 • По завершении зарядки отсоедините зарядное устройство от сетевой розетки, после чего отключите разъем C от вилки B.
41 • Вставьте до конца, до щелчка, вилку B в вилку A. По завершении работы не забывайте закрыть и заблокировать седло.

УХОД ЗА БАТАРЕЯМИ И СВЕДЕНИЯ О ИХ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед тем, как использовать игрушку в первый раз, заряжайте батарею в течение 18 часов. Несоблюдение этого требования может непоправимо повредить батарею.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Зарядку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом зарядки.
Не позволяйте детям играть с батареями.

ЗАРЯДКА БАТАРЕИ
- Зарядите батарею согласно инструкции, приложенной к зарядному устройству, в любом случае не заряжайте ее больше 24 часов.
- Сразу подзарядите батарею, как только игрушка начнет ездить медленнее, это предотвратит повреждение батареи.
- Если вы долго не будете пользоваться игрушкой, не забудьте зарядить батарею и оставить ее отключенной от системы. Повторяйте операцию перезарядки минимум раз в три месяца.
- Батарею не следует заряжать в перевернутом положении.
- Не забудьте о заряжающейся батарее! Периодически проверяйте ее.
- используйте только поставленное в комплекте зарядное устройство и фирменные батареи производства фирмы PEG PEREGO.
- Не смешивайте старые и новые батареи.
- Батареи необходимо устанавливать с соблюдением полярности.
- Батареи герметичные и не нуждаются в уходе.

ВНИМАНИЕ

- БАТАРЕИ СОДЕРЖАТ ВРЕДНЫЕ КОРРОЗИЙНЫЕ ВЕЩЕСТВА. НЕ ВЫВОДИТЕ ИХ ИЗ СТРОЯ.
- Батареи содержат электролит на кислотной основе.
- Не соединяйте напрямую клеммы батареи, избегайте сильных ударов: опасность взрыва и/или воспламенения.
- Во время зарядки батарея вырабатывает газ. Заряжайте ее в хорошо проветриваемом месте, вдали от источников тепла и воспламеняющихся веществ.
- Отработанные батареи следует снять с игрушки.
- Не рекомендуется прикладывать батареи к одежде, поскольку они могут испортить ее.
- Использовать исключительно батарейки или аккумуляторы рекомендованного или аналогичного типа.

В СЛУЧАЕ УТЕЧКИ
Защитите глаза; избегайте непосредственного контакта с электролитом; защитите руки.
Положите батарею в полиэтиленовый пакет и выполните инструкцию по сдаче батарей в утиль.

В СЛУЧАЕ КОНТАКТА КОЖИ ИЛИ ГЛАЗ С ЭЛЕКТРОЛИТОМ
Промыть поврежденный участок большим количеством проточной воды.
Немедленно обратитесь к врачу.

В СЛУЧАЕ ПРОГЛАТЫВАНИЯ ЭЛЕКТРОЛИТА
Сполосните рот и сплюньте.
Немедленно обратитесь к врачу.

СДАЧА БАТАРЕЙ В УТИЛЬ
Позаботьтесь о природе!
Отработанные батареи не следует выбрасывать с домашним мусором.
Вы можете их сдать в центр сбора отработанных батарей или утилизации специальных отходов. Для справок обратитесь в местную администрацию.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БАТАРЕЕ AA 1,5 ВОЛЬТ
Установку батареи должны выполнять только взрослые, только взрослым разрешается следить за процессом установки. Не позволяйте детям играть с батареями.
- Батареи должны заменять взрослые.
- Используйте только тип батарейки, указанный изготовителем.
- Соблюдайте полярность +/-
- Не замыкайте клеммы питания, есть опасность воспламенения или взрыва.

- Всегда снимаете батареи, если вы долго не будете пользоваться игрушкой.
- Не бросайте батареи в огонь.
- Ни в коем случае не пытайтесь перезаряжать батарейки, не подлежащие перезарядке.
- Удалите разряженные батарейки.
- Выбрасывайте разряженные батареи в специальные емкости для повторного использования отработанных батарей.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ И СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

Эта игрушка соответствует Норме по безопасности EN 7 и Норме по безопасности электрических игрушек EN 50088. Она не соответствует правилам движения на дорогах, поэтому не может ездить по общественным дорогам.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

- Периодически проверяйте состояние игрушки, особенно электрической системы, подключение вилок, защитные крышки и зарядное устройство. При обнаружении явных дефектов электрическую игрушку и зарядное устройство не следует использовать. Для ремонта применяйте только фирменные запасные части производства фирмы PEG PEREGO.
- Фирма PEG PEREGO не несет никакой ответственности в случае вывода из строя электрической системы.
- Не оставляйте батареи или игрушку вблизи таких источников тепла, как отопительные батареи, камины и т.д.
- Защитите игрушку от воды, дождя, снега и т.д. Ее эксплуатация на песке или в грязи может повредить кнопки, двигатели и редукторы.
- Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.
- Периодически смазывайте (легким маслом) движущиеся части, такие как подшипники, руль и т.д.
- Наружная поверхность игрушки можно чистить влажной тканью и, при необходимости, неабразивными бытовыми моющими средствами.
  Операции по чистке должны выполнять только взрослые.
- Ни в коем случае не разбирайте механизмы игрушки или двигатели, если на то не имеется разрешение фирмы PEG PEREGO.

Соответствует норме EN 50088
Запломбированная перезаряжающаяся свинцовая батарея 6В 8Ач.
1 двигатель 60 Вт

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! ИГРУШКА ДОЛЖНА ВСЕГДА ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПОД НАДЗОРОМ ВЗРОСЛОГО.

- Игрушка не предназначена для детей меньше 24 месяцев из-за ее функциональных характеристик.
- Не использовать игрушку на общественных дорогах, при наличии дорожного движения и припаркованных автомобилей, на крутых уклонах, вблизи ступенек и лестниц, водных потоков и бассейнов.
- При вождении игрушки дети должны всегда быть обутыми.
- При работе игрушки обратите внимание на то, чтобы дети не помещали руки, ноги или другие части тела, одежду или другие предметы рядом с движущимися частями.
- Ни в коем случае не смачивайте такие компоненты игрушки, как двигатели, системы, кнопки и т.д.
- Не использовать бензин или прочие воспламеняющиеся вещества вблизи игрушки.
- Игрушкой должен пользоваться исключительно один ребенок.

ЧТО-ТО НЕ ТАК?

РАЗВЛЕЧЕНИЕ БЕЗ ПЕРЕРЫВОВ: всегда держите запасной комплект заряженных батарей, готовых к применению.

Для безопасности вашего ребенка: перед включением игрушки прочтите и тщательно выполните настоящую инструкцию.

- ВНИМАНИЕ
  Убедитесь в том, что все крепежные кнопки колес надежно закреплены.

- ХОД ВПЕРЕД:
  Держите обе руки на руле и нажмите педаль акселератора; игрушка начинает двигаться со скоростью около 4,2 км/ч.

- ТОРМОЗ:
  Для торможения снимите ногу с педали акселератора, тормоз включится автоматически.

Научите вашего ребенка как правильно пользоваться игрушкой для ее безопасного и приятного управления.

- Перед началом езды убедитесь, что на маршруте движения нет людей или предметов.
- При вождении держите руки на руле и всегда смотрите на дорогу.
- Игрушкой должен пользоваться исключительно один ребенок.
- **ВНИМАНИЕ! Если игрушка работает в условиях перегрузки, например, едет по мягкому песку, грязи или по очень неровному грунту, выключатель перегрузки немедленно отключит питание. Подача питания возобновится через несколько секунд.**

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

ИГРУШКА НЕ РАБОТАЕТ?

- Проверьте, не отсоединились ли кабели под пластиной акселератора.
- Проверьте исправность кнопки акселератора и при необходимости замените ее.
- Убедитесь, что батарея подключена к электрической системе.

НЕДОСТАТОЧНАЯ МОЩНОСТЬ ИГРУШКИ?

- Зарядите батареи. Если после зарядки проблема не устранена, отдайте батареи и зарядное устройство на проверку в сервисный центр.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

• Η PEG PEREGO σας ευχαριστεί που προτιμήσατε αυτό το προϊόν. Εδώ και πάνω από 50 χρόνια η PEG PEREGO πηγαίνει βόλτα τα παιδιά: τα νεογέννητα με τα φημισμένα της πολυκαρότσια και τα καροτσάκια περιπάτου, αργότερα με τα φανταστικά οχήματα παιχνίδια με πηδάλια και με μπαταρία.

• Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών για να εξοικειωθείτε με τη χρήση του μοντέλου και να μάθετε στο παιδί σας μία σωστή, ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση. Φυλάξτε στη συνέχεια το εγχειρίδιο για κάθε μελλοντική αναφορά.

• Τα παιχνίδια μας είναι συμβατά με τα κριτήρια ασφαλείας που προβλέπονται από το Συμβούλιο της EEC και από το "U.S. Consumer Toy Safety Specification" και εγκρίνονται από το T.Ü.V. από το I.I.S.G. Istituto Italiano Sicurezza Giocattoli.

Η Peg Perego S.p.A. διαθέτει πιστοποίηση ISO 9001.
Η πιστοποίηση παρέχει στους πελάτες και στους καταναλωτές την εγγύηση της διαφάνειας και της εμπιστοσύνης στον τρόπο με τον οποίο εργάζεται η εταιρία.

• Η Peg Perego θα μπορεί να κάνει σε οποιαδήποτε στιγμή μετατροπές στα μοντέλα που περιγράφονται στην παρούσα έκδοση, για λόγους τεχνικής ή επιχειρηματικής φύσης.

2-5 ετών

ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

Η PEG PEREGO παρέχει τεχνική υποστήριξη μετά από την πώληση, απ' ευθείας ή μέσω ενός δικτύου εξουσιοδοτημένων κέντρων τεχνικής υποστήριξης, για ενδεχόμενες επιδιορθώσεις ή αντικαταστάσεις και πώληση γνήσιων ανταλλακτικών. Για να επικοινωνήσετε με τα κέντρα τεχνικής υποστήριξης δείτε στο πίσω μέρος του εξώφυλλου του παρόντος εγχειριδίου οδηγιών.

Η *Peg Perego* είναι στη διάθεση των Καταναλωτών της για την καλύτερη εξυπηρέτηση των αναγκών τους. Για το λόγο αυτό είναι για μας εξαιρετικά σημαντικό και πολύτιμο να γνωρίζουμε τη γνώμη των Πελατών μας. Θα σας είμαστε λοιπόν πολύ ευγνώμονες εάν, αφού χρησιμοποιήσετε ένα προϊόν μας, συμπληρώσετε το ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗΣ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ που θα βρείτε στο internet στην ακόλουθη διεύθυνση:
"www.pegperego.com/SSCo.html.en-UK", επισημαίνοντας ενδεχόμενες παρατηρήσεις ή υποδείξεις.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΟΙ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΜΟΝΟΝ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
ΠΡΟΣΕΞΤΕ ΟΤΑΝ ΒΓΑΖΕΤΕ ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.
ΟΛΕΣ ΟΙ ΒΙΔΕΣ ΒΡΙΣΚΟΝΤΑΙ ΣΕ ΕΝΑ ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ.
Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΕΙΝΑΙ ΗΔΗ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΗ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

1 • Γυρίστε το προϊόν ανάποδα για να μπορέσετε να δουλέψετε στο κάτω

μέρος του. Αφαιρέστε τα δύο έδρανα του άξονα.
2 • Τοποθετήστε τους σταθεροποιητές όπως φαίνεται στην εικόνα.
3 • Στερεώστε τους με τις παρεχόμενες βίδες.
4 • Περάστε το μπροστινό τροχό στον άξονα κρατώντας προς τα μέσα το μέρος με το πλαστικό έδρανο.
5 • Περάστε στο ειδικό εξάρτημα έναν κρίκο στερέωσης και στερεώστε τον τροχό χτυπώντας με το σφυρί μέχρι κάτω.
6 • Περάστε το έδρανο στήριξης του φτερού στον άξονα μέχρι το τέλος (φωτογραφία Β). Σημείωση: το έδρανο είναι έτσι διαμορφωμένο ώστε να μπορεί να περάσει από τη μία μόνο πλευρά (βλέπε λεπτομέρεια στη φωτογραφία Α).
7 • Περάστε το φτερό μέχρι να το συνδέσετε με το έδρανο στήριξης του φτερού όπως φαίνεται στη λεπτομέρεια.
8 • Περάστε μέχρι κάτω το έδρανο του κάτω συστήματος κατεύθυνσης στην ειδική έδρα δίνοντας προσοχή στη σύνδεση.
9 • Περάστε το γκρουπ του άξονα με τον τροχό στο μπροστινό μέρος του οχήματος μέχρι να συνδεθεί το φτερό στο έδρανο του κάτω συστήματος κατεύθυνσης.
10 • Περάστε το έδρανο του επάνω συστήματος κατεύθυνσης.
11 • Τοποθετήστε τα 2 διακοσμητικά στο αμάξωμα όπως φαίνεται στην εικόνα.
12 • Τοποθετήστε το τιμόνι και στερεώστε το με τη βίδα που παρέχεται.
13 • Τοποθετήστε τα καθρεφτάκια στις ειδικές έδρες στο τιμόνι και στρέψτε τα προς τα έξω για να τα στερεώσετε.
14 • Τοποθετήστε το πατάκι περνώντας το πρώτα στις πίσω οπές, και στη συνέχεια στις μπροστινές (λυγίζοντάς το ελαφρά). Ολοκληρώστε τη στερέωση πατώντας το κεντρικό μέρος των δύο πλευρών.
15 • Βιδώστε τη χοντρή πλαστική βίδα στο εξάρτημα τοποθέτησης φορτίων.
16 • Σηκώστε τη σέλα και τοποθετήστε το εξάρτημα τοποθέτησης φορτίων. Στερεώστε το με τις τέσσερις βίδες που παρέχονται.
17 • Κατεβάστε τη σέλα.
18 • Γυρίστε το εξάρτημα συγκράτησης που βρίσκεται πίσω στη σέλα μέχρι να το πάτε στη θέση που υποδεικνύεται στην εικόνα Α. Όταν το εξάρτημα συγκράτησης τοποθετηθεί όπως στην εικόνα Β, η σέλα μπορεί να ανοίξει.
19 • Κολλήστε το αυτοκόλλητο για το πίσω φανάρι και τοποθετήστε με πίεση το τζαμάκι.
20 • Κολλήστε τα ασημί αυτοκόλλητα των πίσω φλας και τοποθετήστε με πίεση τα τζαμάκια.
21 • Κολλήστε τα ασημί αυτοκόλλητα των μπροστινών φλας και τοποθετήστε με πίεση τα τζαμάκια.
22 • Σηκώστε τη σέλα και ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας που είναι επάνω στο πορτάκι στο εσωτερικό του χώρου κάτω από τη σέλα. Αφαιρέστε το πορτάκι.
23 • Συνδέστε τα βύσματα και τοποθετήστε και πάλι το πορτάκι στερεώνοντάς το με τη βίδα ασφαλείας. Όταν ολοκληρωθούν οι χειρισμοί να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλα. Το όχημα είναι έτοιμο για χρήση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για να θέσετε σε λειτουργία τα φώτα και τους ηλεκτρονικούς ήχους ενεργήστε ως εξής.
24 • Ξεβιδώστε τη βίδα που έχει το πορτάκι του χώρου μπαταριών επάνω στο ταμπλό. Αφαιρέστε το πορτάκι.
25 • Βγάλτε τη θήκη των μπαταριών. Τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου AA 1,5X –δεν παρέχονται–. Τοποθετήστε και πάλι τη θήκη των μπαταριών στο εσωτερικό του ταμπλό.
26 • Τοποθετήστε το χαρτονάκι που απεικονίζει το ταμπλό και ξανακλείστε το πορτάκι βιδώνοντας και πάλι τη βίδα.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

27 • Α: πεντάλ επιτάχυνσης, σηκώνοντας το πόδι ενεργοποιείται αυτόματα το φρένο.
28 • Β: κουμπί φωτός για πίσω φανάρι
Γ: κουμπί φώτων που αναβοσβήνουν
Δ: κουμπί κλάξον
Ε: πατώντας το κουμπί αυτό θα ακουστεί ο ήχος της "βοής του κινητήρα"
29 • Μπροστινή θήκη για την τοποθέτηση αντικειμένων.
30 • ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: κάσκα.
31 • ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ: πίσω μπαουλάκι
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: το κράνος και το πίσω μπαουλάκι πωλούνται σε μία ενιαία συσκευασία.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΛΑΜΠΩΝ (2,5 Χομυ)

32 • Αφαιρέστε το τζαμάκι του μπροστινού φαναριού ασκώντας αντίθετη πίεση με ένα εργαλείο. Τραβήξτε ελαφρά το λαμπάκι για να βγάλετε το εξάρτημα στο οποίο τοποθετείται το λαμπάκι. Αντικαταστήστε το καμένο λαμπάκι ξεβιδώνοντάς το από το εξάρτημα στο οποίο τοποθετείται το λαμπάκι. Αφού αντικαταστήσετε το λαμπάκι σπρώξτε το προς τα μέσα μέχρι να το πάτε στην αρχική θέση. Τοποθετήστε και πάλι το τζαμάκι με απότομη κίνηση.
33 • Αφαιρέστε το τζαμάκι από το καμένο φανάρι ασκώντας αντίθετη πίεση με ένα εργαλείο. Τραβήξτε ελαφρά το λαμπάκι για να βγάλετε το εξάρτημα στο οποίο τοποθετείται το λαμπάκι. Αντικαταστήστε το καμένο λαμπάκι ξεβιδώνοντάς το από το εξάρτημα στο οποίο τοποθετείται το λαμπάκι. Αφού αντικαταστήσετε το λαμπάκι σπρώξτε το προς τα μέσα μέχρι να το πάτε στην αρχική θέση. Τοποθετήστε και πάλι το τζαμάκι όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

34 • Γυρίστε το εξάρτημα συγκράτησης πίσω από τη σέλα για να την ξεμπλοκάρετε. Σηκώστε τη σέλα. Ξεβιδώστε τη βίδα ασφαλείας που φέρει το πορτάκι στο εσωτερικό του χώρου κάτω από τη σέλα και αποσυνδέστε τα βύσματα. Γυρίστε το προϊόν ανάποδα για να μπορέσετε να δουλέψετε στο κάτω μέρος του. Ξεβιδώστε και αφαιρέστε έναν από τους σταθεροποιητές. Βγάλτε τον άξονα.
35 • Σηκώστε το πορτάκι.
36 • Αντικαταστήστε τη μπαταρία η οποία έχει αποφορτιστεί ή έχει βλάβη. Περάστε το βύσμα της νέας μπαταρίας στην οπή του κάτω μέρους για να μπορέσετε να τη συνδέσετε με το βύσμα του ηλεκτρικού συστήματος αφού ξαναγυρίσετε το προϊόν.
37 • Ξανακλείστε το πορτάκι της θήκης της μπαταρίας. Περάστε τον άξονα και τοποθετήστε και πάλι το σταθεροποιητή στερεώνοντάς τον με τη βίδα. Τοποθετήστε και πάλι το προϊόν επάνω στους τροχούς, συνδέστε τα βύσματα, τοποθετήστε και πάλι και στερεώστε το πορτάκι. Κλείστε και στερεώστε τη σέλα.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΚΑΙ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΠΕΜΒΑΣΗ ΣΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΚΤΕΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ.
Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΦΟΡΤΙΣΘΕΙ ΚΑΙ ΧΩΡΙΣ ΝΑ ΤΗ ΒΓΑΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟΠΑΙΧΝΙΔΙ.
38 • Αποσυνδέστε το βύσμα Α του ηλεκτρικού συστήματος από το βύσμα Β της μπαταρίας πατώντας στο πλάι.
39 • Περάστε το βύσμα του φορτιστή μπαταριών σε μία οικιακή ηλεκτρική πρίζα ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του. Συνδέστε το βύσμα Β με το βύσμα Γ του φορτιστή μπαταριών.
40 • Αφού ολοκληρωθεί η φόρτιση βγάλτε το φορτιστή μπαταρίας από την οικιακή ηλεκτρική πρίζα, και στη συνέχεια αποσυνδέστε το βύσμα Γ από το βύσμα Β.
41 • Περάστε μέχρι το τέλος, μέχρι το σημείο συγκράτησης, το βύσμα Β στο βύσμα Α. Όταν ολοκληρωθούν οι χειρισμοί να θυμάστε πάντα να κλείνετε και να στερεώνετε τη σέλα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Πριν να χρησιμοποιήσετε το όχημα για πρώτη φορά, φορτίστε τις μπαταρίες για 18 ώρες. Η μη τήρηση αυτής της διαδικασίας θα μπορούσε να προκαλέσει ανεπανόρθωτες βλάβες στην μπαταρία.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Η φόρτιση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες.
Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
- Φορτίστε τη μπαταρία ακολουθώντας τις συνημμένες οδηγίες του εξαρτήματος φόρτισης μπαταριών και πάντως μην υπερβαίνετε τις 24 ώρες.
- Φορτίστε εγκαίρως την μπαταρία μόλις το όχημα αρχίσει να χάνει ταχύτητα, θα αποφύγετε ζημίες.
- Εάν αφήσετε σταματημένο το όχημά σας για πολύ καιρό, θυμηθείτε να φορτίσετε την μπαταρία και να την έχετε αποσυνδεμένη από το σύστημα, επαναλάβατε την διαδικασία επαναφόρτισης τουλάχιστον κάθε τρεις μήνες.
- Η μπαταρία δεν πρέπει να φορτίζεται αναποδογυρισμένη.
- Μην ξεχνάτε τις μπαταρίες σε φάση φόρτισης! Ελέγχετε περιοδικά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών που παρέχεται με τη συσκευή και τις γνήσιες μπαταρίες της PEG PEREGO.
- Μην ανακατεύετε παλιές και νέες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πόλωση.
- Οι μπαταρίες είναι κλειστές και δεν χρειάζονται συντήρηση.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- ΟΙ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΤΟΞΙΚΕΣ ΔΙΑΒΡΩΤΙΚΕΣ ΟΥΣΙΕΣ.
ΜΗΝ ΤΙΣ ΑΛΛΟΙΩΝΕΤΕ.
- Οι μπαταρίες περιέχουν ηλεκτρολύτη όξινης βάσης.
- Μην προκαλείτε άμεση επαφή μεταξύ των ακροδεκτών της μπαταρίας, αποφεύγετε δυνατούς κραδασμούς: κίνδυνος έκρηξης και/ή πυρκαγιάς.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης η μπαταρία παράγει αέριο. Φορτίζετε τη μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο, μακρυά από πηγές θερμότητας και εύφλεκτα υλικά.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από το όχημα.
- Αποφεύγετε να ακουμπάτε τις μπαταρίες επάνω στα ρούχα, μπορεί να φθαρούν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες ή συσσωρευτές του συνιστώμενου τύπου ή ανάλογου.

ΕΑΝ ΥΠΑΡΞΕΙ ΔΙΑΦΥΓΗ
Προσέξτε τα μάτια σας, αποφύγετε την άμεση επαφή με τον ηλεκτρολύτη: προστατέψτε τα χέρια σας.
Τοποθετήστε τη μπαταρία σε μία πλαστική τσάντα και ακολουθείστε τις οδηγίες σχετικά με τη χώνευση μπαταριών.

ΕΑΝ ΔΕΡΜΑ Η ΜΑΤΙΑ ΕΛΘΟΥΝ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ
Πλύνετε με άφθονο τρεχούμενο νερό το μέρος που έχει έλθει σε επαφή.
Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΕΑΝ ΓΙΝΕΙ ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΟΛΥΤΗ
Ξεπλύνετε το στόμα και φτύστε.
Συμβουλευτείτε αμέσως το γιατρό.

ΧΩΝΕΥΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ
Συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος.
Οι μεταχειρισμένες μπαταρίες, δεν πρέπει να πετιούνται στα οικιακά απορρίματα.
Μπορείτε να τις αφήνετε σε ένα κέντρο συλλογής μεταχειρισμένων μπαταριών ή χώνευσης ειδικών αποβλήτων, πληροφορηθείτε σχετικά στο δήμο σας.

Pb

ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ AA 1,5 VOLT
Η τοποθέτηση των μπαταριών πρέπει να εκτελείται και να επιβλέπεται μόνον από ενήλικες. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τις μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαταστούνται από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιήστε μόνον τον τύπο μπαταρίας που υποδεικνύεται από τον κατασκευαστή.
- Ακολουθήστε την πολικότητα +/-
- Μη βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας, κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- Να βγάζετε πάντα τις μπαταρίες όταν το παιχνίδι δε χρησιμοποιείται για μία μεγάλη περιοδο.
- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- Μην προσπαθήσετε ποτέ να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες εάν δεν είναι επαναφορτιζόμενες.
- Αφαιρέστε τις αποφορτισμένες μπαταρίες.
- Ρίχνετε τις άδειες μπαταρίες στους ειδικούς κάδους για την ανακύκλωση των μεταχειρισμένων μπαταριών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΟΧΗΜΑΤΟΣ

Αυτό το προϊόν είναι συμβατό με τον Κανόνα Ασφαλείας EN 71 και με τον Κανόνα Ασφαλείας ηλεκτρικών παιχνιδιών EN 50088, δεν είναι συμβατό με τις διατάξεις των κανόνων οδικής κυκλοφορίας και ως εκ τούτου δεν μπορεί να κυκλοφορεί σε δημόσιους δρόμους.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του οχήματος, ειδικώτερα το ηλεκτρικό σύστημα, τις συνδέσεις των ρευματοληπτών, τα περιβλήματα προστασίας και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Σε περίπτωση που διαπιστώσετε ελαττώματα, δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικο όχημα και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών. Για επιδιορθώσεις χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά PEG PEREGO.
- Η PEG PEREGO δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση που πειραχθεί το ηλεκτρικό σύστημα.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες ή το όχημα κοντά σε πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ, τζάκια, κλπ.
- Προστατέψτε το όχημα από νερό, βροχή, χιόνι, κλπ., η χρήση του επάνω σε άμμο ή λάσπη θα μπορούσε να προκαλέσει ζημίες σε κουμπιά, κινητήρες και μειωτήρες.
- Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.
- Λιπαίνετε περιοδικά (με ελαφρύ λάδι) ημικινητά μέρη όπως κουζινέτα, τιμόνι κλπ.
- Οι επιφάνειες του οχήματος μπορούν να καθαρισθούν με ένα υγρό πανί και, εάν είναι απαραίτητο, με μη διαβρωτικά προϊόντα οικιακής χρήσης.
- Οι εργασίες καθαρισμού πρέπει να εκτελούνται μόνον από ενήλικες.
- Μην αποσυναρμολογείτε ποτέ τους μηχανισμούς του οχήματος ή τους κινητήρες, εάν δεν εξουσιοδοτείται από την PEG PEREGO.

Συμβατό με EN 50088
Επαναφορτιζόμενη κλειστή μπαταρία μολύβδου 6V 8Ah.
1 κινητήρας 60 W

ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΙΝΑΙ ΠΑΝΤΑ ΑΠΑΡΑΙΤΗΤΗ Η ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΕΝΟΣ ΕΝΗΛΙΚΑ.
- Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 24 μηνών λόγω των λειτουργικών χαρακτηριστικών.
- Μη χρησιμοποιείτε το όχημα σε δημόσιους δρόμους, όπου υπάρχει κίνηση και παρακαρισμένα αυτοκίνητα, σε απότομες κλίσεις, κοντά σε σκαλάκια και σκάλες, ρυάκια και πισίνες.
- Τα παιδιά πρέπει πάντα να φορούν παπούτσια όταν χρησιμοποιούν το όχημα.
- Όταν το όχημα λειτουργεί προσέξτε τα παιδιά να μην βάζουν χέρια, πόδια ή άλλα μέρη του σώματος, ρούχα ή άλλα πράγματα, κοντά σε μέρη που κινούνται.
- Μην βρέχετε ποτέ μέρη του οχήματος όπως κινητήρες, συστήματα, κουμπιά, κλπ.
- Κοντά στο όχημα μη χρησιμοποιείτε βενζίνες ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Το όχημα πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά από ένα μόνο παιδί.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΟΔΗΓΗΣΗ

ΔΙΑΣΚΕΔΑΣΗ ΧΩΡΙΣ ΔΙΑΚΟΠΕΣ: να έχετε πάντα ένα φορτισμένο σετ-μπαταριών αλλαγής έτοιμο για χρήση.
Για την ασφάλεια του παιδιού: πριν να ενεργοποιήσετε το όχημα, διαβάστε και ακολουθείστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες.

- ΠΡΟΣΟΧΗ:
  Ελέξτε ότι όλα τα καλύματα στερέωσης των τροχών είναι καλά σφιγμένα.

- ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΠΟΡΕΙΑ:
  Και με τα δύο χέρια επάνω στο τιμόνι πιέστε το πηδάλιο του επιταχυντή/γκάζι, το όχημα τίθεται σε κίνηση με μία ταχύτητα περίπου 4,2 Km/h.

- ΦΡΕΝΟ:
  Για να φρενάρετε σηκώστε το πόδι από το πηδάλιο του επιταχυντή/γκάζι, το φρένο θα μπει σε λειτουργία αυτόματα.

Μάθετε στο παιδί σας τη σωστή χρήση του οχήματος για μία ασφαλή και διασκεδαστική οδήγηση.
- Πριν ξεκινήσετε βεβαιωθείτε ότι η διαδρομή είναι ελεύθερη από ανθρώπους ή πράγματα.
- Οδηγείτε με τα χέρια επάνω στο τιμόνι και κοιτάζετε πάντα το δρόμο.
- Φρενάρετε εγκαίρως για να αποφεύγετε συγκρούσεις.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ! Εάν το όχημα λειτουργεί σε συνθήκες υπερφόρτωσης, όπως σε μαλακή άμμο, λάσπη ή εδάφη χωρίς συνοχή, ο διακότης υπερφόρτωσης θα αφαιρέσει αμέσως ισχύ. Η παροχή ισχύος θα ξαναρχίσει μετά από μερικά δευτερόλεπτα.**

ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ;

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ;
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν καλώδια αποσυνδεμένα κάτω από την πλάκα του επιταχυντή/γκάζι.
- Ελέγξτε τη λειτουργία του κουμπιού του επιταχυντή/γκάζι και ενδεχομένως αντικαταστείστε το.
- Ελέγξτε ότι η μπαταρία είναι συνδεμένη στο ηλεκτρικό σύστημα.

ΤΟ ΟΧΗΜΑ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΙΣΧΥ;
- Φορτίστε τις μπαταρίες. Εάν μετά την επαναφόρτιση το πρόβλημα συνεχίζεται ελέγξτε σε ένα κέντρο τεχνικής υποστήριξης τις μπαταρίες και το εξάρτημα φόρτισης μπαταριών.

PEG – PEREGO SpA Via De Gasperi, 50 20043 Arcore (MI) Italy
www.pegperego.com

ΠΑΙΔΙΚΑ ΕΙΔΗ ΒΡΕΦΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ

Η PEG – PEREGO εγγυάται για τυχόν εργοστασιακά ελαττώματα των προιόντων της για διάστημα έξι μηνών από την ημερομηνία αγοράς.
Η προσκόμιση της ανάλογης ταμειακής απόδειξης αγοράς είναι απαραίτητη.
Εξαιρούνται της εγγύγησης οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες και οι μετασχη-ματιστές παιχνιδιών.
(βλ. αναλυτικές οδηγίες χρήσεως παιχνιδιών).

Η παρούσα εγγύηση ισχύει μόνον εφ' όσον το προιόν χρησιμοποιείται σωστά και βάσει των οδηγιών χρήσεως.
Ο κατασκευαστής και οι εντεταλμένοι συνεργάτες του διατηρούν το δικαίωμα τεχνικού ελέγχου.

Ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος εφ' όσον:
- Δεν τηρηθούν οι ανάλογες οδηγίες χρήσεως του κάθε προιόντος.
- Καταστραφεί τυχαία το προιόν ή προκληθούν βλάβες από κακή χρήση αυτού.
- Υπάρξει τεχνική παρέμβαση ξένου προς την εταιρεία μας τεχνικού, πράγμα το οποίο απαγορεύεται και αποτελεί κίνδυνο για την ασφάλεια του παιδιού.
- Φυσιολογική φθορά του προιόντος.

Διατηρείτε την εγγύηση και τις οδηγίες χρήσεως και για μελλοντική χρήση.

ΕΓΓΥΗΣΗ

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ ΑΓΟΡΑΣΤΟΥ :

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ :

ΤΗΛΕΦΩΝΟ :

ΕΙΔΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ :

ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑ ΑΓΟΡΑΣ

ΣΦΡΑΓΙΔΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Προσοχή: Η εγγύηση ισχύει μονο εφ' όσον εχει συμπληρωθεί και σφραγισθεί από τον πωλητή η ημερομηνία αγοράς. Ζητείστε το από το κατάστημα τη στιγμή της αγοράς.
Αν χαθεί ή καταστραφεί το απόκομμα της εγγύησης δεν μπορεί να αντικατασταθεί.

الصيانة و العناية

- افحص بشكل دوري حالة العربة، و بشكل خاص الجهاز الكهربائي، التوصيلات بين الأقباس، أغطية الحماية و شاحن البطاريات. في حالة وجود عيوب أكيدة، لا يجب استخدام العربة الكهربائية و شاحن البطاريات. للقيام بالإصلاحات استخدم فقط قطع الغيار الأصلية من شركة **PEG PEREGO**.
- شركة **PEG PEREGO** لا تتحمل أية مسئولية في حالة العبث في الجهاز الكهربائي
- لا تترك البطاريات أو العربة بالقرب من مصادر الحرارة مثل أجهزة التدفئة أو مولدات الحرارة، الخ.
- احمي العربة من الماء، الأمطار، الجليد، الخ؛ استخدامها فوق الرمال أو الأوحال يمكن أن يسبب أضراراً في الأزرار، المحركات و المحولات.
- إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.
- قم بتشحيم الأجزاء القابلة للتحريك مثل الوسائد الصغيرة، عامود القيادة و ذلك بشكل دوري (بزيت خفيف).
- يمكن تنظيف أسطح العربة بقطعة قماش مندادة و، عند اللزوم، باستخدام منتجات منزلية غير كاشطة.
  يجب القيام بعمليات التنظيف من قبل البالغين فقط.
- لا تفك أبداً المكونات الميكانيكية للعربة أو المحركات، إذا لم تصرح بذلك شركة **PEG PEREGO**.

منتج مطابق للائحة الأوروبية **EN 50088**
بطارية قابلة للشحن قدرة **6V 8Ah** من الرصاص مقفولة
عدد **1** محرك قدرة **60 W**

الأمان

تنبيه! يلزم دائماً وجود مراقبة أحد البالغين

- للحد من خطر الإصابات يلزم المراقبة من قبل البالغين.
- لا تستخدم في الطرق المجهزة للمرور، بالقرب من العربات ذات المحرك، فوق المنحدرات أو الدرجات أو بالقرب منها، بالقرب من حمامات السباحة أو مصادر ماء أخرى؛ استخدم دائماً الأحذية و لا تسمح بالاستخدام من قبل أكثر من طفل في نفس الوقت.
- الأسطح المناسبة لاستخدام العربة بأمان هي: الإسفلت، الأسمنت و البلاط.
- فقط الأطفال البالغون عامين على الأقل هم من لديهم القدرة على التوافق و النضج اللازم لتشغيل هذه العربة ذات المحرك بأمان.
- لا تستخدم العربة فوق المنحدرات القوية أو بالقرب من الدرجات أو السلالم. هذه العربة غير مناسبة للاستخدام في الطرق العامة.
- عندما تعمل العربة انتبه حتى لا يضع الأطفال أيديهم أو أقدامهم أو أجزاء أخرى من الجسم أو ملابسهم أو أشياء أخرى بالقرب من الأجزاء المتحركة.
- لا تبلل أبداً مكونات العربة مثل المحركات، الأجهزة، الأزرار، الخ.
- لا تستخدم البنزين أو مواد أخرى مشتعلة بالقرب من العربة.

قواعد للقيادة الآمنة

الاستمتاع المستمر: احتفظ دائماً ببطارية مشحونة للاستخدام الاحتياطي.

لأمان الطفل: قبل تشغيل العربة، اقرأ و اتبع التعليمات التالية بعناية.

- تنبيه:
  تأكد أن جميع اسطوانات تثبيت العجلات مثبتة جيداً.

- السير إلى الأمام:
  امسك المقود بكلتا اليدين و اضغط على دواسة الإسراع؛ تتحرك العربة بسرعة **4,2** كم/ساعة تقريباً.

- الكبح:
  لتقوم بالكبح ارفع قدمك من دواسة الإسراع، ستعمل المكابح بشكل أوتوماتيكي.

قم بتعليم طفلك الاستخدام الصحيح للعربة للقيادة الآمنة و الممتعة.

- قبل التحرك تأكد أن الطريق خالٍ من الأشخاص أو الأشياء.
- قد بوضع يديك على المقود و انظر دائماً إلى الطريق.
- قم بالكبح في الوقت المناسب لتتجنب التصادمات.
- **تنبيه! إذا تم استخدام العربة بتحميل مفرط، مثل القيادة فوق الرمال الناعمة أو الأوحال أو الأراضي المفككة جداً، فإن قاطع التيار الخاص بالتحميل المفرط سوف يقطع القدرة فوراً. و سوف يتجدد توزيع القدرة بعد بضعة ثوان.**

المشكلات الممكنة؟

العربة لا تعمل؟

- تأكد من عدم وجود كابلات غير متصلة تحت شريحة الإسراع.
- تأكد من عمل زر الإسراع و قم بتغييره عند اللزوم.
- تأكد أن البطارية مثبتة في الجهاز الكهربائي.

فقدت العربة قدرتها؟

- اشحن البطاريات. إذا ظلت المشكلة بعد الشحن افحص البطاريات و شاحن البطاريات في أحد مراكز الخدمة.

عربي

• **PEG PEREGO** تشكركم لاختياركم هذا المنتج. منذ **50** عام تقوم شركة **PEG PEREGO** بالعناية بخروج الأطفال للتنزه: فبمجرد ولادتهم تقدم لهم عرباتها الصغيرة الشهيرة و المهود المتحركة، و بعد ذلك تقدم لهم السيارات الرائعة التي تعمل بالدواسات و البطارية.

• اقرأ بعناية هذا الكتيب الخاص بالتعليمات للتعرف على استخدام الموديل و تعليم طفلك القيادة السليمة و الآمنة و الممتعة. احتفظ بالكتيب لأي استفسار لاحق.

• إن لعبنا مطابقة للمتطلبات المحددة من قبل مجلس **CEE** و **"U.S. Consumer Toy Safety Specification"** و التي وافق عليها **TÜV** و المعهد الإيطالي لأمن الألعاب **.I.I.S.G**.

إن شركة .Peg Perego S.p.A حاصلة على شهادة ISO 9001.
تقدم الشهادة إلى العملاء و المستهلكين ضمان الشفافية و الثقة في طريقة العمل

• تقدم شركة **PEG PEREGO** خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم أنظر خلف غلاف هذا الكتيب.

الأعوام من 2 إلى 4

خدمة الدعم

تقدم شركة **PEG PEREGO** خدمة ما بعد البيع، بشكل مباشر أو من خلال شبكة من مراكز الدعم المفوضة، للقيام بأية إصلاحات أو تبديلات و لبيع قطع الغيار الأصلية. للاتصال بمراكز الدعم أنظر خلف غلاف هذا الكتيب.

إن شركة **Peg Perego** مستعدة لتلبية احتياجات مستهلكيها و إرضائهم بأفضل شكل. و لهذا، فمعرفة رأي عملائنا يشكل أهمية كبيرة و قيمة بالنسبة لنا. و من ثم فسوف نكون شاكرين قيامك بملء استبيان إرضاء المستهلك الذي سوف تجده على شبكة الإنترنت في العنوان التالي:
"www.pegperego.com" مع الإشارة إلى أية ملاحظات أو اقتراحات تنتج بعد استخدامك لأحد منتجاتنا.

تعليمات التركيب

تنبيه: عمليات التركيب يجب أن يقوم بها البالغون فقط.
انتبه عندما تقوم بإخراج العربة من الغلاف.
توجد المسامير و المكونات معبأة داخل كيس في التغليف.
تم وضع البطارية بالفعل داخل العربة.

التركيب

1 • قم بإدارة العربة رأساً على عقب لتتمكن من العمل في القاع. انزع البوصلتين من محور العجلات.
2 • ضع وحدات الاتزان كما هو موضح في الشكل.
3 • قم بتثبيتها بالمسامير المرفقة.
4 • أدخل العجلة الأمامية في المحور مع إبقاء الجزء المزود بالبوصلة البلاستيكية متجهاً إلى الداخل.
5 • أدخل قرص الزينة في الأداة المناسبة و ثبت العجلة بالطرق جيداً.
6 • أدخل بوصلة دعامة واقي الأوحال في محور العجلة حتى النهاية (الشكل **B**). ملحوظة: تم تشكيل البوصلة للتمكن من إدخالها من ناحية واحدة فقط (أنظر الملحوظة في الشكل **A**).
7 • أدخل واقي الأوحال حتى يتم تثبيته في بوصلة دعامة واقي الأوحال كما هو موضح في الملحوظة.
8 • أدخل بوصلة عامود المقود الأمامي حتى النهاية في المكان المناسب مع الانتباه للتعشيق.
9 • أدخل مجموعة محور العجلات مع العجلة في الجزء الأمامي من العربة حتى تعشيق واقي الأوحال في بوصلة عامود المقود العلوية.
10 • ادخل بوصلة عامود المقود العلوية.
11 • ضع التعليقتين على هيكل العربة كما هو موضح في الشكل.
12 • ضع المقود و ثبته بالمسمار المرفق.
13 • أدخل المرايا في الأماكن المخصصة على المقود و أدرها ناحية الخارج حتى تثبتها.
14 • قم بتركيب الدواسة الصغيرة بإدخالها أولاً في الثقوب الخلفية، ثم في الثقوب الأمامية (مع إمالتها قليلا). استكمل التثبيت بالضغط على الجزء الأوسط للجانبين.
15 • قم بربط المسمار الكبير البلاستيكي على حامل الطرود.
16 • ارفع المقعد و ضع حامل الطرود. ثبته بالمسامير الأربعة المرفقة.
17 • أخفض المقعد.
18 • أدر القفل خلف المقعد حتى تضبطه عند الوضع المحدد في الشكل **A**. عندما يكون القفل عند الوضع المحدد في الشكل لا، يمكن أن يتم فتح المقعد.
19 • قم بتركيب الملصق الخاص بالكشاف الخلفي و ضع الغطاء الزجاجي بالضغط.
20 • قم بتركيب الملصقات الفضية الخاصة بالأسهم الخلفية و ضع الأغطية الزجاجية بالضغط.
21 • قم بتركيب الملصقات الفضية الخاصة بالأسهم الأمامية و ضع الأغطية الزجاجية بالضغط.
22 • ارفع المقعد و فك مسمار الأمان من المنفذ داخل الخانة الموجودة تحت المقعد. انزع المنفذ.
23 • اربط الأقباس و اعد وضع المنفذ بتثبيته بمسمار الأمان. عند انتهاء العمليات تأكد دائماً أن تغلق و تثبت المقعد. العربة جاهزة للاستخدام.

إدخال البطارية

لتشغيل الأضواء و الأصوات الإلكترونية قم بما يأتي.
24 • فك مسمار منفذ خانة البطارية الموجود على لوحة القيادة. انزع المنفذ.
25 • أخرج حامل البطارية. أدخل بطاريتين من طراز **AA1,5V** غير مرفقة مع العربة. أعد وضع حامل البطارية داخل لوحة القيادة.
26 • ضع الكرتون المصور للوحة القيادة و أعد غلق المنفذ بربط المسمار.

خصائص و استخدام العربة

27 • **A** : دواسة الإسراع؛ برفع القدم تعمل المكابح أوتوماتيكياً.
28 • **B** : زر ضوء الكشاف الأمامي
C : زر الأضواء المتقطعة
D : زر النفير
E : بالضغط على هذا الزر يتم سماع صوت ":حركة المحرك"
29 • خانة حفظ الأغراض الأمامية.
30 • **OPTION** (ميزة اختيارية): خوذة
31 • **OPTION** (ميزة اختيارية): الصندوق الخلفي.
ملحوظة: الخوذة و الصندوق الخلفي يتم بيعهم في عبوة واحدة.

تغيير اللمبات (2,5 Volt)

32 • انزع زجاج الكشاف الأمامي باستخدام أداة. اسحب بخفة اللمبة لتقوم بإخراج حامل اللمبة. قم بتغيير اللمبة التالفة بفكها من حامل اللمبة. بمجرد تغيير اللمبة ادفعها إلى الداخل حتى تضبطها في الوضع الأول. أعد تعشيق الزجاج.
33 • انزع الغطاء الزجاجي للضوء التالف باستخدام أداة. اسحب بخفة اللمبة لتقوم بإخراج حامل اللمبة. قم بتغير اللمبة التالفة بفكها من حامل اللمبة. بمجرد تغييرها ادفع اللمبة إلى الداخل حتى تضبطها في الوضع الأول. أعد وضع الزجاج كما هو موضح في الشكل.

تغيير البطارية

34 • أدر القفل الموجود خلف المقعد لكي تفتحه. ارفع المقعد. فك مسمار الأمان الخاص بالمنفذ داخل الخانة الموجودة تحت المقعد و فك الأقباس. قم بإدارة العربة رأساً على عقب لتتمكن من العمل في القاع. فك و انزع أحد وحدات الاتزان. انزع محور العجلات.
35 • ارفع المنفذ.
36 • قم بتغيير البطارية الفارغة أو التالفة. قم بتمرير القابس الخاص بالبطارية الجديدة في ثقب القاع لتتمكن من ربطها في قابس الجهاز الكهربائي بمجرد إعادة إدارة العربة.
37 • أعد غلق منفذ خانة البطارية. أدخل محور العجلات و أعد وضع وحدة الاتزان بتثبيتها بالمسمار. أعد وضع العربة على العجلات، اربط الأقباس، اعد وضع و تثبيت المنفذ. أغلق و ثبت المقعد.

شحن البطارية

تنبيه: يجب القيام بشحن البطارية و أية تدخلات في الجهاز من قبل البالغين فقط.
يمكن شحن البطارية أيضاً بدون تحريكها من اللعبة.
38 • فك القابس **A** الخاص بالجهاز الكهربائي من القابس **B** الخاص بالبطارية بالضغط بشكل جانبي.
39 • أدخل قابس شاحن البطاريات في مأخذ تيار منزلي بإتباع التعليمات المرفقة به. قم بتوصيل القابس **B** بالقابس **C** الخاص بشاحن البطاريات.
40 • عند الانتهاء من الشحن انزع شاحن البطاريات من مأخذ التيار المنزلي، ثم فك القابس **C** من القابس **B**.
41 • أدخل بعمق و حتى تسمع صوت التعشيق، القابس **B** في القابس **A**. عند الانتهاء من هذه العمليات تذكر دائماً أن تغلق و تثبت المقعد.

صيانة و أمان البطاريات

قبل استخدام العربة لأول مرة، اشحن البطاريات لمدة ١٨ ساعة.
عدم إتباع هذا الإجراء يمكن أن يسبب أضراراً للبطارية لا يمكن معالجتها.

تحذيرات

يجب القيام بشحن البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط.
لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.

شحن البطارية

• اشحن البطارية بإتباع التعليمات المرفقة بشاحن البطاريات و على أية حال لا يجب للشحن أن تجاوز **24** ساعة.
• بمجرد أن تفقد العربة سرعتها اشحن البطارية لبعض الوقت، بذلك ستتجنب الأضرار.
• إذا تركت عربتك ساكنة لوقت طويل، تذكر أن تشحن البطارية و تفكها من الجهاز؛ كرر عملية الشحن كل ثلاثة شهور على الأقل.
• لا يجب شحن البطارية و هي مقلوبة.
• لا تنسى البطارية في الشاحن! قم بفحصها بشكل دوري.
• استخدم فقط شاحن البطاريات المقدم مع العربة و البطاريات الأصلية من شركة **PEG PEREGO.**
• لا تخلط البطاريات القديمة مع الجديدة.
• يجب إدخال البطاريات مع الحفاظ على الاتجاه الصحيح للأقطاب.
• تم قفل البطاريات و هي لا تحتاج للصيانة.

تنبيه

• تحتوي البطاريات على مواد سامة و تؤدي إلى التآكل. لا تعبث بها بيديك.
• تحتوي البطاريات على مادة حمضية قابلة للتحليل الكهربائي.
• لا تقم بملامسة مباشرة بين أطراف البطارية، تجنب الصدمات الشديدة: خطر الانفجار و/ أو الحريق.
• أثناء شحن البطارية يتم انبعاث للغاز. اشحن البطارية في مكان جيد التهوية و بعيداً عن مصادر الحرارة و المواد المشتعلة.
• يجب إزالة البطاريات الفارغة من العربة.
• ننصح بعدم إسناد البطاريات على الملابس؛ من الممكن الإضرار بها.
• استخدم فقط بطاريات أو مكدسات من الطراز الذي ينصح به أو من طراز مماثل.

في حالة وجود تسرب
قم بحماية عينيك؛ تجنب الملامسة المباشرة مع المادة القابلة للتحليل الكهربائي: قم بحماية يديك.
ضع البطارية في حقيبة بلاستيكية و اتبع التعليمات الخاصة بالتخلص من البطاريات.

في حالة ملامسة الجلد أو الأعين للمادة القابلة للتحليل الكهربائي.
اغسل الجزء المصاب بالماء الجاري و الغزير.
قم باستشارة الطبيب فوراً.

في حالة ابتلاع المادة القابلة للتحليل الكهربائي.
اشطف فمك و ابصق.
قم باستشارة الطبيب فوراً.

التخلص من البطاريات
ساهم في إنقاذ البيئة.
البطاريات المستعملة، لا يتم رميها بين القمامة المنزلية.
يمكنك تسليمها إلى أحد مراكز تجميع البطاريات المستعملة أو مراكز تجميع القمامة الخاصة؛
قم بالاستعلام لدى البلدية التابع لها.

تحذيرات خاصة بالبطارية من نوع AA 1,5 VOLT
يجب أن يتم إدخال البطاريات و فحصها من قبل البالغين فقط. لا تترك الأطفال يلعبون بالبطاريات.
• يجب تغيير البطاريات من قبل شخص بالغ.
• استخدم فقط بطارية من النوع الذي يحدده الصانع.
• احترم ترتيب الأقطاب -/+.
• لا تتسبب في إحداث دائرة قصيرة في أقطاب التغذية، خطر الحريق أو الانفجار.
• اسحب دائماً البطاريات عند عدم استخدام اللعبة لمدة طويلة.
• لا تقذف البطاريات في النار.
• لا تحاول أبداً شحن البطاريات إذا لم تكن قابلة للشحن.
• انزع البطاريات الفارغة.
• القي البطاريات الفارغة في الحاويات الخاصة بتدوير البطاريات المستعملة.

صيانة و أمان العربة

هذا المنتج مطابق للائحة الأمان الأوروبية **EN 71** و لائحة الأمان الخاصة بالألعاب الكهربائية **EN 50088**؛ و لكنه غير مطابق للوائح المرور في الشارع و لا يمكنه السير في الطرق العامة.

VESPA GT

Model Number IGED1050

PEG PEREGO S.p.A.
via DE GASPERI 50 20043 ARCORE (MI) ITALIA
tel. 039·60881 fax 039·615869-616454
assistenza: tel. 039·6088213 fax 039·3309992
numero verde (solo da telefono fisso):

PEG PEREGO U.S.A Inc.
3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808
phone 260·4828191 fax 260·4842940
call us toll free 1·800·728·2108
llame USA gratis 1·800·225·1558
llame Mexico gratis 1·800·710·1369

PEG PEREGO CANADA Inc.
585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1
phone 905·8393371 fax 905·8399542
call us toll free 1·800·661·5050

PEG Kinderwagenvertriebs- und Service GmbH
Rudolf-Diesel-Straße 6 D - 85221 Dachau (Germany)
Tel. 0049 / 08131 / 5185-12 Fax 0049/ 08131 / 5185-40
e-mail: info@peg.de

AND DISTRIBUTED IN UNITED KINGDOM AND EIRE BY:
MAMA'S AND PAPA'S LTD
HUDDERSFIELD HD5 0RH ENGLAND
toy helpline: (01484) 438222

BURIGOTTO S.A. INDUSTRIA E COMERCIO
RUA MARTINO DRAGONE, 280 - JD. SANTA BARBARA -
13480-308 LIMEIRA (SP) - BRASIL -
TEL (19) 3404 2000 - FAX (19) 3451 6994
WWW.BURIGOTTO.COM.BR e-mail: info@burigotto.com.br

Peg-Pérego

www.pegperego.com